Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

2025/0101(COD)

27.10.2025

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
12 - 261

Σχέδιο έκθεσης
Alessandro Ciriani
(PE778.073v01-00)

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348 όσον αφορά την κατάρτιση καταλόγου ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης

Πρόταση κανονισμού
(COM(2025)0186 – C10-0069/2025 – 2025/0101(COD))

Τροπολογία 12
Damien Carême, Ilaria Salis, Estrella Galán

Πρόταση κανονισμού
–

Πρόταση απόρριψης

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο απορρίπτει την πρόταση της Επιτροπής.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η κατάρτιση ευρωπαϊκού καταλόγου ασφαλών χωρών καταγωγής υπονομεύει το δικαίωμα ατομικής αξιολόγησης των αιτήσεων ασύλου, μετατοπίζει άδικα το βάρος της απόδειξης στους αιτούντες και αποδυναμώνει τις διαδικαστικές εγγυήσεις. Ο αυτόματος χαρακτηρισμός υποψήφιων χωρών και η συμπερίληψη κρατών με επαρκώς τεκμηριωμένες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων αντικατοπτρίζουν την πολιτική σκοπιμότητα και όχι τις αντικειμενικές ανάγκες προστασίας.

Τροπολογία 13
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
–

Πρόταση απόρριψης

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο απορρίπτει την πρόταση της Επιτροπής.

Or. en

Τροπολογία 14
Tomas Tobé

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη -1 (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(-1) Τον Δεκέμβριο του 2023, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο κατέληξαν σε πολιτική συμφωνία σχετικά με το σύμφωνο για τη

μετανάστευση και το άσυλο, σηματοδοτώντας ένα σημαντικό βήμα προς ένα κοινό και ολοκληρωμένο πλαίσιο για την ομαλή διαχείριση της μετανάστευσης στην Ένωση. Ενισχύεται επίσης η εξωτερική διάσταση της Ένωσης μέσω της βελτίωσης της συνεργασίας με διεθνείς εταίρους και τρίτες χώρες.

Or. en

Τροπολογία 15
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3], προβλέπεται η δυνατότητα εφαρμογής ειδικών κανόνων όταν ο αιτών προέρχεται από ασφαλή χώρα καταγωγής. Συγκεκριμένα, η εξέταση της αίτησης πρέπει να επιταχύνεται, ενώ, εάν ο αιτών δεν έχει ακόμη λάβει άδεια εισόδου στο έδαφος των κρατών μελών, ένα κράτος μέλος μπορεί να εξετάσει την ουσία της αίτησης στο πλαίσιο διαδικασίας στα σύνορα.	(1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3], προβλέπεται η δυνατότητα εφαρμογής ειδικών κανόνων όταν ο αιτών προέρχεται από ασφαλή χώρα καταγωγής. Συγκεκριμένα, η εξέταση της αίτησης πρέπει να επιταχύνεται, ενώ, εάν ο αιτών δεν έχει ακόμη λάβει άδεια εισόδου στο έδαφος των κρατών μελών, ένα κράτος μέλος μπορεί να εξετάσει την ουσία της αίτησης στο πλαίσιο διαδικασίας στα σύνορα. ***Ο κανονισμός για τις διαδικασίες ασύλου προβλέπει επίσης τη δυνατότητα μια χώρα να χαρακτηριστεί ασφαλής χώρα καταγωγής σε ενωσιακό επίπεδο, σύμφωνα με τους όρους που ορίζονται στο άρθρο 61 του εν λόγω κανονισμού.***
[3] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη θέσπιση κοινής διαδικασίας διεθνούς προστασίας στην Ένωση και την κατάργηση της οδηγίας 2013/32/ΕΕ (ΕΕ L, 2024/1348, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).	[3] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη θέσπιση κοινής διαδικασίας διεθνούς προστασίας στην Ένωση και την κατάργηση της οδηγίας 2013/32/ΕΕ (ΕΕ L, 2024/1348, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).

Or. en

Τροπολογία 16
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3], προβλέπεται η δυνατότητα εφαρμογής ειδικών κανόνων όταν ο αιτών προέρχεται από ασφαλή χώρα καταγωγής. ***Συγκεκριμένα, η εξέταση της αίτησης πρέπει να επιταχύνεται, ενώ, εάν ο αιτών δεν έχει ακόμη λάβει άδεια εισόδου στο έδαφος των κρατών μελών, ένα κράτος μέλος μπορεί να εξετάσει την ουσία της αίτησης στο πλαίσιο διαδικασίας στα σύνορα.***	(1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3], προβλέπεται η δυνατότητα εφαρμογής ειδικών κανόνων όταν ο αιτών προέρχεται από ασφαλή χώρα καταγωγής.
[3] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη θέσπιση κοινής διαδικασίας διεθνούς προστασίας στην Ένωση και την κατάργηση της οδηγίας 2013/32/ΕΕ (ΕΕ L, 2024/1348, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).	[3] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη θέσπιση κοινής διαδικασίας διεθνούς προστασίας στην Ένωση και την κατάργηση της οδηγίας 2013/32/ΕΕ (ΕΕ L, 2024/1348, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).

Or. en

Τροπολογία 17
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(1α) Ο χαρακτηρισμός μιας χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής πρέπει να συμμορφώνεται με αυστηρές εγγυήσεις. Το άρθρο 61 παράγραφος 1 του

κανονισμού για τις διαδικασίες ασύλου απαιτεί να αξιολογείται, στο πλαίσιο δημοκρατικού συστήματος, ότι δεν υφίσταται δίωξη ή σοβαρή βλάβη βάσει του κανονισμού για τις ελάχιστες απαιτήσεις αναγνώρισης, λαμβανομένης υπόψη της λειτουργίας των θεσμών και του κράτους δικαίου.

Or. en

Τροπολογία 18
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(1β) Σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 4 του κανονισμού για τις διαδικασίες ασύλου, η εν λόγω αξιολόγηση πρέπει να εξετάζει τη νομοθεσία και την εφαρμογή της στην πράξη, τη συμμόρφωση με την Ευρωπαϊκή Σύμβαση Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και το Διεθνές Σύμφωνο για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, την απαγόρευση της επαναπροώθησης και τη διαθεσιμότητα αποτελεσματικών μέσων έννομης προστασίας, σύμφωνα με την αρχή της μη επαναπροώθησης στο ενωσιακό και το διεθνές δίκαιο.

Or. en

Τροπολογία 19
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(1γ) Το άρθρο 61 παράγραφος 2 του κανονισμού για τις διαδικασίες ασύλου

	αναγνωρίζει ότι συγκεκριμένες ομάδες, όπως οι γυναίκες, τα άτομα ΛΟΑΤΙ, τα άτομα με αναπηρία, οι θρησκευτικές μειονότητες ή οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ενδέχεται να αντιμετωπίζουν ιδιαίτερους κινδύνους. Η κατάστασή τους πρέπει να εξετάζεται κατά το στάδιο του χαρακτηρισμού καθώς και κατά την εφαρμογή, σε συμμόρφωση με τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων και τις διεθνείς συνθήκες για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Όταν μεγάλες κατηγορίες ατόμων πρέπει να εξαιρεθούν από τον χαρακτηρισμό λόγω συστημικών κινδύνων, θα πρέπει να διαπιστώνονται οι γενικές ελλείψεις που εμποδίζουν τον χαρακτηρισμό της χώρας ως ασφαλούς. Ο σεβασμός της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, των μειονοτήτων και του κράτους δικαίου απαιτεί οι χώρες με εκτεταμένες ή συνεχείς διώξεις να μην χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς.
	Or. en

Τροπολογία 20
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1 δ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(1δ) Ο αποτελεσματικός δικαστικός έλεγχος των χαρακτηρισμών ασφαλούς χώρας καταγωγής απαιτεί οι πηγές που χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση να είναι διαφανείς και προσβάσιμες, μεταξύ άλλων και για τους αιτούντες, προκειμένου να διασφαλίζεται η συνέπεια στη λήψη αποφάσεων και το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής.
	Or. en

Τροπολογία 21
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Είναι αναγκαίο να ενισχυθεί η πρακτική εφαρμογή της έννοιας της ασφαλούς χώρας καταγωγής ως ουσιαστικού εργαλείου για την υποστήριξη της ταχείας εξέτασης των αιτήσεων που είναι πιθανόν να κριθούν αβάσιμες, με τον χαρακτηρισμό τρίτων χωρών ως ασφαλών χωρών καταγωγής. Είναι επίσης αναγκαίο να αντιμετωπιστούν ορισμένες από τις υφιστάμενες αποκλίσεις μεταξύ των εθνικών καταλόγων ασφαλών χωρών καταγωγής που έχουν καταρτίσει τα κράτη μέλη. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να καταρτιστεί κατάλογος ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης. Ενώ τα κράτη μέλη διατηρούν το δικαίωμα να εφαρμόζουν ή να θεσπίζουν νομοθεσία που να επιτρέπει τον εθνικό χαρακτηρισμό τρίτων χωρών, πέραν όσων χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης, η θέσπιση τέτοιου κοινού χαρακτηρισμού σε επίπεδο Ένωσης αναμένεται να διασφαλίζει την ομοιόμορφη εφαρμογή της έννοιας από όλα τα κράτη μέλη σε σχέση με τους αιτούντες των οποίων οι χώρες καταγωγής χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 22
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(2) ***Είναι αναγκαίο να ενισχυθεί η πρακτική εφαρμογή της έννοιας της ασφαλούς χώρας καταγωγής ως ουσιαστικού εργαλείου για την υποστήριξη της ταχείας εξέτασης των αιτήσεων που είναι πιθανόν να κριθούν αβάσιμες, με τον χαρακτηρισμό τρίτων χωρών ως ασφαλών χωρών καταγωγής. Είναι επίσης αναγκαίο να αντιμετωπιστούν ορισμένες από τις υφιστάμενες αποκλίσεις μεταξύ των εθνικών καταλόγων ασφαλών χωρών καταγωγής που έχουν καταρτίσει τα κράτη μέλη. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να καταρτιστεί κατάλογος ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης. Ενώ τα κράτη μέλη διατηρούν το δικαίωμα να εφαρμόζουν ή να θεσπίζουν νομοθεσία που να επιτρέπει τον εθνικό χαρακτηρισμό τρίτων χωρών, πέραν όσων χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης, η θέσπιση τέτοιου κοινού χαρακτηρισμού σε επίπεδο Ένωσης αναμένεται να διασφαλίζει την ομοιόμορφη εφαρμογή της έννοιας από όλα τα κράτη μέλη σε σχέση με τους αιτούντες των οποίων οι χώρες καταγωγής χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς***.	(2) ***Κατά πάγια νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η έννοια της «ασφαλούς χώρας καταγωγής» υπάγεται σε παρεκκλίνον ειδικό καθεστώς εξέτασης και, ως εκ τούτου, πρέπει να τυγχάνει στενής ερμηνείας και εφαρμογής[1α]***.
	[1α] ΔΕΕ, Υπόθεση C-406/22 CV κατά Ministerstvo vnitra České republiky, Odbor azylové a migrační politiky, της 4ης Οκτωβρίου 2024, σκέψεις 47 και 70-71· Υπόθεση C-404/17 A, της 25ης Ιουλίου 2018, σκέψη 25.

Or. en

Τροπολογία 23
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) ***Είναι αναγκαίο να ενισχυθεί η*** πρακτική εφαρμογή της έννοιας της ασφαλούς χώρας καταγωγής ως ***ουσιαστικού*** εργαλείου για την υποστήριξη της ταχείας εξέτασης των αιτήσεων που είναι πιθανόν να κριθούν αβάσιμες, με τον χαρακτηρισμό τρίτων χωρών ως ασφαλών χωρών καταγωγής. ***Είναι επίσης αναγκαίο να αντιμετωπιστούν ορισμένες από τις*** υφιστάμενες αποκλίσεις μεταξύ των εθνικών καταλόγων ασφαλών χωρών καταγωγής που έχουν καταρτίσει τα κράτη μέλη. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να καταρτιστεί κατάλογος ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης. ***Ενώ τα κράτη μέλη διατηρούν το δικαίωμα να εφαρμόζουν ή να θεσπίζουν νομοθεσία που να επιτρέπει τον εθνικό χαρακτηρισμό τρίτων χωρών,*** πέραν όσων χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης***, η θέσπιση τέτοιου κοινού χαρακτηρισμού σε επίπεδο Ένωσης αναμένεται να διασφαλίζει την ομοιόμορφη εφαρμογή της έννοιας από όλα τα κράτη μέλη σε σχέση με τους αιτούντες των οποίων οι χώρες καταγωγής χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς***.	(2) ***Η*** πρακτική εφαρμογή της έννοιας της ασφαλούς χώρας καταγωγής ***σε επίπεδο Ένωσης θα πρέπει να ενισχυθεί,*** ως εργαλείου για την υποστήριξη της ταχείας εξέτασης των αιτήσεων που είναι πιθανόν να κριθούν αβάσιμες, με τον χαρακτηρισμό τρίτων χωρών ως ασφαλών χωρών καταγωγής ***σε ενωσιακό κατάλογο***. ***Ο εν λόγω ενωσιακός κατάλογος θα πρέπει να αντιμετωπίσει τις*** υφιστάμενες αποκλίσεις μεταξύ των εθνικών καταλόγων ασφαλών χωρών καταγωγής που έχουν καταρτίσει τα κράτη μέλη. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να καταρτιστεί κατάλογος ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης. ***Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι ο κατάλογος αυτός παρέχει εναρμόνιση, διευκολύνει τη σύγκλιση των διαδικασιών υποβολής αιτήσεων και, ως εκ τούτου, αποτρέπει τις δευτερογενείς μετακινήσεις των αιτούντων διεθνή προστασία και διασφαλίζει μια συνεκτική προσέγγιση ως προς τις ασφαλείς χώρες καταγωγής σε όλα τα κράτη μέλη, δεν θα πρέπει πλέον να υπάρχει η δυνατότητα για τα κράτη μέλη να τηρούν παράλληλους εθνικούς καταλόγους ασφαλών χωρών καταγωγής*** πέραν όσων χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης. Η θέσπιση τέτοιου κοινού χαρακτηρισμού σε επίπεδο Ένωσης αναμένεται να διασφαλίζει την ομοιόμορφη εφαρμογή της έννοιας από όλα τα κράτη μέλη σε σχέση με τους αιτούντες των οποίων οι χώρες καταγωγής χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς.

Or. en

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να παρασχεθεί σαφής προστιθέμενη αξία σε έναν ενωσιακό κατάλογο ασφαλών χωρών καταγωγής, να διασφαλιστεί ότι η προσέγγιση των κρατών μελών όσον αφορά τις ασφαλείς χώρες καταγωγής είναι συνεκτική και εναρμονισμένη, και να αποφευχθούν οι αποκλίνουσες πρακτικές που οδηγούν σε διαρκώς αυξανόμενες διαφορές στη διεκπεραίωση των αιτήσεων ασύλου καθώς και οι συναφείς δευτερογενείς μετακινήσεις, μετά τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού καταλόγου οι εθνικοί κατάλογοι δεν θα πρέπει πλέον να χρησιμοποιούνται.

Τροπολογία 24
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Είναι αναγκαίο να ενισχυθεί η πρακτική εφαρμογή της έννοιας της ασφαλούς χώρας καταγωγής ως ουσιαστικού εργαλείου για την υποστήριξη της ταχείας εξέτασης των αιτήσεων που είναι πιθανόν να κριθούν αβάσιμες, με τον χαρακτηρισμό τρίτων χωρών ως ασφαλών χωρών καταγωγής. ***Είναι επίσης αναγκαίο να αντιμετωπιστούν ορισμένες από τις υφιστάμενες αποκλίσεις μεταξύ των εθνικών καταλόγων ασφαλών χωρών καταγωγής που έχουν καταρτίσει τα κράτη μέλη. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να καταρτιστεί κατάλογος ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης. Ενώ*** τα κράτη μέλη διατηρούν το δικαίωμα να εφαρμόζουν ή να θεσπίζουν νομοθεσία που να επιτρέπει τον εθνικό χαρακτηρισμό τρίτων χωρών, πέραν όσων χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης, η θέσπιση τέτοιου κοινού χαρακτηρισμού σε επίπεδο Ένωσης ***αναμένεται να διασφαλίζει την ομοιόμορφη εφαρμογή της έννοιας από όλα τα κράτη μέλη σε σχέση με τους αιτούντες των οποίων οι χώρες καταγωγής χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς***.	(2) Είναι αναγκαίο να ενισχυθεί η πρακτική εφαρμογή της έννοιας της ασφαλούς χώρας καταγωγής ως ουσιαστικού εργαλείου για την υποστήριξη της ταχείας εξέτασης των αιτήσεων που είναι πιθανόν να κριθούν αβάσιμες, με τον χαρακτηρισμό τρίτων χωρών ως ασφαλών χωρών καταγωγής. ***Εφόσον*** τα κράτη μέλη διατηρούν το δικαίωμα να εφαρμόζουν ή να θεσπίζουν νομοθεσία που να επιτρέπει τον εθνικό χαρακτηρισμό τρίτων χωρών ***ως ασφαλών***, πέραν όσων χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης, η θέσπιση τέτοιου κοινού χαρακτηρισμού σε επίπεδο Ένωσης ***δεν θα πρέπει να θίγει τα δικαιώματα των κρατών μελών. Αντιθέτως, μπορεί να τονίσει τη σημασία της ομοιομορφίας στις δράσεις των κρατών μελών.***

Or. fi

Τροπολογία 25
Jadwiga Wiśniewska, Mariusz Kamiński, Joachim Stanisław Brudziński, Maciej Wąsik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Είναι αναγκαίο να ενισχυθεί η πρακτική εφαρμογή της έννοιας της ασφαλούς χώρας καταγωγής ως ουσιαστικού εργαλείου για την υποστήριξη της ταχείας εξέτασης των αιτήσεων που είναι πιθανόν να κριθούν αβάσιμες, με τον χαρακτηρισμό τρίτων χωρών ως ασφαλών χωρών καταγωγής. Είναι επίσης αναγκαίο να αντιμετωπιστούν ορισμένες από τις υφιστάμενες αποκλίσεις μεταξύ των εθνικών καταλόγων ασφαλών χωρών καταγωγής που έχουν καταρτίσει τα κράτη μέλη. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να καταρτιστεί κατάλογος ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης. ***Ενώ τα*** κράτη μέλη ***διατηρούν το δικαίωμα να εφαρμόζουν ή να θεσπίζουν νομοθεσία που να επιτρέπει τον εθνικό χαρακτηρισμό τρίτων χωρών, πέραν όσων χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης, η*** θέσπιση τέτοιου κοινού χαρακτηρισμού σε επίπεδο Ένωσης ***αναμένεται*** να διασφαλίζει την ομοιόμορφη εφαρμογή της έννοιας από όλα τα κράτη μέλη σε σχέση με τους αιτούντες των οποίων οι χώρες καταγωγής χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς.	(2) Είναι αναγκαίο να ενισχυθεί η πρακτική εφαρμογή της έννοιας της ασφαλούς χώρας καταγωγής ως ουσιαστικού εργαλείου για την υποστήριξη της ταχείας εξέτασης των αιτήσεων που είναι πιθανόν να κριθούν αβάσιμες, με τον χαρακτηρισμό τρίτων χωρών ως ασφαλών χωρών καταγωγής. Είναι επίσης αναγκαίο να αντιμετωπιστούν ορισμένες από τις υφιστάμενες αποκλίσεις μεταξύ των εθνικών καταλόγων ασφαλών χωρών καταγωγής που έχουν καταρτίσει τα κράτη μέλη***, προκειμένου να βελτιωθούν οι διαδικασίες ασύλου και επιστροφής και, ως εκ τούτου, να αντιμετωπιστούν οι μεταναστευτικές κρίσεις, ιδίως σε περίπτωση μαζικής εισροής αιτούντων από ασφαλείς χώρες***. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να καταρτιστεί κατάλογος ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης. ***Τα*** κράτη μέλη ***μπορούν να αποφασίζουν ανεξάρτητα σε εθνικό επίπεδο σχετικά με την αναγνώριση τρίτων χωρών ως ασφαλών, πέραν του καταλόγου των ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης. Η*** θέσπιση τέτοιου κοινού χαρακτηρισμού σε επίπεδο Ένωσης ***έχει ως στόχο*** να διασφαλίζει την ομοιόμορφη εφαρμογή της έννοιας από όλα τα κράτη μέλη σε σχέση με τους αιτούντες των οποίων οι χώρες καταγωγής χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς.

Or. pl

Τροπολογία 26
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Είναι αναγκαίο να ενισχυθεί η	(2) Είναι αναγκαίο να ενισχυθεί η

πρακτική εφαρμογή της έννοιας της ασφαλούς χώρας καταγωγής ως ουσιαστικού εργαλείου για την υποστήριξη της ταχείας εξέτασης των αιτήσεων που είναι πιθανόν να κριθούν αβάσιμες, με τον χαρακτηρισμό τρίτων χωρών ως ασφαλών χωρών καταγωγής. ***Είναι επίσης αναγκαίο να αντιμετωπιστούν ορισμένες από τις υφιστάμενες*** αποκλίσεις μεταξύ των εθνικών καταλόγων ασφαλών χωρών καταγωγής που έχουν καταρτίσει τα κράτη μέλη***. Ως*** εκ τούτου, θα πρέπει να καταρτιστεί κατάλογος ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης. Ενώ τα κράτη μέλη διατηρούν το δικαίωμα να εφαρμόζουν ή να θεσπίζουν νομοθεσία που να επιτρέπει τον εθνικό χαρακτηρισμό τρίτων χωρών, πέραν όσων χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης, η θέσπιση τέτοιου κοινού χαρακτηρισμού σε επίπεδο Ένωσης αναμένεται να διασφαλίζει την ομοιόμορφη εφαρμογή της έννοιας από όλα τα κράτη μέλη σε σχέση με τους αιτούντες των οποίων οι χώρες καταγωγής χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς.	πρακτική εφαρμογή της έννοιας της ασφαλούς χώρας καταγωγής ως ουσιαστικού εργαλείου για την υποστήριξη της ταχείας εξέτασης των αιτήσεων που είναι πιθανόν να κριθούν αβάσιμες, με τον χαρακτηρισμό τρίτων χωρών ως ασφαλών χωρών καταγωγής. ***Εξακολουθούν να υφίστανται*** αποκλίσεις μεταξύ των εθνικών καταλόγων ασφαλών χωρών καταγωγής που έχουν καταρτίσει τα κράτη μέλη***, ως*** εκ τούτου, θα πρέπει να καταρτιστεί κατάλογος ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης. Ενώ τα κράτη μέλη διατηρούν το δικαίωμα να εφαρμόζουν ή να θεσπίζουν νομοθεσία που να επιτρέπει τον εθνικό χαρακτηρισμό τρίτων χωρών, πέραν όσων χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης, η θέσπιση τέτοιου κοινού χαρακτηρισμού σε επίπεδο Ένωσης αναμένεται να διασφαλίζει την ομοιόμορφη εφαρμογή της έννοιας από όλα τα κράτη μέλη σε σχέση με τους αιτούντες των οποίων οι χώρες καταγωγής χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς.

Or. en

Τροπολογία 27
Tomas Tobé

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(2α) Ο χαρακτηρισμός μιας χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής αποτελεί ουσιαστικό μέσο για τη διασφάλιση ταχέων και προβλέψιμων διαδικασιών. Όπως επιβεβαιώθηκε από τους συννομοθέτες στο πλαίσιο του συμφώνου για τη μετανάστευση και το άσυλο, η χρήση των εν λόγω ταχέων διαδικασιών δεν μεταβάλλει ούτε μειώνει τις διασφαλίσεις και τις εγγυήσεις που κατοχυρώνονται στο δίκαιο της Ένωσης

και στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων. Καθώς επιτρέπει την ταχεία αντιμετώπιση προδήλως αβάσιμων αιτήσεων χορήγησης ασύλου, καθιστά δυνατή την ταχύτερη παροχή προστασίας σε όσους πραγματικά τη χρειάζονται.

Or. en

Τροπολογία 28
Jadwiga Wiśniewska, Mariusz Kamiński, Joachim Stanisław Brudziński, Maciej Wąsik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(2α) Ο προτεινόμενος κατάλογος είναι ένας ελάχιστος και όχι αποκλειστικός κατάλογος. Αυτό έχει θεμελιώδη σημασία για την εφαρμογή του, καθώς τα κράτη μέλη θα πρέπει να μπορούν να ανταλλάσσουν εμπειρίες με βάση ένα κοινό σημείο αναφοράς, διατηρώντας παράλληλα πλήρη ευελιξία και διακριτική ευχέρεια κατά την κατάρτιση εθνικών καταλόγων ασφαλών χωρών καταγωγής.

Or. pl

Τροπολογία 29
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(2α) Το σκεπτικό όσον αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348 σχετικά με την κατάρτιση καταλόγου ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης υπολείπεται των διαδικαστικών απαιτήσεων που ορίζονται τόσο από το

πρωτογενές δίκαιο της ΕΕ όσο και από το άρθρο 61 του κανονισμού για τις διαδικασίες ασύλου.

Or. en

Τροπολογία 30
Jadwiga Wiśniewska, Mariusz Kamiński, Joachim Stanisław Brudziński, Maciej Wąsik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(2β) Είναι αναγκαίο να ενισχυθεί η πρακτική εφαρμογή της έννοιας της ασφαλούς χώρας καταγωγής ως ουσιαστικού εργαλείου για την υποστήριξη της ταχείας εξέτασης των αιτήσεων που είναι πιθανόν να κριθούν αβάσιμες, με τον χαρακτηρισμό τρίτων χωρών ως ασφαλών χωρών καταγωγής. Οι αιτήσεις αιτούντων από ασφαλείς χώρες θα πρέπει να υποβάλλονται στη διαδικασία εξέτασης του παραδεκτού, την ταχεία διαδικασία ή την προτεινόμενη απλουστευμένη διαδικασία ασύλου, λαμβανομένου υπόψη ότι οι λόγοι για αυτό, όπως ορίζονται στο άρθρο 42 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348, συνήθως πληρούνται στις περιπτώσεις αιτούντων από ασφαλείς χώρες.

Or. pl

Τροπολογία 31
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(2β) Κατά πάγια νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η

έννοια της «ασφαλούς χώρας καταγωγής» αποτελεί ειδικό καθεστώς ελέγχου το οποίο έχει έκτακτο χαρακτήρα και, ως εκ τούτου, πρέπει να ερμηνεύεται και να εφαρμόζεται αυστηρά.[1α]

[1α] ΔΕΕ, C-406/22 CV κατά Ministerstvo vnitra České republiky, Odbor azylové a migrační politiky, 4 Οκτωβρίου 2024, σκέψεις 47 και 70-71· C-404/17 A, 25 Ιουλίου 2018, σκέψη 25.

Or. en

Τροπολογία 32
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(2γ) Σύμφωνα με το δικαίωμα αίτησης ασύλου που κατοχυρώνεται στο άρθρο 18 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων, κάθε αίτηση για διεθνή προστασία στην Ένωση πρέπει να αξιολογείται ατομικά και επί της ουσίας. Η εφαρμογή της έννοιας της ασφαλούς χώρας καταγωγής υπονομεύει την αρχή αυτή επιτρέποντας την ταχεία εξέταση των ισχυρισμών βάσει του τεκμηρίου ότι είναι πιθανό να είναι αβάσιμοι. Οι διαδικασίες αυτές ενέχουν τον κίνδυνο να μην προσδιοριστούν επαρκώς τα επιμέρους τρωτά σημεία, συμπεριλαμβανομένων εκείνων των αιτούντων με ειδικές ανάγκες ή από περιθωριοποιημένες κοινότητες. Επιπλέον, οι ταχείες διαδικασίες περιορίζουν τις διαδικαστικές εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένων των μειωμένων χρονικών πλαισίων και της περιορισμένης πρόσβασης σε νομικές και άλλες μορφές στήριξης.

Or. en

Τροπολογία 33
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2 δ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(2δ) Εάν ένα κράτος μέλος έχει καταχωρίσει μια τρίτη χώρα ως «ασφαλή χώρα καταγωγής», κάθε οργανισμός ή άτομο που ενδιαφέρεται για την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων μπορεί να υποβάλει καταγγελία στην Επιτροπή εάν ο χαρακτηρισμός δεν συμμορφώνεται με το ευρωπαϊκό και το διεθνές δίκαιο. Η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει το αίτημα και να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσει τη συμμόρφωση του κράτους μέλους. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να εξετάσει το εν λόγω ζήτημα με δική της πρωτοβουλία. Η Επιτροπή θα πρέπει να ενημερώνει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος και να ζητά τις παρατηρήσεις του. Εντός ενός μήνα από την έναρξη της αξιολόγησης, η Επιτροπή θα πρέπει να αποφασίσει σχετικά με τη συμβατότητα του χαρακτηρισμού της εν λόγω τρίτης χώρας ως «ασφαλούς» με το δίκαιο της ΕΕ. Εάν η απόφαση της Επιτροπής είναι αρνητική, το κράτος μέλος θα πρέπει να αποσύρει το συγκεκριμένο μέτρο.

Or. en

Τροπολογία 34
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(3) Το γεγονός ότι μια τρίτη χώρα	(3) Το γεγονός ότι μια τρίτη χώρα

θεωρείται ασφαλής χώρα καταγωγής, είτε σε ενωσιακό είτε σε εθνικό επίπεδο, δεν μπορεί να αποτελεί απόλυτη εγγύηση ασφάλειας για τους υπηκόους της εν λόγω χώρας και δεν εξαλείφει, συνεπώς, την ανάγκη διενέργειας ατομικής εξέτασης της αίτησης διεθνούς προστασίας. Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν ο αιτών δεν μπορεί να παράσχει στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή του, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης, και υπό την προϋπόθεση ότι ο αιτών έχει την ιθαγένεια της εν λόγω χώρας ή είναι ανιθαγενής και είχε προηγουμένως τη συνήθη διαμονή του στη χώρα αυτή. Η εφαρμογή της έννοιας αυτής στο πλαίσιο της ατομικής αξιολόγησης δεν θίγει το γεγονός ότι ορισμένες κατηγορίες αιτούντων ενδέχεται να βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις τρίτες χώρες που έχουν χαρακτηριστεί ως ασφαλείς και, ως εκ τούτου, ενδέχεται να έχουν βάσιμο φόβο δίωξης ή να αντιμετωπίζουν πραγματικό κίνδυνο σοβαρής βλάβης.	θεωρείται ασφαλής χώρα καταγωγής, είτε σε ενωσιακό είτε σε εθνικό επίπεδο, δεν μπορεί να αποτελεί απόλυτη εγγύηση ασφάλειας για τους υπηκόους της εν λόγω χώρας και δεν εξαλείφει, συνεπώς, την ανάγκη διενέργειας ατομικής εξέτασης της αίτησης διεθνούς προστασίας. Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν ο αιτών δεν μπορεί να παράσχει στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή του, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης ***με βάση τις εγγυήσεις που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348***, και υπό την προϋπόθεση ότι ο αιτών έχει την ιθαγένεια της εν λόγω χώρας ή είναι ανιθαγενής και είχε προηγουμένως τη συνήθη διαμονή του στη χώρα αυτή. Η εφαρμογή της έννοιας αυτής στο πλαίσιο της ατομικής αξιολόγησης δεν θίγει το γεγονός ότι ορισμένες κατηγορίες αιτούντων***, όπως άτομα ΛΟΑΤΚΙ, θύματα έμφυλης βίας, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, θρησκευτικές και εθνοτικές μειονότητες, πολιτικοί ακτιβιστές, ανιθαγενείς και δημοσιογράφοι,*** ενδέχεται να βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις τρίτες χώρες που έχουν χαρακτηριστεί ως ασφαλείς και, ως εκ τούτου, ενδέχεται να έχουν βάσιμο φόβο δίωξης ή να αντιμετωπίζουν πραγματικό κίνδυνο σοβαρής βλάβης. ***Όσον αφορά τη μεταχείριση των προσώπων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη δεσμεύονται από υποχρεώσεις που υπέχουν από πράξεις διεθνούς δικαίου στις οποίες είναι μέρη, συμπεριλαμβανομένων συγκεκριμένα εκείνων που απαγορεύουν τις διακρίσεις.***
	Or. en

Τροπολογία 35
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(3) Το γεγονός ότι μια τρίτη χώρα θεωρείται ασφαλής χώρα καταγωγής, είτε σε ενωσιακό είτε σε εθνικό επίπεδο, δεν ***μπορεί*** να αποτελεί απόλυτη εγγύηση ασφάλειας για τους υπηκόους της εν λόγω χώρας και δεν εξαλείφει, συνεπώς, την ανάγκη διενέργειας ατομικής εξέτασης της αίτησης διεθνούς προστασίας. ***Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν ο αιτών δεν μπορεί να παράσχει στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή του, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης, και υπό την προϋπόθεση ότι ο αιτών έχει την ιθαγένεια της εν λόγω χώρας ή είναι ανιθαγενής και είχε προηγουμένως τη συνήθη διαμονή του στη χώρα αυτή. Η εφαρμογή της έννοιας αυτής στο πλαίσιο της ατομικής αξιολόγησης δεν θίγει το γεγονός ότι ορισμένες κατηγορίες αιτούντων ενδέχεται να βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις τρίτες χώρες που έχουν χαρακτηριστεί ως ασφαλείς και, ως εκ τούτου, ενδέχεται να*** έχουν βάσιμο φόβο δίωξης ή ***να*** αντιμετωπίζουν πραγματικό κίνδυνο σοβαρής βλάβης.	(3) Το γεγονός ότι μια τρίτη χώρα θεωρείται ασφαλής χώρα καταγωγής, είτε σε ενωσιακό είτε σε εθνικό επίπεδο, δεν ***θα πρέπει*** να αποτελεί απόλυτη εγγύηση ασφάλειας για τους υπηκόους της εν λόγω χώρας και δεν εξαλείφει, συνεπώς, την ανάγκη διενέργειας ατομικής εξέτασης της αίτησης διεθνούς προστασίας. ***Η παραδοχή των ασφαλών χωρών καταγωγής θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο μετά την ατομική εξέταση της αίτησης ασύλου και αφού ο αιτών αποκτήσει πρόσβαση στο πλήρες φάσμα των υπηρεσιών και των πόρων που διατίθενται σε όλους τους αιτούντες στο πλαίσιο της διαδικασίας ασύλου, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, της κατάλληλης προσωπικής συνέντευξης, της νομικής συνδρομής, της μετάφρασης, της ασφαλούς στέγασης και της πρόσβασης σε διαδικασία προσφυγής. Η έννοια αυτή δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται ποτέ σε κατηγορίες αιτούντων που*** έχουν βάσιμο φόβο δίωξης ή αντιμετωπίζουν πραγματικό κίνδυνο σοβαρής βλάβης. ***Όλες οι αιτήσεις θα πρέπει να εξετάζονται με βάση την κατάσταση των αιτούντων στην τρίτη χώρα. Όταν ο αιτών αποδεικνύει ότι υπάρχουν σοβαροί λόγοι για τους οποίους η χώρα δεν πρέπει να θεωρείται ασφαλής στην περίπτωσή του —λόγω φύλου, φυλής, θρησκείας, γενετήσιου προσανατολισμού, ταυτότητας φύλου, ιθαγένειας, συγκεκριμένης κοινωνικής προέλευσης ή πολιτικών πεποιθήσεων ή δραστηριοτήτων—, ο χαρακτηρισμός της χώρας ως ασφαλούς δεν θα λαμβάνεται πλέον υπόψη καθόσον τον αφορά. Θα πρέπει επίσης να δίνεται η δέουσα προσοχή στους αιτούντες από μειονοτικές ομάδες καθώς το βάρος της απόδειξης μπορεί να παραβιάσει την αξιοπρέπειά τους ή να τους θέσει σε αυξημένο κίνδυνο.***

Or. en

Τροπολογία 36
Erik Kaliňák

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(3) Το γεγονός ότι μια τρίτη χώρα θεωρείται ασφαλής χώρα καταγωγής, είτε σε ενωσιακό είτε σε εθνικό επίπεδο, ***δεν μπορεί να*** αποτελεί απόλυτη εγγύηση ασφάλειας για τους υπηκόους της εν λόγω χώρας ***και δεν εξαλείφει, συνεπώς, την ανάγκη διενέργειας ατομικής εξέτασης της αίτησης διεθνούς προστασίας***. Τα κράτη μέλη ***μπορούν*** να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής ***μόνον*** όταν ο αιτών δεν μπορεί να παράσχει στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή του, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης, και υπό την προϋπόθεση ότι ο αιτών έχει την ιθαγένεια της εν λόγω χώρας ή είναι ανιθαγενής και ***είχε προηγουμένως τη συνήθη διαμονή του στη*** χώρα αυτή. ***Η εφαρμογή της έννοιας αυτής στο πλαίσιο της ατομικής αξιολόγησης δεν θίγει το γεγονός ότι ορισμένες κατηγορίες αιτούντων ενδέχεται να βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις τρίτες χώρες που έχουν χαρακτηριστεί ως ασφαλείς και, ως εκ τούτου, ενδέχεται να έχουν βάσιμο φόβο δίωξης ή να αντιμετωπίζουν πραγματικό κίνδυνο σοβαρής βλάβης.***	(3) Το γεγονός ότι μια τρίτη χώρα θεωρείται ασφαλής χώρα καταγωγής, είτε σε ενωσιακό είτε σε εθνικό επίπεδο, να αποτελεί απόλυτη εγγύηση ασφάλειας για όλους τους υπηκόους της εν λόγω χώρας. Τα κράτη μέλη ***υποχρεούνται*** να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής ***σε όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες*** ο αιτών δεν μπορεί να παράσχει που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή του, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης, και υπό την προϋπόθεση ότι ο αιτών έχει την ιθαγένεια της εν λόγω χώρας ή είναι ανιθαγενής και ***συνδεόταν με τη*** χώρα αυτή ***(π.χ. είχε τη συνήθη διαμονή του εκεί)***.

Or. sk

Τροπολογία 37
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(3) Το γεγονός ότι μια τρίτη χώρα θεωρείται ασφαλής χώρα καταγωγής, είτε σε ενωσιακό είτε σε εθνικό επίπεδο, δεν μπορεί να αποτελεί απόλυτη εγγύηση ασφάλειας για τους υπηκόους της εν λόγω χώρας και δεν εξαλείφει, συνεπώς, την ανάγκη διενέργειας ατομικής εξέτασης της αίτησης διεθνούς προστασίας. Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής ***μόνον*** όταν ο αιτών δεν μπορεί να παράσχει ***στοιχεία*** που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή του, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης, και υπό την προϋπόθεση ότι ο αιτών έχει την ιθαγένεια της εν λόγω χώρας ή είναι ανιθαγενής και ***είχε προηγουμένως τη συνήθη διαμονή του στη*** χώρα ***αυτή***. Η εφαρμογή της έννοιας αυτής στο πλαίσιο της ατομικής αξιολόγησης δεν θίγει το γεγονός ότι ορισμένες κατηγορίες αιτούντων ενδέχεται να βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις τρίτες χώρες που έχουν χαρακτηριστεί ως ασφαλείς και, ως εκ τούτου, ενδέχεται να έχουν βάσιμο φόβο δίωξης ή να αντιμετωπίζουν πραγματικό κίνδυνο σοβαρής βλάβης.	(3) Το γεγονός ότι μια τρίτη χώρα θεωρείται ασφαλής χώρα καταγωγής, είτε σε ενωσιακό είτε σε εθνικό επίπεδο, δεν μπορεί να αποτελεί απόλυτη εγγύηση ασφάλειας για τους υπηκόους της εν λόγω χώρας και δεν εξαλείφει, συνεπώς, την ανάγκη διενέργειας ατομικής εξέτασης της αίτησης διεθνούς προστασίας. Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής ***σε καταστάσεις στις οποίες θεωρούν ότι*** ο αιτών δεν μπορεί να παράσχει ***νομικές αποδείξεις*** που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή του, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης, και υπό την προϋπόθεση ότι ο αιτών έχει την ιθαγένεια της εν λόγω χώρας ή είναι ανιθαγενής και ***μπορεί να αποδείξει ότι η*** χώρα ***ήταν η προηγούμενη χώρα διαμονής του***. Η εφαρμογή της έννοιας αυτής στο πλαίσιο της ατομικής αξιολόγησης δεν θίγει το γεγονός ότι ορισμένες κατηγορίες αιτούντων ενδέχεται να βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις τρίτες χώρες που έχουν χαρακτηριστεί ως ασφαλείς και, ως εκ τούτου, ενδέχεται να έχουν βάσιμο ***και άμεσο*** φόβο δίωξης ή να αντιμετωπίζουν πραγματικό κίνδυνο σοβαρής βλάβης. ***Οι αιτούντες πρέπει πάντα να είναι σε θέση να αποδείξουν ότι έχουν βάσιμους λόγους να φοβούνται διώξεις ή ότι αντιμετωπίζουν πραγματικό κίνδυνο σοβαρής βλάβης.***

Or. fi

Τροπολογία 38
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(3) Το γεγονός ότι μια τρίτη χώρα θεωρείται ασφαλής χώρα καταγωγής, είτε σε ενωσιακό είτε σε εθνικό επίπεδο, δεν μπορεί να αποτελεί απόλυτη εγγύηση ασφάλειας για τους υπηκόους της εν λόγω χώρας και δεν εξαλείφει, συνεπώς, την ανάγκη διενέργειας ατομικής εξέτασης της αίτησης διεθνούς προστασίας. Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν ο αιτών δεν μπορεί να παράσχει στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή του, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης, και υπό την προϋπόθεση ότι ο αιτών έχει την ιθαγένεια της εν λόγω χώρας ή είναι ανιθαγενής και είχε προηγουμένως τη συνήθη διαμονή του στη χώρα αυτή. Η εφαρμογή της έννοιας αυτής στο πλαίσιο της ατομικής αξιολόγησης δεν θίγει το γεγονός ότι ορισμένες κατηγορίες αιτούντων ενδέχεται να βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις τρίτες χώρες που έχουν χαρακτηριστεί ως ασφαλείς και, ως εκ τούτου, ενδέχεται να έχουν βάσιμο φόβο δίωξης ή να αντιμετωπίζουν πραγματικό κίνδυνο σοβαρής βλάβης.	(3) Το γεγονός ότι μια τρίτη χώρα θεωρείται ασφαλής χώρα καταγωγής, είτε σε ενωσιακό είτε σε εθνικό επίπεδο, δεν μπορεί ***και δεν θα πρέπει*** να αποτελεί απόλυτη εγγύηση ασφάλειας για τους υπηκόους της εν λόγω χώρας και δεν εξαλείφει, συνεπώς, την ανάγκη διενέργειας ατομικής εξέτασης της αίτησης διεθνούς προστασίας. Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν ο αιτών***, στον οποίο παρέχεται ουσιαστική δυνατότητα και πρόσβαση σε κάθε σχετική πληροφορία που είναι απαραίτητη για τον σκοπό αυτό,*** δεν μπορεί να παράσχει στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή του, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης, και υπό την προϋπόθεση ότι ο αιτών έχει την ιθαγένεια της εν λόγω χώρας ή είναι ανιθαγενής και είχε προηγουμένως τη συνήθη διαμονή του στη χώρα αυτή. Η εφαρμογή της έννοιας αυτής στο πλαίσιο της ατομικής αξιολόγησης δεν θίγει το γεγονός ότι ορισμένες κατηγορίες αιτούντων ενδέχεται να βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις τρίτες χώρες που έχουν χαρακτηριστεί ως ασφαλείς και, ως εκ τούτου, ενδέχεται να έχουν βάσιμο φόβο δίωξης ή να αντιμετωπίζουν πραγματικό κίνδυνο σοβαρής βλάβης.

Or. en

Τροπολογία 39
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(3) Το γεγονός ότι μια τρίτη χώρα	(3) Το γεγονός ότι τρίτη χώρα

θεωρείται ασφαλής χώρα καταγωγής, είτε σε ενωσιακό είτε σε εθνικό επίπεδο, δεν μπορεί να αποτελεί απόλυτη εγγύηση ασφάλειας για τους υπηκόους της εν λόγω χώρας ***και δεν εξαλείφει, συνεπώς, την ανάγκη διενέργειας ατομικής εξέτασης της αίτησης διεθνούς προστασίας***. Τα κράτη μέλη ***μπορούν να*** εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν ο αιτών δεν μπορεί να παράσχει στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή του, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης, και υπό την προϋπόθεση ότι ο αιτών έχει την ιθαγένεια της εν λόγω χώρας ή είναι ανιθαγενής και είχε προηγουμένως τη συνήθη διαμονή του στη χώρα αυτή. Η εφαρμογή της έννοιας αυτής στο πλαίσιο της ατομικής αξιολόγησης δεν θίγει το γεγονός ότι ορισμένες κατηγορίες αιτούντων ενδέχεται να βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις τρίτες χώρες που έχουν χαρακτηριστεί ως ασφαλείς και, ως εκ τούτου, ενδέχεται να έχουν βάσιμο φόβο δίωξης ή να αντιμετωπίζουν πραγματικό κίνδυνο σοβαρής βλάβης.	περιλαμβάνεται σε κατάλογο ασφαλών χωρών καταγωγής, είτε σε ενωσιακό είτε σε εθνικό επίπεδο, δεν μπορεί να αποτελεί απόλυτη εγγύηση ασφάλειας για όλους τους υπηκόους της εν λόγω χώρας. Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν ο αιτών δεν μπορεί να παράσχει ***γνήσια και τεκμηριωμένα*** στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή του, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης, και υπό την προϋπόθεση ότι ο αιτών έχει την ιθαγένεια της εν λόγω χώρας ή είναι ανιθαγενής και είχε προηγουμένως τη συνήθη διαμονή του στη χώρα αυτή. Η εφαρμογή της έννοιας αυτής στο πλαίσιο της ατομικής αξιολόγησης δεν θίγει το γεγονός ότι ορισμένες κατηγορίες αιτούντων ενδέχεται να βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις τρίτες χώρες που έχουν χαρακτηριστεί ως ασφαλείς και, ως εκ τούτου, ενδέχεται να έχουν βάσιμο φόβο δίωξης ή να αντιμετωπίζουν πραγματικό κίνδυνο σοβαρής βλάβης.
	Or. en

Τροπολογία 40
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(3α) Όλοι οι αιτούντες θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής σε περίπτωση αρνητικής απόφασης, καθώς και να παραμένουν νόμιμα στην επικράτεια εν αναμονή της εν λόγω προσφυγής.
	Or. en

Τροπολογία 41
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) Όσον αφορά τις χώρες στις οποίες έχει χορηγηθεί το καθεστώς υποψήφιας για προσχώρηση στην ΕΕ χώρας, η Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση προβλέπει τους όρους και τις αρχές που πρέπει να πληροί οποιαδήποτε χώρα η οποία επιθυμεί να ενταχθεί στην ΕΕ. Τα κριτήρια αυτά καθορίστηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κοπεγχάγης το 1993 και ενισχύθηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Μαδρίτης το 1995. Είναι τα εξής: σταθερότητα των θεσμών που εγγυώνται τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τα δικαιώματα του ανθρώπου, καθώς και τον σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων· λειτουργική οικονομία της αγοράς και ικανότητα αντιμετώπισης της ανταγωνιστικής πίεσης και των δυνάμεων της αγοράς εντός της ΕΕ· και ικανότητα ανάληψης των υποχρεώσεων που απορρέουν από την ιδιότητα του μέλους, συμπεριλαμβανομένης της ικανότητας αποτελεσματικής εφαρμογής των κανόνων, προτύπων και πολιτικών που συνιστούν το σύνολο της νομοθεσίας της ΕΕ, καθώς και της προσήλωσης στους στόχους της πολιτικής, οικονομικής και νομισματικής ένωσης. Το καθεστώς υποψήφιας χώρας χορηγείται από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο βάσει γνωμοδότησης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η οποία συντάσσεται κατόπιν υποβολής της αίτησης προσχώρησης της χώρας στην Ένωση.	***διαγράφεται***

Or. en

Αιτιολόγηση

Σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 1 του κανονισμού για τις διαδικασίες ασύλου, είναι σαφές ότι μια τρίτη χώρα μπορεί να χαρακτηριστεί ασφαλής χώρα καταγωγής μόνον εάν, βάσει της νομικής κατάστασης, της εφαρμογής του δικαίου στο πλαίσιο δημοκρατικού συστήματος και των γενικών πολιτικών συνθηκών, καταδεικνύεται ότι δεν υφίστανται διώξεις όπως ορίζεται στο άρθρο 9 του κανονισμού για τις ελάχιστες απαιτήσεις ασύλου ούτε πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης όπως ορίζεται στο άρθρο 17 του εν λόγω κανονισμού. Η αιτιολογική σκέψη της Επιτροπής επιδιώκει να παρακάμψει αυτές τις απαιτήσεις.

Τροπολογία 42
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) Όσον αφορά τις χώρες στις οποίες έχει χορηγηθεί το καθεστώς υποψήφιας για προσχώρηση στην ΕΕ χώρας, η Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση προβλέπει τους όρους και τις αρχές που πρέπει να πληροί οποιαδήποτε χώρα η οποία επιθυμεί να ενταχθεί στην ΕΕ. Τα κριτήρια αυτά καθορίστηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κοπεγχάγης το 1993 και ενισχύθηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Μαδρίτης το 1995. Είναι τα εξής: σταθερότητα των θεσμών που εγγυώνται τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τα δικαιώματα του ανθρώπου, καθώς και τον σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων· λειτουργική οικονομία της αγοράς και ικανότητα αντιμετώπισης της ανταγωνιστικής πίεσης και των δυνάμεων της αγοράς εντός της ΕΕ· και ικανότητα ανάληψης των υποχρεώσεων που απορρέουν από την ιδιότητα του μέλους, συμπεριλαμβανομένης της ικανότητας αποτελεσματικής εφαρμογής των κανόνων, προτύπων και πολιτικών που συνιστούν το σύνολο της νομοθεσίας της ΕΕ, καθώς και της προσήλωσης στους στόχους της πολιτικής, οικονομικής και νομισματικής ένωσης. Το καθεστώς υποψήφιας χώρας	***διαγράφεται***

χορηγείται από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο βάσει γνωμοδότησης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η οποία συντάσσεται κατόπιν υποβολής της αίτησης προσχώρησης της χώρας στην Ένωση.

Or. en

Τροπολογία 43
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) Όσον αφορά τις χώρες στις οποίες έχει χορηγηθεί το καθεστώς υποψήφιας για προσχώρηση στην ΕΕ χώρας, η Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση προβλέπει τους όρους και τις αρχές που πρέπει να πληροί οποιαδήποτε χώρα η οποία επιθυμεί να ενταχθεί στην ΕΕ. Τα κριτήρια αυτά καθορίστηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κοπεγχάγης το 1993 και ενισχύθηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Μαδρίτης το 1995. Είναι τα εξής: σταθερότητα των θεσμών που εγγυώνται τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τα δικαιώματα του ανθρώπου, καθώς και τον σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων· λειτουργική οικονομία της αγοράς και ικανότητα αντιμετώπισης της ανταγωνιστικής πίεσης και των δυνάμεων της αγοράς εντός της ΕΕ· και ικανότητα ανάληψης των υποχρεώσεων που απορρέουν από την ιδιότητα του μέλους, συμπεριλαμβανομένης της ικανότητας αποτελεσματικής εφαρμογής των κανόνων, προτύπων και πολιτικών που συνιστούν το σύνολο της νομοθεσίας της ΕΕ, καθώς και της προσήλωσης στους στόχους της πολιτικής, οικονομικής και νομισματικής ένωσης. Το καθεστώς υποψήφιας χώρας χορηγείται από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο βάσει γνωμοδότησης της Ευρωπαϊκής	***διαγράφεται***

Επιτροπής, η οποία συντάσσεται κατόπιν υποβολής της αίτησης προσχώρησης της χώρας στην Ένωση.

Or. en

Τροπολογία 44
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Η αξιολόγηση της κατάστασης σε άλλες τρίτες χώρες βασίζεται σε διάφορες σχετικές και διαθέσιμες πηγές πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών από τα κράτη μέλη, τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (στο εξής: Οργανισμός για το Άσυλο), την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες και άλλους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς. Η αξιολόγηση λαμβάνει ***επίσης*** υπόψη, κατά περίπτωση, την κοινή ανάλυση των πληροφοριών της χώρας καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4], σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348.	(5) Η αξιολόγηση της κατάστασης σε άλλες τρίτες χώρες ***πρέπει να*** βασίζεται σε διάφορες σχετικές και διαθέσιμες πηγές πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών από τα κράτη μέλη, τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (στο εξής: Οργανισμός για το Άσυλο), την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες και άλλους σχετικούς διεθνείς ***και μη κυβερνητικούς*** οργανισμούς. Η αξιολόγηση ***θα πρέπει επίσης να*** λαμβάνει υπόψη, κατά περίπτωση, την κοινή ανάλυση των πληροφοριών της χώρας καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4], σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348. ***Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 439/2010, όλες οι πληροφορίες που συλλέγονται και η ανάλυση που διενεργεί ο Οργανισμός σχετικά με τις ασφαλείς χώρες καταγωγής τίθενται στη διάθεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Μετά το συμπέρασμα του Δικαστηρίου της ΕΕ στην υπόθεση C-406/22, η νομιμότητα του χαρακτηρισμού μιας χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής αποτελεί νομικό ζήτημα που πρέπει να υπόκειται σε αυτεπάγγελτο έλεγχο. Ως εκ τούτου, οι πηγές πληροφοριών που χρησιμοποιούνται για τον χαρακτηρισμό***

μιας ασφαλούς χώρας καταγωγής σε επίπεδο ΕΕ πρέπει να είναι αξιόπιστες, επικαιροποιημένες και διαφανείς, και θα πρέπει να είναι προσβάσιμες στα δικαστήρια, τους αιτούντες και τους εκπροσώπους τους.

[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 439/2010 (ΕΕ L 468 της 30.12.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 439/2010 (ΕΕ L 468 της 30.12.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

Or. en

Τροπολογία 45
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Η αξιολόγηση της κατάστασης σε ***άλλες*** τρίτες χώρες βασίζεται σε διάφορες σχετικές και διαθέσιμες πηγές πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών από τα κράτη μέλη, τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (στο εξής: Οργανισμός για το Άσυλο), την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες και άλλους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς. Η αξιολόγηση λαμβάνει επίσης υπόψη, κατά περίπτωση, την κοινή ανάλυση των πληροφοριών της χώρας καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4], σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348.	(5) Η αξιολόγηση της κατάστασης σε τρίτες χώρες ***θα πρέπει να*** βασίζεται σε διάφορες σχετικές και διαθέσιμες πηγές πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών από τα κράτη μέλη, τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (στο εξής: Οργανισμός για το Άσυλο), την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες και άλλους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς ***και μη κυβερνητικές οργανώσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα***. Η αξιολόγηση ***θα πρέπει να*** λαμβάνει επίσης υπόψη, κατά περίπτωση, την κοινή ανάλυση των πληροφοριών της χώρας καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348. ***Οι πηγές στις οποίες***

βασίζεται η αξιολόγηση πρέπει να είναι αξιόπιστες, επικαιροποιημένες, διαφανείς και προσβάσιμες για τη διενέργεια επαρκούς ελέγχου.

---

[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 439/2010 (ΕΕ L 468 της 30.12.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

Or. en

Τροπολογία 46
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Η αξιολόγηση της κατάστασης σε άλλες τρίτες χώρες βασίζεται σε διάφορες σχετικές και διαθέσιμες πηγές πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών από τα κράτη μέλη, τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (στο εξής: Οργανισμός για το Άσυλο), την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες και ***άλλους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς***. Η αξιολόγηση λαμβάνει επίσης υπόψη, κατά περίπτωση, την κοινή ανάλυση των πληροφοριών της χώρας καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4], σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348.	(5) Η αξιολόγηση της κατάστασης σε άλλες τρίτες χώρες βασίζεται σε διάφορες σχετικές και διαθέσιμες πηγές πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών από τα κράτη μέλη, τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (στο εξής: Οργανισμός για το Άσυλο), την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες και ***άλλες σχετικές διεθνείς κυβερνητικές και μη κυβερνητικές οργανώσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα***. Η αξιολόγηση λαμβάνει επίσης υπόψη, κατά περίπτωση, την κοινή ανάλυση των πληροφοριών της χώρας καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4], σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348. ***Οι πηγές θα πρέπει να***

είναι προσβάσιμες, διαφανείς, αξιόπιστες και επικαιροποιημένες. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/2303, ο EUAA θα πρέπει να δημιουργήσει μια δημόσια προσβάσιμη βάση δεδομένων με όλες τις πληροφορίες που χρησιμοποιούνται για την υποστήριξη του προσδιορισμού των χωρών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.

[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 439/2010 (ΕΕ L 468 της 30.12.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 439/2010 (ΕΕ L 468 της 30.12.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

Or. en

Τροπολογία 47
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Η αξιολόγηση της κατάστασης σε άλλες τρίτες χώρες βασίζεται σε διάφορες σχετικές και διαθέσιμες πηγές πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών από τα κράτη μέλη, τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (στο εξής: Οργανισμός για το Άσυλο), την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες και άλλους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς. Η αξιολόγηση λαμβάνει επίσης υπόψη, κατά περίπτωση, την κοινή ανάλυση των πληροφοριών της χώρας καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2303 του	(5) Η αξιολόγηση της κατάστασης σε άλλες τρίτες χώρες βασίζεται σε διάφορες σχετικές και διαθέσιμες πηγές πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών από τα κράτη μέλη, τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (στο εξής: Οργανισμός για το Άσυλο), την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες και άλλους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς***. Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα και η ευελιξία, η Επιτροπή δεν θα πρέπει να περιορίζεται σε προκαθορισμένες κατηγορίες πηγών και θα πρέπει να***

Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4], σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348.	***διατηρεί τη διακριτική ευχέρεια να βασίζει την αξιολόγησή της στις πλέον κατάλληλες και επίκαιρες διαθέσιμες πληροφορίες***. Η αξιολόγηση λαμβάνει επίσης υπόψη, κατά περίπτωση, την κοινή ανάλυση των πληροφοριών της χώρας καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4], σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348. ***Οι πηγές θα πρέπει να είναι αξιόπιστες και επικαιροποιημένες.***
[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 439/2010 (ΕΕ L 468 της 30.12.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).	[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 439/2010 (ΕΕ L 468 της 30.12.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

Or. en

Αιτιολόγηση

Η προσθήκη αυστηρών απαιτήσεων σχετικά με τη φύση των πηγών θα περιόριζε αδικαιολόγητα την Επιτροπή και θα μπορούσε να επιβραδύνει την επικαιροποίηση του ενωσιακού καταλόγου των ασφαλών χωρών καταγωγής. Σκοπός της παρούσας αιτιολογικής σκέψης είναι να διασφαλιστεί ότι οι αξιολογήσεις μπορούν να βασίζονται στις πλέον συναφείς και επικαιροποιημένες διαθέσιμες πληροφορίες, διατηρώντας παράλληλα την αναγκαία ευελιξία ώστε η Επιτροπή να αντιδρά γρήγορα σε εξελισσόμενες περιστάσεις. Η υπερβολική τυποποίηση ενέχει τον κίνδυνο καθυστέρησης στη λήψη αποφάσεων και υπονόμευσης της αξιοπιστίας και της αποτελεσματικότητας του μέσου.

Τροπολογία 48
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Η αξιολόγηση της κατάστασης σε άλλες τρίτες χώρες βασίζεται σε διάφορες σχετικές και διαθέσιμες πηγές πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των	(5) Η αξιολόγηση της κατάστασης σε άλλες τρίτες χώρες βασίζεται σε διάφορες σχετικές και διαθέσιμες πηγές πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των

πληροφοριών από τα κράτη μέλη, τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (στο εξής: Οργανισμός για το Άσυλο), την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες και άλλους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς. Η αξιολόγηση λαμβάνει επίσης υπόψη, κατά περίπτωση, την κοινή ανάλυση των πληροφοριών της χώρας καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4], σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348.

[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 439/2010 (ΕΕ L 468 της 30.12.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

πληροφοριών από τα κράτη μέλη, τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (στο εξής: Οργανισμός για το Άσυλο), την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες και άλλους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς***, οι οποίοι αξιολογούν την κατάσταση των εν λόγω προσώπων στη χώρα, στα οποία εφαρμόζεται ο παρών κανονισμός, συμπεριλαμβανομένων των ανιθαγενών***. Η αξιολόγηση λαμβάνει επίσης υπόψη, κατά περίπτωση, την κοινή ανάλυση των πληροφοριών της χώρας καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4], σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348. ***Η εν λόγω αξιολόγηση βασίζεται σε αξιόπιστες, επαληθεύσιμες και επικαιροποιημένες πηγές πληροφοριών, και διενεργείται με διαφάνεια.***

[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 439/2010 (ΕΕ L 468 της 30.12.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

Or. en

Τροπολογία 49
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Η αξιολόγηση της κατάστασης σε ***άλλες*** τρίτες χώρες βασίζεται σε διάφορες	(5) Η αξιολόγηση της κατάστασης σε τρίτες χώρες ***που πρόκειται να***

σχετικές και διαθέσιμες πηγές πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών από τα κράτη μέλη, τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (στο εξής: Οργανισμός για το Άσυλο), την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες και άλλους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς. Η αξιολόγηση λαμβάνει επίσης υπόψη, κατά περίπτωση, την κοινή ανάλυση των πληροφοριών της χώρας καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4], σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348.	***χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής*** βασίζεται σε διάφορες σχετικές και διαθέσιμες πηγές πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών από τα κράτη μέλη, τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (στο εξής: Οργανισμός για το Άσυλο), την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες και άλλους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς. Η αξιολόγηση λαμβάνει επίσης υπόψη, κατά περίπτωση, την κοινή ανάλυση των πληροφοριών της χώρας καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4], σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348. ***Προκειμένου να διασφαλιστούν το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής και η αποτελεσματικότητα των διαδικαστικών εγγυήσεων, οι πηγές που αναφέρονται θα πρέπει να είναι αξιόπιστες, επικαιροποιημένες και προσβάσιμες στο κοινό.***
[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 439/2010 (ΕΕ L 468 της 30.12.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).	[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 439/2010 (ΕΕ L 468 της 30.12.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

Or. en

Αιτιολόγηση

Το άρθρο 61 παράγραφος 1 του κανονισμού για τις διαδικασίες ασύλου καθιστά σαφές ότι όλες οι τρίτες χώρες πρέπει να υπόκεινται στον ίδιο έλεγχο προκειμένου να χαρακτηριστούν ασφαλείς χώρες καταγωγής. Επιπλέον, σύμφωνα με τη νομολογία του ΔΕΕ, πρέπει να εξασφαλίζεται η επαρκής και κατάλληλη πρόσβαση στις πηγές πληροφοριών στις οποίες βασίζεται ο χαρακτηρισμός ασφαλών χωρών καταγωγής. Ο αιτών πρέπει να είναι σε θέση να λαμβάνει γνώση των εν λόγω πηγών πληροφοριών. Δεδομένου ότι πρόκειται να καταρτιστεί κατάλογος της ΕΕ, οι πηγές πρέπει να καθίστανται δημοσίως προσβάσιμες, ώστε να διασφαλίζεται ότι όλοι οι αιτούντες θα μπορούν, όπου απαιτείται, να ενημερώνονται για τις πηγές που χρησιμοποιούνται.

Τροπολογία 50
Erik Kaliňák

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Η αξιολόγηση της κατάστασης σε άλλες τρίτες χώρες βασίζεται σε διάφορες σχετικές και διαθέσιμες πηγές πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών από τα κράτη μέλη, τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (στο εξής: Οργανισμός για το Άσυλο), την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες και άλλους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς. Η αξιολόγηση λαμβάνει επίσης υπόψη, κατά περίπτωση, την κοινή ανάλυση των πληροφοριών της χώρας καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4], σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348.	(5) Η αξιολόγηση της κατάστασης σε άλλες τρίτες χώρες βασίζεται σε διάφορες σχετικές και διαθέσιμες πηγές πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών***, ιδίως*** από τα κράτη μέλη, ***ή εναλλακτικά από*** τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (στο εξής: Οργανισμός για το Άσυλο), την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες και άλλους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς. Η αξιολόγηση λαμβάνει επίσης υπόψη, κατά περίπτωση, την κοινή ανάλυση των πληροφοριών της χώρας καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4], σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348.
[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 439/2010 (ΕΕ L 468 της 30.12.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).	[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2303 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 439/2010 (ΕΕ L 468 της 30.12.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

Or. sk

Τροπολογία 51
Assita Kanko

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(5α) Ο χαρακτηρισμός τρίτης χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής βασίζεται σε επίσημες και εγκεκριμένες πηγές πληροφοριών, οι οποίες αξιολογούνται από τις αρμόδιες αρχές και, ως εκ τούτου, δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε εθνικό δικαστικό έλεγχο. Στην πραγματικότητα, με την επιφύλαξη του γενικού χαρακτηρισμού της ενδιαφερόμενης τρίτης χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής, ο εθνικός δικαστικός έλεγχος θα πρέπει απλώς να περιορίζεται στην εξέταση των λεπτομερών αποδεικτικών στοιχείων που προσκομίζει ο αιτών σχετικά με τη συγκεκριμένη ατομική κατάστασή του, τα οποία δικαιολογούν, στην περίπτωσή του, το ανεφάρμοστο της έννοιας της ασφαλούς χώρας καταγωγής.

Or. en

Τροπολογία 52
Tomas Tobé

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(5α) Κατά την εκτίμηση του κατά πόσον μια τρίτη χώρα μπορεί να θεωρηθεί ασφαλής χώρα καταγωγής για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι σε θέση να λαμβάνουν υπόψη αν η εν λόγω χώρα περιλαμβάνεται σε ενωσιακό ή εθνικό κατάλογο ασφαλών τρίτων χωρών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 59 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348. Η συμπερίληψη μιας χώρας σε έναν τέτοιο κατάλογο μπορεί να αποτελεί σημαντική ένδειξη της γενικής κατάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της σταθερότητας στην εν λόγω χώρα.

Or. en

Τροπολογία 53
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(5α) Σε περίπτωση που μια χώρα που έχει χαρακτηριστεί ως ασφαλής χώρα καταγωγής δεν πληροί πλέον τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 61 του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να αφαιρεθεί ο χαρακτηρισμός από την εν λόγω χώρα.

Or. en

Τροπολογία 54
Tomas Tobé

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(5β) Ο χαρακτηρισμός τρίτης χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής δυνάμει του παρόντος κανονισμού, είτε σε επίπεδο Ένωσης είτε σε εθνικό κατάλογο, βάσει αξιόπιστων και δεόντως τεκμηριωμένων πηγών, αντικατοπτρίζει τη γενική κατάσταση στην εν λόγω χώρα και δεν επηρεάζεται από τις ιδιαίτερες περιστάσεις, οι οποίες μπορούν να αξιολογούνται μόνο για να διαπιστώνεται αν η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής θα πρέπει κατ' εξαίρεση να μην εφαρμόζεται σε συγκεκριμένη περίπτωση.

Or. en

Τροπολογία 55
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) Στις υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες αυτό το καθεστώς χορηγήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με ομόφωνη απόφαση, κατόπιν σύστασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Όσον αφορά, ειδικότερα, τα πολιτικά κριτήρια προσχώρησης στην ΕΕ, διαπιστώθηκε ότι οι υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες έχουν σημειώσει πρόοδο προς την επίτευξη της σταθερότητας των θεσμών που εγγυώνται τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τα δικαιώματα του ανθρώπου, καθώς και τον σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων. Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι τρίτες χώρες στις οποίες έχει χορηγηθεί καθεστώς υποψήφιας προς ένταξη στην ΕΕ χώρας θα πρέπει να χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής, εκτός εάν συντρέχουν οι ακόλουθες περιστάσεις: υπάρχει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα· έχουν ληφθεί περιοριστικά μέτρα κατά την έννοια του τίτλου IV του πέμπτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω των ενεργειών της χώρας· ή όταν το ποσοστό αναγνώρισης σε επίπεδο ΕΕ που αφορά τους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα είναι υψηλότερο από 20 %.	***διαγράφεται***

Or. en

Αιτιολόγηση

Σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 1 του κανονισμού για τις διαδικασίες ασύλου, είναι

σαφές ότι μια τρίτη χώρα μπορεί να χαρακτηριστεί ασφαλής χώρα καταγωγής μόνον εάν, βάσει της νομικής κατάστασης, της εφαρμογής του δικαίου στο πλαίσιο δημοκρατικού συστήματος και των γενικών πολιτικών συνθηκών, καταδεικνύεται ότι δεν υφίστανται διώξεις όπως ορίζεται στο άρθρο 9 του κανονισμού για τις ελάχιστες απαιτήσεις ασύλου ούτε πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης όπως ορίζεται στο άρθρο 17 του εν λόγω κανονισμού. Η αιτιολογική σκέψη της Επιτροπής επιδιώκει να παρακάμψει αυτές τις απαιτήσεις

Τροπολογία 56
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) Στις υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες αυτό το καθεστώς χορηγήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με ομόφωνη απόφαση, κατόπιν σύστασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Όσον αφορά, ειδικότερα, τα πολιτικά κριτήρια προσχώρησης στην ΕΕ, διαπιστώθηκε ότι οι υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες έχουν σημειώσει πρόοδο προς την επίτευξη της σταθερότητας των θεσμών που εγγυώνται τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τα δικαιώματα του ανθρώπου, καθώς και τον σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων. Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι τρίτες χώρες στις οποίες έχει χορηγηθεί καθεστώς υποψήφιας προς ένταξη στην ΕΕ χώρας θα πρέπει να χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής, εκτός εάν συντρέχουν οι ακόλουθες περιστάσεις: υπάρχει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα· έχουν ληφθεί περιοριστικά μέτρα κατά την έννοια του τίτλου IV του πέμπτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω των ενεργειών της χώρας· ή όταν το ποσοστό αναγνώρισης σε επίπεδο ΕΕ που αφορά τους αιτούντες από τη συγκεκριμένη	***διαγράφεται***

χώρα είναι υψηλότερο από 20 %.

Or. en

Τροπολογία 57
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) Στις υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες αυτό το καθεστώς χορηγήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με ομόφωνη απόφαση, κατόπιν σύστασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Όσον αφορά, ειδικότερα, τα πολιτικά κριτήρια προσχώρησης στην ΕΕ, διαπιστώθηκε ότι οι υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες έχουν σημειώσει πρόοδο προς την επίτευξη της σταθερότητας των θεσμών που εγγυώνται τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τα δικαιώματα του ανθρώπου, καθώς και τον σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων. Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι τρίτες χώρες στις οποίες έχει χορηγηθεί καθεστώς υποψήφιας προς ένταξη στην ΕΕ χώρας θα πρέπει να χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής, εκτός εάν συντρέχουν οι ακόλουθες περιστάσεις: υπάρχει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα· έχουν ληφθεί περιοριστικά μέτρα κατά την έννοια του τίτλου IV του πέμπτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω των ενεργειών της χώρας· ή όταν το ποσοστό αναγνώρισης σε επίπεδο ΕΕ που αφορά τους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα είναι υψηλότερο από 20 %.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 58
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) Στις υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες αυτό το καθεστώς χορηγήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με ομόφωνη απόφαση, κατόπιν σύστασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Όσον αφορά, ειδικότερα, τα πολιτικά κριτήρια προσχώρησης στην ΕΕ, διαπιστώθηκε ότι οι υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες έχουν σημειώσει πρόοδο προς την επίτευξη της σταθερότητας των θεσμών που εγγυώνται τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τα δικαιώματα του ανθρώπου, καθώς και τον σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων. Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι τρίτες χώρες στις οποίες έχει χορηγηθεί καθεστώς υποψήφιας προς ένταξη στην ΕΕ χώρας θα πρέπει να χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής, εκτός εάν συντρέχουν οι ακόλουθες περιστάσεις: υπάρχει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα· έχουν ληφθεί περιοριστικά μέτρα κατά την έννοια του τίτλου IV του πέμπτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω των ενεργειών της χώρας· ή όταν το ποσοστό αναγνώρισης σε επίπεδο ΕΕ που αφορά τους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα είναι υψηλότερο από 20 %.	(6) Στις υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες αυτό το καθεστώς χορηγήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με ομόφωνη απόφαση, κατόπιν σύστασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Όσον αφορά, ειδικότερα, τα πολιτικά κριτήρια προσχώρησης στην ΕΕ, διαπιστώθηκε ότι οι υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες έχουν σημειώσει πρόοδο προς την επίτευξη της σταθερότητας των θεσμών που εγγυώνται τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τα δικαιώματα του ανθρώπου, καθώς και τον σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων. Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι τρίτες χώρες στις οποίες έχει χορηγηθεί καθεστώς υποψήφιας προς ένταξη στην ΕΕ χώρας θα πρέπει να χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής, ***δεδομένου ότι η ίδια η διαδικασία προσχώρησης συνεπάγεται συνεχή και ολοκληρωμένη παρακολούθηση της συμμόρφωσής τους με τα κριτήρια της Κοπεγχάγης.*** Εκτός εάν συντρέχουν οι ακόλουθες περιστάσεις: υπάρχει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα· έχουν ληφθεί περιοριστικά μέτρα κατά την έννοια του τίτλου IV του πέμπτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω των ενεργειών της χώρας***, όπως η διακοπή της διαδικασίας προσχώρησης· ή η αιφνίδια οπισθοδρόμηση όσον αφορά τα δημοκρατικά πρότυπα στην υποψήφια χώρα, όπως συμβαίνει, για παράδειγμα, στη Γεωργία*** · ή όταν το ποσοστό

αναγνώρισης σε επίπεδο ΕΕ που αφορά τους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα είναι υψηλότερο από 20 %.

Or. en

Αιτιολόγηση

Το καθεστώς υποψήφιας χώρας χορηγείται από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κατόπιν ενδελεχούς αξιολόγησης και συνοδεύεται από συνεχή παρακολούθηση της συμμόρφωσης με τα κριτήρια της Κοπεγχάγης. Απαιτείται ένα σαφές και προβλέψιμο πλαίσιο, όπου οι εξαιρέσεις περιορίζονται σε έκτακτες και επαληθεύσιμες περιστάσεις. Με τον τρόπο αυτό διασφαλίζεται ότι ο ενωσιακός κατάλογος παραμένει αξιόπιστος, αποτελεσματικός και ευθυγραμμισμένος με τη διαδικασία διεύρυνσης.

Τροπολογία 59
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) Στις υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες αυτό το καθεστώς χορηγήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με ομόφωνη απόφαση, κατόπιν σύστασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Όσον αφορά, ειδικότερα, τα πολιτικά κριτήρια προσχώρησης στην ΕΕ, διαπιστώθηκε ότι οι υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες έχουν σημειώσει πρόοδο προς την επίτευξη της σταθερότητας των θεσμών που εγγυώνται τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τα δικαιώματα του ανθρώπου, καθώς και τον σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων. Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι τρίτες χώρες στις οποίες έχει χορηγηθεί καθεστώς υποψήφιας προς ένταξη στην ΕΕ χώρας θα ***πρέπει*** να χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής, εκτός εάν συντρέχουν οι ακόλουθες περιστάσεις: υπάρχει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα· έχουν ληφθεί περιοριστικά	(6) Στις υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες αυτό το καθεστώς χορηγήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με ομόφωνη απόφαση, κατόπιν σύστασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Όσον αφορά, ειδικότερα, τα πολιτικά κριτήρια προσχώρησης στην ΕΕ, διαπιστώθηκε ότι οι υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες έχουν σημειώσει πρόοδο προς την επίτευξη της σταθερότητας των θεσμών που εγγυώνται τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τα δικαιώματα του ανθρώπου, καθώς και τον σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων. Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι τρίτες χώρες στις οποίες έχει χορηγηθεί καθεστώς υποψήφιας προς ένταξη στην ΕΕ χώρας θα ***μπορούσαν*** να χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής, εκτός εάν συντρέχουν οι ακόλουθες περιστάσεις: ***δεν*** υπάρχει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα·

μέτρα κατά την έννοια του τίτλου IV του πέμπτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω των ενεργειών της χώρας· ή όταν ***το ποσοστό αναγνώρισης σε επίπεδο ΕΕ που αφορά τους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα είναι υψηλότερο από 20 %***.

έχουν ληφθεί περιοριστικά μέτρα κατά την έννοια του τίτλου IV του πέμπτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω των ενεργειών της χώρας· ή όταν ***έχουν ανασταλεί οι ενταξιακές διαπραγματεύσεις***. ***Για κάθε υποψήφια χώρα, θα πρέπει να διενεργείται ειδική ανά χώρα αξιολόγηση σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348 και τις πηγές που αναφέρονται στο άρθρο 61, βάσει των οποίων θα πρέπει να λαμβάνεται απόφαση σχετικά με τον χαρακτηρισμό της ως ασφαλούς χώρας καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.***

Or. en

Τροπολογία 60
Tomáš Zdechovský

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) Στις υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες αυτό το καθεστώς χορηγήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με ομόφωνη απόφαση, κατόπιν σύστασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Όσον αφορά, ειδικότερα, τα πολιτικά κριτήρια προσχώρησης στην ΕΕ, διαπιστώθηκε ότι οι υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες έχουν σημειώσει πρόοδο προς την επίτευξη της σταθερότητας των θεσμών που εγγυώνται τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τα δικαιώματα του ανθρώπου, καθώς και τον σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων. Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι τρίτες χώρες στις οποίες έχει χορηγηθεί καθεστώς υποψήφιας προς ένταξη στην ΕΕ χώρας ***θα πρέπει*** να χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής, εκτός εάν συντρέχουν οι ακόλουθες περιστάσεις: υπάρχει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω	(6) Στις υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες αυτό το καθεστώς χορηγήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με ομόφωνη απόφαση, κατόπιν σύστασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Όσον αφορά, ειδικότερα, τα πολιτικά κριτήρια προσχώρησης στην ΕΕ, διαπιστώθηκε ότι οι υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες έχουν σημειώσει πρόοδο προς την επίτευξη της σταθερότητας των θεσμών που εγγυώνται τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τα δικαιώματα του ανθρώπου, καθώς και τον σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων. Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι τρίτες χώρες στις οποίες έχει χορηγηθεί καθεστώς υποψήφιας προς ένταξη στην ΕΕ χώρας ***μπορούν*** να χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής ***κατόπιν τακτικής και τεκμηριωμένης αξιολόγησης που διενεργείται από την Επιτροπή σε συνεργασία με τα κράτη μέλη και τον***

αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα· έχουν ληφθεί περιοριστικά μέτρα κατά την έννοια του τίτλου IV του πέμπτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω των ενεργειών της χώρας· ή όταν το ποσοστό αναγνώρισης σε επίπεδο ΕΕ που αφορά τους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα είναι υψηλότερο από 20 %.

Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο, λαμβανομένων υπόψη επικαιροποιημένων εκθέσεων σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα και την ασφάλεια, εκτός εάν συντρέχουν οι ακόλουθες περιστάσεις: υπάρχει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα· έχουν ληφθεί περιοριστικά μέτρα κατά την έννοια του τίτλου IV του πέμπτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω των ενεργειών της χώρας· ή όταν το ποσοστό αναγνώρισης σε επίπεδο ΕΕ που αφορά τους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα είναι υψηλότερο από 20 %.

Or. en

Τροπολογία 61
Milan Uhrík

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) Στις υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες αυτό το καθεστώς χορηγήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με ομόφωνη απόφαση, κατόπιν σύστασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Όσον αφορά, ειδικότερα, τα πολιτικά κριτήρια προσχώρησης στην ΕΕ, διαπιστώθηκε ότι οι υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες έχουν σημειώσει πρόοδο προς την επίτευξη της σταθερότητας των θεσμών που εγγυώνται τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τα δικαιώματα του ανθρώπου, καθώς και τον σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων. Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι τρίτες χώρες στις οποίες έχει χορηγηθεί καθεστώς υποψήφιας προς ένταξη στην ΕΕ χώρας θα πρέπει να χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς	(6) Στις υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες αυτό το καθεστώς χορηγήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με ομόφωνη απόφαση, κατόπιν σύστασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Όσον αφορά, ειδικότερα, τα πολιτικά κριτήρια προσχώρησης στην ΕΕ, διαπιστώθηκε ότι οι υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες έχουν σημειώσει πρόοδο προς την επίτευξη της σταθερότητας των θεσμών που εγγυώνται τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τα δικαιώματα του ανθρώπου, καθώς και τον σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων. Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι τρίτες χώρες στις οποίες έχει χορηγηθεί καθεστώς υποψήφιας προς ένταξη στην ΕΕ χώρας θα πρέπει να χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς

χώρες καταγωγής, εκτός εάν συντρέχουν οι ακόλουθες περιστάσεις: υπάρχει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα· έχουν ληφθεί περιοριστικά μέτρα κατά την έννοια του τίτλου IV του πέμπτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω των ενεργειών της χώρας***· ή όταν το ποσοστό αναγνώρισης σε επίπεδο ΕΕ που αφορά τους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα είναι υψηλότερο από 20 %***.	χώρες καταγωγής, εκτός εάν συντρέχουν οι ακόλουθες περιστάσεις: υπάρχει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα· έχουν ληφθεί περιοριστικά μέτρα κατά την έννοια του τίτλου IV του πέμπτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω των ενεργειών της χώρας.

Or. en

Τροπολογία 62
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) Στις υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες αυτό το καθεστώς χορηγήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με ομόφωνη απόφαση, κατόπιν σύστασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Όσον αφορά, ειδικότερα, τα πολιτικά κριτήρια προσχώρησης στην ΕΕ, διαπιστώθηκε ότι οι υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες έχουν σημειώσει πρόοδο προς την επίτευξη της σταθερότητας των θεσμών που εγγυώνται τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τα δικαιώματα του ανθρώπου, καθώς και τον σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων. Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι τρίτες χώρες στις οποίες έχει χορηγηθεί καθεστώς υποψήφιας προς ένταξη στην ΕΕ χώρας θα πρέπει να χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής, εκτός εάν συντρέχουν οι ακόλουθες περιστάσεις: υπάρχει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω	(6) Στις υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες αυτό το καθεστώς χορηγήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με ομόφωνη απόφαση, κατόπιν σύστασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Όσον αφορά, ειδικότερα, τα πολιτικά κριτήρια προσχώρησης στην ΕΕ, διαπιστώθηκε ότι οι υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες έχουν σημειώσει πρόοδο προς την επίτευξη της σταθερότητας των θεσμών που εγγυώνται τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου, τα δικαιώματα του ανθρώπου, καθώς και τον σεβασμό και την προστασία των μειονοτήτων. Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι τρίτες χώρες στις οποίες έχει χορηγηθεί καθεστώς υποψήφιας προς ένταξη στην ΕΕ χώρας θα πρέπει να χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής, εκτός εάν συντρέχουν οι ακόλουθες περιστάσεις: υπάρχει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω

αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα· έχουν ληφθεί περιοριστικά μέτρα κατά την έννοια του τίτλου IV του πέμπτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω των ενεργειών της χώρας· ή όταν το ποσοστό αναγνώρισης σε επίπεδο ΕΕ που αφορά τους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα είναι υψηλότερο από ***20*** %.	αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα· έχουν ληφθεί περιοριστικά μέτρα κατά την έννοια του τίτλου IV του πέμπτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω των ενεργειών της χώρας· ή όταν το ποσοστό αναγνώρισης σε επίπεδο ΕΕ που αφορά τους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα είναι υψηλότερο από ***30*** %.

Or. fi

Τροπολογία 63
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(6α) Όσον αφορά την Αλβανία, η νομική βάση για την προστασία κατά της δίωξης και της κακομεταχείρισης παρέχεται επαρκώς από το ουσιαστικό και δικονομικό δίκαιο που αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και την απαγόρευση των διακρίσεων, καθώς και από τη συμμετοχή σε όλες τις μείζονες διεθνείς συνθήκες για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Δεν υπάρχουν ενδείξεις επαναπροώθησης των υπηκόων της Αλβανίας. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στην Αλβανία κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η Αλβανία ασκεί τον έλεγχο επί της επικράτειάς της. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίσταται, εν γένει, κίνδυνος σοβαρής βλάβης στην Αλβανία κατά την έννοια του άρθρου 15 του

κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η Αλβανία πληροί τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 61 παράγραφος 1 του κανονισμού για τις διαδικασίες ασύλου ώστε να χαρακτηριστεί ως ασφαλής χώρα καταγωγής. Αυτό είναι, και πρέπει να είναι, ανεξάρτητο από το καθεστώς της ως υποψήφιας προς ένταξη στην ΕΕ χώρας.

Τροπολογία 64
Tomas Tobé

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(6α) Σε περιπτώσεις όπου η Ένωση ενεργοποιεί την προσωρινή προστασία έναντι συγκεκριμένης υποψήφιας χώρας, θα πρέπει να τεκμαίρεται ότι πληρούται η προϋπόθεση της σοβαρής και προσωπικής απειλής κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα.

Or. en

Τροπολογία 65
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(6β) Όσον αφορά τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, το σύνταγμά της παρέχει τη βάση για την κατανομή των εξουσιών μεταξύ των

συστατικών λαών της χώρας. Η νομική βάση για την προστασία κατά της δίωξης και της κακομεταχείρισης παρέχεται επαρκώς από το ουσιαστικό και δικονομικό δίκαιο που αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και την απαγόρευση των διακρίσεων, καθώς και από τη συμμετοχή σε όλες τις μείζονες διεθνείς συνθήκες για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Δεν υπάρχουν ενδείξεις για τυχόν περιστατικά επαναπροώθησης των υπηκόων της. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η κατάσταση της ασφάλειας στη χώρα είναι σταθερή και εξομαλύνεται εν μέρει χάρη στην πολυεθνική δύναμη σταθεροποίησης υπό την ηγεσία της ΕΕ (επιχείρηση Althea). Δεν υφίστανται ένοπλες συρράξεις. Δεν υφίσταται, εν γένει, κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η Βοσνία-Ερζεγοβίνη πληροί τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 61 παράγραφος 1 του κανονισμού για τις διαδικασίες ασύλου ώστε να χαρακτηριστεί ως ασφαλής χώρα καταγωγής. Αυτό είναι, και πρέπει να είναι, ανεξάρτητο από το καθεστώς της ως υποψήφιας προς ένταξη στην ΕΕ χώρας.

Τροπολογία 66
Tomas Tobé

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(6β) Προκειμένου να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή και η ασφάλεια δικαίου, η Επιτροπή θα πρέπει να τηρεί ενοποιημένο μητρώο των περιοριστικών μέτρων της Ένωσης κατά την έννοια του τίτλου IV του πέμπτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της

Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα οποία θεσπίζονται σε σχέση με τρίτες χώρες, και να ενημερώνει αμελλητί τα κράτη μέλη για κάθε τροποποίηση.

Or. en

Τροπολογία 67
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(6γ) Όσον αφορά το Μαυροβούνιο, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, η νομική βάση για την προστασία κατά της δίωξης και της κακομεταχείρισης παρέχεται επαρκώς από το ουσιαστικό και δικονομικό δίκαιο που αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και την απαγόρευση των διακρίσεων, καθώς και από τη συμμετοχή σε όλες τις μείζονες διεθνείς συνθήκες για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Δεν υπάρχουν ενδείξεις επαναπροώθησης των υπηκόων του. Δεν υφίσταται, εν γένει, κίνδυνος δίωξης κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Το Μαυροβούνιο παρουσιάζει υψηλά επίπεδα ειρήνης και οι πολιτικές αρχές του διατηρούν αποτελεσματικό έλεγχο επί του συνόλου της επικράτειας της χώρας και των δυνάμεων ασφαλείας της. Δεν υφίσταται, εν γένει, κίνδυνος σοβαρής βλάβης στο Μαυροβούνιο κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Αιτιολόγηση

Το Μαυροβούνιο πληροί τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 61 παράγραφος 1 του κανονισμού για τις διαδικασίες ασύλου ώστε να χαρακτηριστεί ως ασφαλής χώρα καταγωγής.

Αυτό είναι, και πρέπει να είναι, ανεξάρτητο από το καθεστώς του ως υποψήφιας προς ένταξη στην ΕΕ χώρας.

Τροπολογία 68
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 δ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(6δ) Όσον αφορά τη Βόρεια Μακεδονία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, η νομική βάση για την προστασία κατά της δίωξης και της κακομεταχείρισης παρέχεται επαρκώς από το ουσιαστικό και δικονομικό δίκαιο που αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και την απαγόρευση των διακρίσεων, καθώς και από τη συμμετοχή σε όλες τις μείζονες διεθνείς συνθήκες για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Δεν υπάρχουν ενδείξεις για τυχόν περιστατικά επαναπροώθησης των υπηκόων της. Δεν υφίσταται, εν γένει, κίνδυνος δίωξης κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Οι αρχές της Βόρειας Μακεδονίας ασκούν αποτελεσματικό έλεγχο στην επικράτειά τους. Παρουσιάζει υψηλά επίπεδα ειρήνης. Δεν υφίσταται, εν γένει, κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η Βόρεια Μακεδονία πληροί τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 61 παράγραφος 1 του κανονισμού για τις διαδικασίες ασύλου ώστε να χαρακτηριστεί ως ασφαλής χώρα καταγωγής. Αυτό είναι, και πρέπει να είναι, ανεξάρτητο από το καθεστώς της ως υποψήφιας προς ένταξη στην ΕΕ χώρας.

Τροπολογία 69
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Όσον αφορά το Κόσοβο[5], σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 16 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Κόσοβο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Κόσοβο ήταν 5 %. Το Κόσοβο είναι δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης. Το σύνταγμά του ενσωματώνει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το Κόσοβο είναι πολυκομματική κοινοβουλευτική αντιπροσωπευτική δημοκρατία με διάκριση των εξουσιών μεταξύ των νομοθετικών, εκτελεστικών και δικαστικών οργάνων, ενώ το σχετικό νομικό πλαίσιο συνάδει με τα ευρωπαϊκά πρότυπα. Εν γένει, το νομικό πλαίσιο εγγυάται την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και συνάδει με τα ευρωπαϊκά πρότυπα. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Κοσόβου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται κίνδυνος σοβαρής βλάβης στο Κόσοβο κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347[6]. Στο εθνικό δίκαιο δεν προβλέπεται η θανατική ποινή, και οι αρχές του Κοσόβου επιδεικνύουν προσήλωση στην πρόληψη των βασανιστηρίων και της κακομεταχείρισης. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Κόσοβο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται διώξεις στο Κόσοβο κατά την έννοια του	***διαγράφεται***

άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

---

[5] Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με την επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση 1244/1999 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσόβου.

[6] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1347 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, σχετικά με τις απαιτήσεις για την αναγνώριση των υπηκόων τρίτων χωρών ή των ανιθαγενών ως δικαιούχων διεθνούς προστασίας, για ένα ενιαίο καθεστώς για τους πρόσφυγες ή για τα άτομα που δικαιούνται επικουρική προστασία και για το περιεχόμενο της παρεχόμενης προστασίας, για την τροποποίηση της οδηγίας 2003/109/ΕΚ του Συμβουλίου και για την κατάργηση της οδηγίας 2011/95/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L, 2024/1347, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1347/oj)

Or. en

Τροπολογία 70
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Όσον αφορά το Κόσοβο[5], σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 16 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Κόσοβο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους	***διαγράφεται***

αιτούντες από το Κόσοβο ήταν 5 %. Το Κόσοβο είναι δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης. Το σύνταγμά του ενσωματώνει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το Κόσοβο είναι πολυκομματική κοινοβουλευτική αντιπροσωπευτική δημοκρατία με διάκριση των εξουσιών μεταξύ των νομοθετικών, εκτελεστικών και δικαστικών οργάνων, ενώ το σχετικό νομικό πλαίσιο συνάδει με τα ευρωπαϊκά πρότυπα. Εν γένει, το νομικό πλαίσιο εγγυάται την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και συνάδει με τα ευρωπαϊκά πρότυπα. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Κοσόβου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται κίνδυνος σοβαρής βλάβης στο Κόσοβο κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347[6]. Στο εθνικό δίκαιο δεν προβλέπεται η θανατική ποινή, και οι αρχές του Κοσόβου επιδεικνύουν προσήλωση στην πρόληψη των βασανιστηρίων και της κακομεταχείρισης. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Κόσοβο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται διώξεις στο Κόσοβο κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

---

[5] Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με την επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση 1244/1999 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσόβου.

[6] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1347 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του

Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, σχετικά με τις απαιτήσεις για την αναγνώριση των υπηκόων τρίτων χωρών ή των ανιθαγενών ως δικαιούχων διεθνούς προστασίας, για ένα ενιαίο καθεστώς για τους πρόσφυγες ή για τα άτομα που δικαιούνται επικουρική προστασία και για το περιεχόμενο της παρεχόμενης προστασίας, για την τροποποίηση της οδηγίας 2003/109/ΕΚ του Συμβουλίου και για την κατάργηση της οδηγίας 2011/95/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L, 2024/1347, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1347/oj)

Or. en

Τροπολογία 71
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Όσον αφορά το Κόσοβο[5], σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 16 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Κόσοβο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Κόσοβο ήταν 5 %. Το Κόσοβο είναι δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης. Το σύνταγμά του ενσωματώνει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το Κόσοβο είναι πολυκομματική κοινοβουλευτική αντιπροσωπευτική δημοκρατία με διάκριση των εξουσιών μεταξύ των νομοθετικών, εκτελεστικών και δικαστικών οργάνων, ενώ το σχετικό νομικό πλαίσιο συνάδει με τα ευρωπαϊκά πρότυπα. Εν γένει, το νομικό πλαίσιο εγγυάται την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και συνάδει με τα ευρωπαϊκά	(7) Όσον αφορά το Κόσοβο[5], σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 16 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Κόσοβο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Κόσοβο ήταν 5 %. Το Κόσοβο είναι δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης. Το σύνταγμά του ενσωματώνει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το Κόσοβο είναι πολυκομματική κοινοβουλευτική αντιπροσωπευτική δημοκρατία με διάκριση των εξουσιών μεταξύ των νομοθετικών, εκτελεστικών και δικαστικών οργάνων, ενώ το σχετικό νομικό πλαίσιο συνάδει με τα ευρωπαϊκά πρότυπα. Εν γένει, το νομικό πλαίσιο εγγυάται την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και συνάδει με τα ευρωπαϊκά

πρότυπα. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Κοσόβου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται κίνδυνος σοβαρής βλάβης στο Κόσοβο κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347[6]. Στο εθνικό δίκαιο δεν προβλέπεται η θανατική ποινή, και οι αρχές του Κοσόβου επιδεικνύουν προσήλωση στην πρόληψη των βασανιστηρίων και της κακομεταχείρισης. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Κόσοβο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται διώξεις στο Κόσοβο κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

πρότυπα. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Κοσόβου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. ***Το Κόσοβο καταβάλλει σημαντικές προσπάθειες για την αντιμετώπιση της παράνομης διακίνησης και της εμπορίας ανθρώπων, ωστόσο εξακολουθούν να απαιτούνται προσπάθειες και η ΕΕ θα πρέπει να δεσμευτεί και να παράσχει βοήθεια στη χώρα για το θέμα αυτό.*** Δεν υφίσταται κίνδυνος σοβαρής βλάβης στο Κόσοβο κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347[6]. Στο εθνικό δίκαιο δεν προβλέπεται η θανατική ποινή, και οι αρχές του Κοσόβου επιδεικνύουν προσήλωση στην πρόληψη των βασανιστηρίων και της κακομεταχείρισης. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Κόσοβο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται διώξεις στο Κόσοβο κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. ***Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι το Κόσοβο θα πρέπει να χαρακτηριστεί ως ασφαλής χώρα καταγωγής σύμφωνα με την αξιολόγηση του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο και τη συντριπτική πρακτική των κρατών μελών. Για να εξασφαλιστεί συνέπεια και προβλεψιμότητα, το Κόσοβο θα πρέπει να αντιμετωπίζεται κατά κανόνα ως ασφαλής χώρα καταγωγής. Μόνο σε περίπτωση σαφώς αποδείξιμων και έκτακτων περιστάσεων, όπως η εκδήλωση ένοπλης σύγκρουσης, θα πρέπει να επανεξεταστεί αυτός ο χαρακτηρισμός.***

[5] Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με την επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση 1244/1999 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και τη γνώμη του

[5] Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με την επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση 1244/1999 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και τη γνώμη του

Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσόβου.

[6] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1347 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, σχετικά με τις απαιτήσεις για την αναγνώριση των υπηκόων τρίτων χωρών ή των ανιθαγενών ως δικαιούχων διεθνούς προστασίας, για ένα ενιαίο καθεστώς για τους πρόσφυγες ή για τα άτομα που δικαιούνται επικουρική προστασία και για το περιεχόμενο της παρεχόμενης προστασίας, για την τροποποίηση της οδηγίας 2003/109/ΕΚ του Συμβουλίου και για την κατάργηση της οδηγίας 2011/95/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L, 2024/1347, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.***eu/eli/reg/2024/1347/oj)***

Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσόβου.

[6] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1347 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, σχετικά με τις απαιτήσεις για την αναγνώριση των υπηκόων τρίτων χωρών ή των ανιθαγενών ως δικαιούχων διεθνούς προστασίας, για ένα ενιαίο καθεστώς για τους πρόσφυγες ή για τα άτομα που δικαιούνται επικουρική προστασία και για το περιεχόμενο της παρεχόμενης προστασίας, για την τροποποίηση της οδηγίας 2003/109/ΕΚ του Συμβουλίου και για την κατάργηση της οδηγίας 2011/95/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L, 2024/1347, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.***eu/eli/reg/2024/1347/oj)***

Or. en

Αιτιολόγηση

Το Κόσοβο πληροί σαφώς τα αντικειμενικά κριτήρια για να χαρακτηριστεί ως ασφαλής χώρα καταγωγής, όπως καταδεικνύεται από το πολύ χαμηλό ποσοστό αναγνώρισης των αιτήσεων ασύλου σε επίπεδο ΕΕ και από το συνταγματικό πλαίσιο που ενσωματώνει βασικές διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Ως εκ τούτου, ο χαρακτηρισμός του Κοσόβου θα πρέπει να ακολουθεί προσέγγιση βασισμένη σε κανόνες, η οποία θα στηρίζεται σε αντικειμενικούς δείκτες και θα καθιστά δυνατή την επανεξέταση μόνο σε έκτακτες και επαληθεύσιμες περιστάσεις, όπως η εκδήλωση ένοπλης σύγκρουσης. Με τον τρόπο αυτό διασφαλίζεται η αξιοπιστία, η σταθερότητα και η αποτελεσματικότητα του κοινού ευρωπαϊκού καταλόγου.

Τροπολογία 72
Erik Kaliňák

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Όσον αφορά το Κόσοβο[5]***, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 16 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Κόσοβο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε***	(7) Όσον αφορά το Κόσοβο[5], το νομικό ***του*** πλαίσιο εγγυάται ***εν γένει*** την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και συνάδει με τα ευρωπαϊκά πρότυπα. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης

επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Κόσοβο ήταν 5 %. Το Κόσοβο είναι δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης. Το σύνταγμά του ενσωματώνει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το Κόσοβο είναι πολυκομματική κοινοβουλευτική αντιπροσωπευτική δημοκρατία με διάκριση των εξουσιών μεταξύ των νομοθετικών, εκτελεστικών και δικαστικών οργάνων, ενώ το σχετικό νομικό πλαίσιο συνάδει με τα ευρωπαϊκά πρότυπα. Εν γένει, το νομικό πλαίσιο εγγυάται την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και συνάδει με τα ευρωπαϊκά πρότυπα. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Κοσόβου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται κίνδυνος σοβαρής βλάβης στο Κόσοβο κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347[6]. Στο εθνικό δίκαιο δεν προβλέπεται η θανατική ποινή, και οι αρχές του Κοσόβου επιδεικνύουν προσήλωση στην πρόληψη των βασανιστηρίων και της κακομεταχείρισης. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Κόσοβο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται διώξεις στο Κόσοβο κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

[5] Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με την επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση 1244/1999 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσόβου.

[6] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1347 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024,

πολιτών του Κοσόβου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται κίνδυνος σοβαρής βλάβης στο Κόσοβο κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347[6]. Στο εθνικό δίκαιο δεν προβλέπεται η θανατική ποινή, και οι αρχές του Κοσόβου επιδεικνύουν προσήλωση στην πρόληψη των βασανιστηρίων και της κακομεταχείρισης. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Κόσοβο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται διώξεις στο Κόσοβο κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

[5] Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με την επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση 1244/1999 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσόβου.

[6] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1347 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024,

σχετικά με τις απαιτήσεις για την αναγνώριση των υπηκόων τρίτων χωρών ή των ανιθαγενών ως δικαιούχων διεθνούς προστασίας, για ένα ενιαίο καθεστώς για τους πρόσφυγες ή για τα άτομα που δικαιούνται επικουρική προστασία και για το περιεχόμενο της παρεχόμενης προστασίας, για την τροποποίηση της οδηγίας 2003/109/ΕΚ του Συμβουλίου και για την κατάργηση της οδηγίας 2011/95/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L, 2024/1347, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1347/oj).	σχετικά με τις απαιτήσεις για την αναγνώριση των υπηκόων τρίτων χωρών ή των ανιθαγενών ως δικαιούχων διεθνούς προστασίας, για ένα ενιαίο καθεστώς για τους πρόσφυγες ή για τα άτομα που δικαιούνται επικουρική προστασία και για το περιεχόμενο της παρεχόμενης προστασίας, για την τροποποίηση της οδηγίας 2003/109/ΕΚ του Συμβουλίου και για την κατάργηση της οδηγίας 2011/95/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L, 2024/1347, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1347/oj).
	Or. sk

Τροπολογία 73
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(7α) Όσον αφορά την Αλβανία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 18 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Αλβανία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από την Αλβανία ήταν 5 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το πολίτευμα της Αλβανίας είναι κοινοβουλευτική δημοκρατία με σύνταγμα, το οποίο προβλέπει τη διάκριση των εξουσιών μεταξύ της εκτελεστικής και της δικαστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Αλβανίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος

	σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η θανατική ποινή καταργήθηκε σε κάθε περίπτωση το 2007 και τα βασανιστήρια απαγορεύονται από το Σύνταγμα της Αλβανίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Αλβανία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 74
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) Όσον αφορά το Μπανγκλαντές, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 6 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Μπανγκλαντές ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Μπανγκλαντές ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει ορισμένες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το πολίτευμα του Μπανγκλαντές είναι κοινοβουλευτική δημοκρατία με σύνταγμα, το οποίο προβλέπει τη διάκριση των εξουσιών μεταξύ της εκτελεστικής και της δικαστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Μπανγκλαντές σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει,	***διαγράφεται***

πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Μολονότι στο Μπανγκλαντές εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή και η χώρα δεν έχει υπογράψει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, σκοπός του οποίου είναι η κατάργηση της θανατικής ποινής, οι θανατικές ποινές εκτελούνται σπανίως. Το Μπανγκλαντές έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Μπανγκλαντές και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 75
Fabienne Keller

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) Όσον αφορά το Μπανγκλαντές, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 6 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Μπανγκλαντές ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Μπανγκλαντές ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει ορισμένες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το πολίτευμα του Μπανγκλαντές είναι κοινοβουλευτική δημοκρατία με σύνταγμα, το οποίο προβλέπει τη	***διαγράφεται***

διάκριση των εξουσιών μεταξύ της εκτελεστικής και της δικαστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Μπανγκλαντές σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Μολονότι στο Μπανγκλαντές εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή και η χώρα δεν έχει υπογράψει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, σκοπός του οποίου είναι η κατάργηση της θανατικής ποινής, οι θανατικές ποινές εκτελούνται σπανίως. Το Μπανγκλαντές έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Μπανγκλαντές και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 76
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) Όσον αφορά το Μπανγκλαντές, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 6 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Μπανγκλαντές ως ασφαλή χώρα	***διαγράφεται***

καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Μπανγκλαντές ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει ορισμένες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το πολίτευμα του Μπανγκλαντές είναι κοινοβουλευτική δημοκρατία με σύνταγμα, το οποίο προβλέπει τη διάκριση των εξουσιών μεταξύ της εκτελεστικής και της δικαστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Μπανγκλαντές σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Μολονότι στο Μπανγκλαντές εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή και η χώρα δεν έχει υπογράψει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, σκοπός του οποίου είναι η κατάργηση της θανατικής ποινής, οι θανατικές ποινές εκτελούνται σπανίως. Το Μπανγκλαντές έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Μπανγκλαντές και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 77
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) Όσον αφορά το Μπανγκλαντές, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 6 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Μπανγκλαντές ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Μπανγκλαντές ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει ορισμένες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το πολίτευμα του Μπανγκλαντές είναι κοινοβουλευτική δημοκρατία με σύνταγμα, το οποίο προβλέπει τη διάκριση των εξουσιών μεταξύ της εκτελεστικής και της δικαστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Μπανγκλαντές σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Μολονότι στο Μπανγκλαντές εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή και η χώρα δεν έχει υπογράψει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, σκοπός του οποίου είναι η κατάργηση της θανατικής ποινής, οι θανατικές ποινές εκτελούνται σπανίως. Το Μπανγκλαντές έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Μπανγκλαντές και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα	***διαγράφεται***

κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό για το Άσυλο καθιστούν σαφές ότι η πολιτική κατάσταση στο Μπανγκλαντές είναι επισφαλής έπειτα από την ανατροπή της προηγούμενης κυβέρνησης της Sheikh Hasina, πριν από έναν μόλις χρόνο. Νέες εκλογές μπορούν να διοργανωθούν μόνον αφότου πραγματοποιηθούν εκτεταμένες μεταρρυθμίσεις για την αποκατάσταση των δημοκρατικών θεσμών. Ως εκ τούτου, η κατάσταση στο Μπανγκλαντές δεν ευνοεί επί του παρόντος την εφαρμογή του κράτους δικαίου στο πλαίσιο δημοκρατικού συστήματος, όπως απαιτείται από το άρθρο 61 παράγραφος 1 του κανονισμού για τη διαδικασία ασύλου.

Τροπολογία 78
Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) Όσον αφορά το Μπανγκλαντές, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 6 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Μπανγκλαντές ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Μπανγκλαντές ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει ορισμένες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το πολίτευμα του Μπανγκλαντές είναι κοινοβουλευτική δημοκρατία με σύνταγμα, το οποίο προβλέπει τη διάκριση των εξουσιών μεταξύ της εκτελεστικής και της δικαστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Μπανγκλαντές σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του	(8) Όσον αφορά το Μπανγκλαντές, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 6 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Μπανγκλαντές ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Μπανγκλαντές ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει ορισμένες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το πολίτευμα του Μπανγκλαντές είναι κοινοβουλευτική δημοκρατία με σύνταγμα, το οποίο προβλέπει τη διάκριση των εξουσιών μεταξύ της εκτελεστικής και της δικαστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Μπανγκλαντές σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του

κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. ***Μολονότι στο*** Μπανγκλαντές εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή και η χώρα δεν έχει υπογράψει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, σκοπός του οποίου είναι η κατάργηση της θανατικής ποινής, οι θανατικές ποινές εκτελούνται σπανίως. Το Μπανγκλαντές έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Μπανγκλαντές και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. ***Στο*** Μπανγκλαντές εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή και η χώρα δεν έχει υπογράψει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, σκοπός του οποίου είναι η κατάργηση της θανατικής ποινής, ***όμως*** οι θανατικές ποινές εκτελούνται σπανίως. Το Μπανγκλαντές έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Μπανγκλαντές και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. ***Ωστόσο, η χώρα δεν μπορεί να θεωρηθεί ασφαλής για ορισμένες ομάδες, ιδίως για τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, τις γυναίκες, τα παιδιά, μέλη της ινδουιστικής μειονότητας και τους δημοσιογράφους, που αντιμετωπίζουν παρακολούθηση, παρενόχληση, βία, αυθαίρετη κράτηση και νομικές ή κοινωνικές διακρίσεις· Τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ ποινικοποιούνται και οι γυναίκες και τα παιδιά βιώνουν υψηλά επίπεδα έμφυλης και ενδοοικογενειακής βίας.*** Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 79
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) Όσον αφορά το Μπανγκλαντές, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 6 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το	(8) Όσον αφορά το Μπανγκλαντές, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 6 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το

Μπανγκλαντές ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Μπανγκλαντές ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει ορισμένες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το πολίτευμα του Μπανγκλαντές είναι κοινοβουλευτική δημοκρατία με σύνταγμα, το οποίο προβλέπει τη διάκριση των εξουσιών μεταξύ της εκτελεστικής και της δικαστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Μπανγκλαντές σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Μολονότι στο Μπανγκλαντές εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή και η χώρα δεν έχει υπογράψει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, σκοπός του οποίου είναι η κατάργηση της θανατικής ποινής, οι θανατικές ποινές εκτελούνται σπανίως. Το Μπανγκλαντές έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Μπανγκλαντές και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Μπανγκλαντές ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Μπανγκλαντές ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει ορισμένες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το πολίτευμα του Μπανγκλαντές είναι κοινοβουλευτική δημοκρατία με σύνταγμα, το οποίο προβλέπει τη διάκριση των εξουσιών μεταξύ της εκτελεστικής και της δικαστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Μπανγκλαντές σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. ***Το Μπανγκλαντές καταβάλλει σημαντικές προσπάθειες για την αντιμετώπιση της παράνομης διακίνησης και της εμπορίας ανθρώπων, ωστόσο εξακολουθούν να απαιτούνται προσπάθειες και η ΕΕ θα πρέπει να δεσμευτεί και να παράσχει βοήθεια στη χώρα για το θέμα αυτό.*** Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Μολονότι στο Μπανγκλαντές εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή και η χώρα δεν έχει υπογράψει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, σκοπός του οποίου είναι η κατάργηση της θανατικής ποινής, οι θανατικές ποινές εκτελούνται σπανίως***. Θα πρέπει να καταβληθούν προσπάθειες για να ενθαρρυνθεί σθεναρά το Μπανγκλαντές να υπογράψει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα***. Το Μπανγκλαντές έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Μπανγκλαντές και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή

εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Αιτιολόγηση

Το Μπανγκλαντές πληροί τα αντικειμενικά κριτήρια χαρακτηρισμού ως ασφαλούς χώρας καταγωγής, όπως καταδεικνύεται από το πολύ χαμηλό ποσοστό αναγνώρισης σε επίπεδο ΕΕ και την απουσία συστηματικών διώξεων ή αδιάκριτης άσκησης βίας. Η αφαίρεση του Μπανγκλαντές από τον ενωσιακό κατάλογο θα υπονόμευε τη συνοχή, θα κατακερμάτιζε το σύστημα μέσω αποκλινουσών εθνικών πρακτικών και θα αποδυνάμωνε την αποτελεσματικότητα των διαδικασιών ασύλου.

Τροπολογία 80
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(8α) Όσον αφορά τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη (Β-Ε), σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 17 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από τη Β-Ε ήταν 1 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Β-Ε είναι κοινοβουλευτική δημοκρατία που διέπεται από Σύνταγμα στο οποίο περιγράφεται η διαίρεση της εκτελεστικής εξουσίας και της νομοθετικής εξουσίας, καθώς και οι δύο οντότητες της Ομοσπονδίας της Βοσνίας και Ερζεγοβίνης και της Σερβικής Δημοκρατίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Β-Ε σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή

	ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Δεν υπάρχει θανατική ποινή στη Β-Ε. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στη Β-Ε και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 81
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Όσον αφορά την Κολομβία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, κανένα κράτος μέλος δεν χαρακτηρίζει επί του παρόντος την Κολομβία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους το αιτούντες από την Κολομβία ήταν 5 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το σύνταγμα του 1991 και η επακόλουθη νομολογία του συνταγματικού δικαστηρίου προβλέπουν ισχυρές εγγυήσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Κολομβία είναι ομοσπονδιακή δημοκρατία με πολίτευμα την αντιπροσωπευτική δημοκρατία και με διάκριση εξουσιών μεταξύ της εκτελεστικής, της νομοθετικής και της δικαστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν	***διαγράφεται***

ενδείξεις ευρέως διαδεδομένων περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Κολομβίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, κίνδυνος σοβαρής βλάβης στην Κολομβία κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, εκτός από συγκεκριμένες αγροτικές περιοχές όπου το κράτος δεν έχει σημαντική παρουσία. Η θανατική ποινή απαγορεύεται από το σύνταγμα της Κολομβίας. Το νομικό πλαίσιο που απαγορεύει τα βασανιστήρια και την απάνθρωπη ή ταπεινωτική μεταχείριση ή τιμωρία συνάδει με τα διεθνή πρότυπα. Δεν υφίσταται γενικευμένη απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό για το Άσυλο καθιστούν σαφές ότι, παρόλο που η σύγκρουση μεταξύ της κυβέρνησης και των Επαναστατικών Ένοπλων Δυνάμεων της Κολομβίας (FARC) έληξε το 2016, η γενική κατάσταση στην Κολομβία χαρακτηρίζεται από την παρουσία ένοπλων ομάδων που εξακολουθούν να δραστηριοποιούνται και να επεκτείνουν τη δράση τους. Υπάρχουν επίσης αρκετές κατηγορίες προσώπων που διατρέχουν κίνδυνο δίωξης ή σοβαρής βλάβης. Ο χαρακτηρισμός της Κολομβίας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής, παρά το γεγονός αυτό, θα σήμαινε ότι «η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής θα έμοιαζε πλασματική».

Τροπολογία 82
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Όσον αφορά την Κολομβία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του	***διαγράφεται***

Οργανισμού για το Άσυλο, κανένα κράτος μέλος δεν χαρακτηρίζει επί του παρόντος την Κολομβία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους το αιτούντες από την Κολομβία ήταν 5 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το σύνταγμα του 1991 και η επακόλουθη νομολογία του συνταγματικού δικαστηρίου προβλέπουν ισχυρές εγγυήσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Κολομβία είναι ομοσπονδιακή δημοκρατία με πολίτευμα την αντιπροσωπευτική δημοκρατία και με διάκριση εξουσιών μεταξύ της εκτελεστικής, της νομοθετικής και της δικαστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις ευρέως διαδεδομένων περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Κολομβίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, κίνδυνος σοβαρής βλάβης στην Κολομβία κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, εκτός από συγκεκριμένες αγροτικές περιοχές όπου το κράτος δεν έχει σημαντική παρουσία. Η θανατική ποινή απαγορεύεται από το σύνταγμα της Κολομβίας. Το νομικό πλαίσιο που απαγορεύει τα βασανιστήρια και την απάνθρωπη ή ταπεινωτική μεταχείριση ή τιμωρία συνάδει με τα διεθνή πρότυπα. Δεν υφίσταται γενικευμένη απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 83
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Όσον αφορά την Κολομβία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, κανένα κράτος μέλος δεν χαρακτηρίζει επί του παρόντος την Κολομβία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους το αιτούντες από την Κολομβία ήταν 5 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το σύνταγμα του 1991 και η επακόλουθη νομολογία του συνταγματικού δικαστηρίου προβλέπουν ισχυρές εγγυήσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Κολομβία είναι ομοσπονδιακή δημοκρατία με πολίτευμα την αντιπροσωπευτική δημοκρατία και με διάκριση εξουσιών μεταξύ της εκτελεστικής, της νομοθετικής και της δικαστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις ευρέως διαδεδομένων περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Κολομβίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, κίνδυνος σοβαρής βλάβης στην Κολομβία κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, εκτός από συγκεκριμένες αγροτικές περιοχές όπου το κράτος δεν έχει σημαντική παρουσία. Η θανατική ποινή απαγορεύεται από το σύνταγμα της Κολομβίας. Το νομικό πλαίσιο που απαγορεύει τα βασανιστήρια και την απάνθρωπη ή ταπεινωτική μεταχείριση ή τιμωρία συνάδει με τα διεθνή πρότυπα. Δεν υφίσταται γενικευμένη απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του	***διαγράφεται***

κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 84
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Όσον αφορά την Κολομβία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, κανένα κράτος μέλος δεν χαρακτηρίζει επί του παρόντος την Κολομβία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους το αιτούντες από την Κολομβία ήταν 5 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το σύνταγμα του 1991 και η επακόλουθη νομολογία του συνταγματικού δικαστηρίου προβλέπουν ισχυρές εγγυήσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Κολομβία είναι ομοσπονδιακή δημοκρατία με πολίτευμα την αντιπροσωπευτική δημοκρατία και με διάκριση εξουσιών μεταξύ της εκτελεστικής, της νομοθετικής και της δικαστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις ευρέως διαδεδομένων περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Κολομβίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, κίνδυνος σοβαρής βλάβης στην Κολομβία κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, εκτός από συγκεκριμένες αγροτικές περιοχές όπου το κράτος δεν έχει σημαντική παρουσία. Η θανατική ποινή απαγορεύεται από το σύνταγμα της Κολομβίας. Το νομικό πλαίσιο που απαγορεύει τα βασανιστήρια**	***διαγράφεται***

και την απάνθρωπη ή ταπεινωτική μεταχείριση ή τιμωρία συνάδει με τα διεθνή πρότυπα. Δεν υφίσταται γενικευμένη απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 85
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Όσον αφορά την Κολομβία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, κανένα κράτος μέλος δεν χαρακτηρίζει επί του παρόντος την Κολομβία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους το αιτούντες από την Κολομβία ήταν 5 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το σύνταγμα του 1991 και η επακόλουθη νομολογία του συνταγματικού δικαστηρίου προβλέπουν ισχυρές εγγυήσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Κολομβία είναι ομοσπονδιακή δημοκρατία με πολίτευμα την αντιπροσωπευτική δημοκρατία και με διάκριση εξουσιών μεταξύ της εκτελεστικής, της νομοθετικής και της δικαστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις ευρέως διαδεδομένων περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Κολομβίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, κίνδυνος σοβαρής βλάβης στην	(9) Όσον αφορά την Κολομβία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, κανένα κράτος μέλος δεν χαρακτηρίζει επί του παρόντος την Κολομβία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους το αιτούντες από την Κολομβία ήταν 5 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το σύνταγμα του 1991 και η επακόλουθη νομολογία του συνταγματικού δικαστηρίου προβλέπουν ισχυρές εγγυήσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Κολομβία είναι ομοσπονδιακή δημοκρατία με πολίτευμα την αντιπροσωπευτική δημοκρατία και με διάκριση εξουσιών μεταξύ της εκτελεστικής, της νομοθετικής και της δικαστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις ευρέως διαδεδομένων περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Κολομβίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. ***Υπενθυμίζει ότι η Κολομβία είναι μία από τις κύριες***

Κολομβία κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, εκτός από συγκεκριμένες αγροτικές περιοχές όπου το κράτος δεν έχει σημαντική παρουσία. Η θανατική ποινή απαγορεύεται από το σύνταγμα της Κολομβίας. Το νομικό πλαίσιο που απαγορεύει τα βασανιστήρια και την απάνθρωπη ή ταπεινωτική μεταχείριση ή τιμωρία συνάδει με τα διεθνή πρότυπα. Δεν υφίσταται γενικευμένη απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.	***χώρες υποδοχής των εκατομμυρίων πολιτών της Βενεζουέλας που έχουν εγκαταλείψει την τυραννία του καθεστώτος Maduro· σημειώνει, ωστόσο, ότι, υπό την τρέχουσα διοίκηση, η κατάσταση έχει επιδεινωθεί· ωστόσο,*** δεν υφίσταται, εν γένει, κίνδυνος σοβαρής βλάβης στην Κολομβία κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, εκτός από συγκεκριμένες αγροτικές περιοχές όπου το κράτος δεν έχει σημαντική παρουσία. Η θανατική ποινή απαγορεύεται από το σύνταγμα της Κολομβίας. Το νομικό πλαίσιο που απαγορεύει τα βασανιστήρια και την απάνθρωπη ή ταπεινωτική μεταχείριση ή τιμωρία συνάδει με τα διεθνή πρότυπα. Δεν υφίσταται γενικευμένη απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η Κολομβία διαθέτει ισχυρό συνταγματικό πλαίσιο για την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και πολύ χαμηλό ποσοστό αναγνώρισης των αιτήσεων ασύλου στην ΕΕ. Η εξαίρεση της Κολομβίας από τον κατάλογο θα ερχόταν σε αντίθεση με αντικειμενικά στοιχεία, θα ενθάρρυνε τις εθνικές αποκλίσεις και θα δημιουργούσε περιττή πίεση στα συστήματα ασύλου. Ο ενωσιακός κατάλογος θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τη συνοχή και την ασφάλεια δικαίου.

Τροπολογία 86
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) Όσον αφορά την Αίγυπτο, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 6 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Αίγυπτο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε	***διαγράφεται***

εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο ΕΕ για τους αιτούντες από την Αίγυπτο ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Αίγυπτος είναι δημοκρατία, όπου ο πρόεδρος κατέχει ταυτόχρονα το αξίωμα του αρχηγού κράτους και του επικεφαλής της εκτελεστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Αιγύπτου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Μολονότι στην Αίγυπτο εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή βάσει του ποινικού κώδικα και των στρατιωτικών νόμων, η Αίγυπτος έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Η Αίγυπτος έχει δηλώσει στην εθνική στρατηγική της για τα ανθρώπινα δικαιώματα την πρόθεσή της να μεταρρυθμίσει τον νόμο για την προσωρινή κράτηση, να βελτιώσει τις συνθήκες κράτησης, να περιορίσει τον αριθμό των εγκλημάτων που τιμωρούνται με θανατική ποινή και να ενισχύσει τη νοοτροπία σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε όλους τους κυβερνητικούς θεσμούς. Η αποτελεσματική εφαρμογή είναι απαραίτητη, δεδομένου ότι μέχρι στιγμής έχει σημειωθεί πρόοδος στο θεσμικό σκέλος. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Αίγυπτο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 87
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) Όσον αφορά την Αίγυπτο, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 6 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Αίγυπτο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο ΕΕ για τους αιτούντες από την Αίγυπτο ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Αίγυπτος είναι δημοκρατία, όπου ο πρόεδρος κατέχει ταυτόχρονα το αξίωμα του αρχηγού κράτους και του επικεφαλής της εκτελεστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Αιγύπτου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Μολονότι στην Αίγυπτο εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή βάσει του ποινικού κώδικα και των στρατιωτικών νόμων, η Αίγυπτος έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Η Αίγυπτος έχει δηλώσει στην εθνική στρατηγική της για τα ανθρώπινα δικαιώματα την πρόθεσή της να μεταρρυθμίσει τον νόμο για την προσωρινή κράτηση, να βελτιώσει τις συνθήκες κράτησης, να περιορίσει τον αριθμό των εγκλημάτων που τιμωρούνται	***διαγράφεται***

με θανατική ποινή και να ενισχύσει τη νοοτροπία σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε όλους τους κυβερνητικούς θεσμούς. Η αποτελεσματική εφαρμογή είναι απαραίτητη, δεδομένου ότι μέχρι στιγμής έχει σημειωθεί πρόοδος στο θεσμικό σκέλος. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Αίγυπτο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 88
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) Όσον αφορά την Αίγυπτο, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 6 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Αίγυπτο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο ΕΕ για τους αιτούντες από την Αίγυπτο ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Αίγυπτος είναι δημοκρατία, όπου ο πρόεδρος κατέχει ταυτόχρονα το αξίωμα του αρχηγού κράτους και του επικεφαλής της εκτελεστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Αιγύπτου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής,	***διαγράφεται***

βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Μολονότι στην Αίγυπτο εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή βάσει του ποινικού κώδικα και των στρατιωτικών νόμων, η Αίγυπτος έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Η Αίγυπτος έχει δηλώσει στην εθνική στρατηγική της για τα ανθρώπινα δικαιώματα την πρόθεσή της να μεταρρυθμίσει τον νόμο για την προσωρινή κράτηση, να βελτιώσει τις συνθήκες κράτησης, να περιορίσει τον αριθμό των εγκλημάτων που τιμωρούνται με θανατική ποινή και να ενισχύσει τη νοοτροπία σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε όλους τους κυβερνητικούς θεσμούς. Η αποτελεσματική εφαρμογή είναι απαραίτητη, δεδομένου ότι μέχρι στιγμής έχει σημειωθεί πρόοδος στο θεσμικό σκέλος. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Αίγυπτο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Αιτιολόγηση

Με βάση τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό της ΕΕ για το Άσυλο καθίσταται σαφές ότι, μετά το στρατιωτικό πραξικόπημα του 2013, η χώρα διοικείται από τον στρατό. Η στρατιωτική επιρροή εκτείνεται στην οικονομία, την πολιτική και τη γενική διακυβέρνηση. Η πολιτική συμμετοχή περιορίζεται σημαντικά. Ως εκ τούτου, η κατάσταση στην Αίγυπτο δεν ευνοεί επί του παρόντος την εφαρμογή του δικαίου στο πλαίσιο δημοκρατικού συστήματος, όπως απαιτείται βάσει του άρθρου 61 παράγραφος 1 του κανονισμού για τη διαδικασία ασύλου.

Τροπολογία 89
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) Όσον αφορά την Αίγυπτο, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 6 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Αίγυπτο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο ΕΕ για τους αιτούντες από την Αίγυπτο ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Αίγυπτος είναι δημοκρατία, όπου ο πρόεδρος κατέχει ταυτόχρονα το αξίωμα του αρχηγού κράτους και του επικεφαλής της εκτελεστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Αιγύπτου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Μολονότι στην Αίγυπτο εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή βάσει του ποινικού κώδικα και των στρατιωτικών νόμων, η Αίγυπτος έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Η Αίγυπτος έχει δηλώσει στην εθνική στρατηγική της για τα ανθρώπινα δικαιώματα την πρόθεσή της να μεταρρυθμίσει τον νόμο για την προσωρινή κράτηση, να βελτιώσει τις συνθήκες κράτησης, να περιορίσει τον αριθμό των εγκλημάτων που τιμωρούνται με θανατική ποινή και να ενισχύσει τη νοοτροπία σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε όλους τους κυβερνητικούς θεσμούς. Η	***διαγράφεται***

αποτελεσματική εφαρμογή είναι απαραίτητη, δεδομένου ότι μέχρι στιγμής έχει σημειωθεί πρόοδος στο θεσμικό σκέλος. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Αίγυπτο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 90
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) Όσον αφορά την Αίγυπτο, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 6 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Αίγυπτο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο ΕΕ για τους αιτούντες από την Αίγυπτο ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Αίγυπτος είναι δημοκρατία, όπου ο πρόεδρος κατέχει ταυτόχρονα το αξίωμα του αρχηγού κράτους και του επικεφαλής της εκτελεστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Αιγύπτου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Μολονότι	(10) Όσον αφορά την Αίγυπτο, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 6 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Αίγυπτο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο ΕΕ για τους αιτούντες από την Αίγυπτο ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Αίγυπτος είναι δημοκρατία, όπου ο πρόεδρος κατέχει ταυτόχρονα το αξίωμα του αρχηγού κράτους και του επικεφαλής της εκτελεστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Αιγύπτου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. ***Η Αίγυπτος καταβάλλει σημαντικές προσπάθειες για την αντιμετώπιση της παράνομης διακίνησης και της εμπορίας ανθρώπων, ωστόσο***

στην Αίγυπτο εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή βάσει του ποινικού κώδικα και των στρατιωτικών νόμων, η Αίγυπτος έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Η Αίγυπτος έχει δηλώσει στην εθνική στρατηγική της για τα ανθρώπινα δικαιώματα την πρόθεσή της να μεταρρυθμίσει τον νόμο για την προσωρινή κράτηση, να βελτιώσει τις συνθήκες κράτησης, να περιορίσει τον αριθμό των εγκλημάτων που τιμωρούνται με θανατική ποινή και να ενισχύσει τη νοοτροπία σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε όλους τους κυβερνητικούς θεσμούς. Η αποτελεσματική εφαρμογή είναι απαραίτητη, δεδομένου ότι μέχρι στιγμής έχει σημειωθεί πρόοδος στο θεσμικό σκέλος. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Αίγυπτο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

εξακολουθούν να απαιτούνται προσπάθειες και η ΕΕ θα πρέπει να δεσμευτεί και να παράσχει βοήθεια στη χώρα για το θέμα αυτό. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Μολονότι στην Αίγυπτο εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή βάσει του ποινικού κώδικα και των στρατιωτικών νόμων, η Αίγυπτος έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Η Αίγυπτος έχει δηλώσει στην εθνική στρατηγική της για τα ανθρώπινα δικαιώματα την πρόθεσή της να μεταρρυθμίσει τον νόμο για την προσωρινή κράτηση, να βελτιώσει τις συνθήκες κράτησης, να περιορίσει τον αριθμό των εγκλημάτων που τιμωρούνται με θανατική ποινή και να ενισχύσει τη νοοτροπία σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε όλους τους κυβερνητικούς θεσμούς. ***Θα πρέπει να καταβληθούν προσπάθειες για να ενθαρρυνθεί σθεναρά η Αίγυπτος να υπογράψει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα.*** Η αποτελεσματική εφαρμογή είναι απαραίτητη, δεδομένου ότι μέχρι στιγμής έχει σημειωθεί πρόοδος στο θεσμικό σκέλος. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Αίγυπτο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η Αίγυπτος έχει κυρώσει τις κύριες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τα ποσοστά αναγνώρισης των αιτήσεων ασύλου παραμένουν πολύ χαμηλά σε ολόκληρη την Ένωση. Μολονότι υπάρχουν προκλήσεις, δεν ισοδυναμούν με συστηματική δίωξη ή αδιάκριτη άσκηση βίας κατά την έννοια του κανονισμού για τις ελάχιστες απαιτήσεις ασύλου. Ο ενωσιακός κατάλογος πρέπει να βασίζεται σε αντικειμενικούς δείκτες και όχι σε υποκειμενικές

πολιτικές εκτιμήσεις.

Τροπολογία 91
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(10α) Όσον αφορά τη Γεωργία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 14 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος τη Γεωργία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από τη Γεωργία ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Γεωργία είναι κοινοβουλευτική δημοκρατία με σύνταγμα, το οποίο προβλέπει τη διάκριση των εξουσιών μεταξύ της εκτελεστικής και της δικαστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Γεωργίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η θανατική ποινή καταργήθηκε το 2000 και τα βασανιστήρια απαγορεύονται από το σύνταγμα της Γεωργίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στη Γεωργία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Ωστόσο, στις αποσχισθείσες περιοχές της Αμπχαζίας και της Νότιας Οσετίας, οι οποίες δεν τελούν υπό τον αποτελεσματικό έλεγχο της κυβέρνησης της Γεωργίας, έχουν αναφερθεί περιορισμοί στην ελεύθερη

	κυκλοφορία, την πολιτική συμμετοχή και τα δικαιώματα ορισμένων εθνοτικών μειονοτήτων. Επιπλέον, πρόσφατες εκθέσεις και ψηφίσματα προειδοποιούν ότι η Γεωργία υφίσταται σοβαρή δημοκρατική οπισθοδρόμηση, καθώς η κυβέρνηση φυλακίζει ηγέτες της αντιπολίτευσης, καταστέλλει διαμαρτυρίες, υπονομεύει την ανεξαρτησία της δικαιοσύνης και εγκρίνει μεταρρυθμίσεις που περιορίζουν τον πολιτικό πλουραλισμό και την ελευθερία της έκφρασης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.
	Or. en

Τροπολογία 92
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(11) Όσον αφορά την Ινδία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 9 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Ινδία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από την Ινδία ήταν 2 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Ινδία είναι συνταγματική δημοκρατία με κοινοβουλευτικό σύστημα διακυβέρνησης. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Ινδίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ)	***διαγράφεται***

2024/1347. Μολονότι στην Ινδία εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή και η χώρα δεν έχει υπογράψει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, σκοπός του οποίου είναι η κατάργηση της θανατικής ποινής, η θανατική ποινή δεν εφαρμόζεται στην πράξη από το 2020. Η Ινδία έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Ινδία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 93
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(11) Όσον αφορά την Ινδία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 9 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Ινδία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από την Ινδία ήταν 2 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Ινδία είναι συνταγματική δημοκρατία με κοινοβουλευτικό σύστημα διακυβέρνησης. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Ινδίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή	***διαγράφεται***

ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Μολονότι στην Ινδία εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή και η χώρα δεν έχει υπογράψει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, σκοπός του οποίου είναι η κατάργηση της θανατικής ποινής, η θανατική ποινή δεν εφαρμόζεται στην πράξη από το 2020. Η Ινδία έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Ινδία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 94
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(11) Όσον αφορά την Ινδία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 9 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Ινδία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από την Ινδία ήταν 2 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Ινδία είναι συνταγματική δημοκρατία με κοινοβουλευτικό σύστημα διακυβέρνησης.	(11) Όσον αφορά την Ινδία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 9 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Ινδία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από την Ινδία ήταν 2 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Ινδία είναι συνταγματική δημοκρατία με κοινοβουλευτικό σύστημα διακυβέρνησης.

Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Ινδίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Μολονότι στην Ινδία εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή και η χώρα δεν έχει υπογράψει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, σκοπός του οποίου είναι η κατάργηση της θανατικής ποινής, η θανατική ποινή δεν εφαρμόζεται στην πράξη από το 2020. Η Ινδία έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Ινδία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.	Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Ινδίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. ***Η Ινδία καταβάλλει σημαντικές προσπάθειες για την αντιμετώπιση της παράνομης διακίνησης και της εμπορίας ανθρώπων, ωστόσο εξακολουθούν να απαιτούνται προσπάθειες και η ΕΕ θα πρέπει να δεσμευτεί και να παράσχει βοήθεια στη χώρα για το θέμα αυτό.*** Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Μολονότι στην Ινδία εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή και η χώρα δεν έχει υπογράψει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, σκοπός του οποίου είναι η κατάργηση της θανατικής ποινής, η θανατική ποινή δεν εφαρμόζεται στην πράξη από το 2020***. Θα πρέπει να καταβληθούν προσπάθειες για να ενθαρρυνθεί σθεναρά η Ινδία να υπογράψει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα***. Η Ινδία έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Ινδία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.
	Or. en

Αιτιολόγηση

Η Ινδία είναι η μεγαλύτερη δημοκρατία στον κόσμο, έχει κυρώσει τις βασικές διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το ποσοστό αναγνώρισης των αιτήσεων ασύλου από Ινδούς υπηκόους στην ΕΕ είναι εξαιρετικά χαμηλό. Η συμπερίληψή της ενισχύει την αξιοπιστία του ενωσιακού καταλόγου, αποτρέπει τον κατακερματισμό και διασφαλίζει αποτελεσματικότερες

διαδικασίες ασύλου.

Τροπολογία 95
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(11) Όσον αφορά την Ινδία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 9 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Ινδία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από την Ινδία ήταν 2 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Ινδία είναι συνταγματική δημοκρατία με κοινοβουλευτικό σύστημα διακυβέρνησης. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Ινδίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Μολονότι στην Ινδία εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή και η χώρα δεν έχει υπογράψει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, σκοπός του οποίου είναι η κατάργηση της θανατικής ποινής, η θανατική ποινή δεν εφαρμόζεται στην πράξη από το 2020. Η Ινδία έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Ινδία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν	(11) Όσον αφορά την Ινδία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 9 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Ινδία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από την Ινδία ήταν 2 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Ινδία είναι συνταγματική δημοκρατία με κοινοβουλευτικό σύστημα διακυβέρνησης. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Ινδίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Μολονότι στην Ινδία εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή και η χώρα δεν έχει υπογράψει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, σκοπός του οποίου είναι η κατάργηση της θανατικής ποινής, η θανατική ποινή δεν εφαρμόζεται στην πράξη από το 2020. Η Ινδία έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Ινδία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν

γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.	γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. ***Σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348, από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού εξαιρούνται σαφώς αναγνωρίσιμες κατηγορίες προσώπων, συμπεριλαμβανομένων γυναικών και κοριτσιών, χριστιανών, μουσουλμάνων, ατόμων ΛΟΑΤΚΙ, μελών χαμηλότερης κάστας και φυλετικών κοινοτήτων, δημοσιογράφων, υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και ακτιβιστών της κοινωνίας των πολιτών.***
	Or. en

Τροπολογία 96
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(11) Όσον αφορά την Ινδία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 9 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Ινδία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από την Ινδία ήταν 2 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Ινδία είναι συνταγματική δημοκρατία με κοινοβουλευτικό σύστημα διακυβέρνησης. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Ινδίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Μολονότι	(11) Όσον αφορά την Ινδία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 9 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Ινδία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από την Ινδία ήταν 2 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Ινδία είναι συνταγματική δημοκρατία με κοινοβουλευτικό σύστημα διακυβέρνησης. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Ινδίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Μολονότι

στην Ινδία εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή και η χώρα δεν έχει υπογράψει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, σκοπός του οποίου είναι η κατάργηση της θανατικής ποινής, η θανατική ποινή δεν εφαρμόζεται στην πράξη από το 2020. Η Ινδία έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Ινδία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.	στην Ινδία εξακολουθεί να ισχύει η θανατική ποινή και η χώρα δεν έχει υπογράψει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, σκοπός του οποίου είναι η κατάργηση της θανατικής ποινής, η θανατική ποινή δεν εφαρμόζεται στην πράξη από το 2020. Η Ινδία έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Ινδία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. ***Ωστόσο, είναι επίσης σαφές από τις πληροφορίες που παρέχει ο Οργανισμός για το Άσυλο ότι ορισμένες αναγνωρίσιμες κατηγορίες προσώπων μπορεί να διατρέχουν κίνδυνο σοβαρής βλάβης και/ή κίνδυνο δίωξης. Οι κατηγορίες αυτές περιλαμβάνουν προστατευόμενες κάστες και φυλές, μουσουλμάνους και θύματα έμφυλης βίας.***

Or. en

Αιτιολόγηση

Ενώ η Ινδία μπορεί γενικά να είναι ασφαλής, οι πληροφορίες που παρέχονται από τον Οργανισμό για το Άσυλο προσδιορίζουν διαφορετικές κατηγορίες προσώπων που μπορεί κάλλιστα να διατρέχουν κίνδυνο δίωξης και/ή σοβαρής βλάβης. Σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 2 του κανονισμού για τη διαδικασία ασύλου, ο χαρακτηρισμός της Ινδίας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής θα πρέπει να γίνει με εξαίρεση τις εν λόγω σαφώς αναγνωρίσιμες κατηγορίες προσώπων.

Τροπολογία 97
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(11α) Όσον αφορά τη Μολδαβία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 7 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος τη Μολδαβία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από τη Μολδαβία ήταν 1 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το πολίτευμα της Μολδαβίας είναι κοινοβουλευτική δημοκρατία με σύνταγμα, το οποίο προβλέπει τη διάκριση των εξουσιών μεταξύ της εκτελεστικής και της δικαστικής εξουσίας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Μολδαβίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Δεν υπάρχει θανατική ποινή και τα βασανιστήρια απαγορεύονται από το σύνταγμα της Μολδαβίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στη Μολδαβία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Ωστόσο, στην περιοχή της Υπερδνειστερίας, η οποία δεν τελεί υπό τον αποτελεσματικό έλεγχο της μολδαβικής κυβέρνησης, έχουν αναφερθεί περιορισμοί των θεμελιωδών ελευθεριών. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.
	Or. en

Τροπολογία 98
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(11β) Όσον αφορά το Μαυροβούνιο, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 17 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Μαυροβούνιο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Μαυροβούνιο ήταν 1 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το Μαυροβούνιο είναι κοινοβουλευτική και προεδρική δημοκρατία. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Μαυροβουνίου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Δεν υπάρχει θανατική ποινή και το Μαυροβούνιο έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Μαυροβούνιο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 99
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(12) Όσον αφορά το Μαρόκο, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 11 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Μαρόκο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Μαρόκο ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το Μαρόκο είναι κοινοβουλευτική μοναρχία. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Μαρόκου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Το Μαρόκο τηρεί μορατόριουμ ως προς την εφαρμογή της θανατικής ποινής από το 1993, μολονότι διατηρεί τη θανατική ποινή στο ποινικό του δίκαιο και δεν έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Το Μαρόκο έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Μαρόκο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.	***διαγράφεται***

Or. en

Αιτιολόγηση

Σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό για το Άσυλο, βρίσκεται σε εξέλιξη μια εδαφική διαμάχη σε σχέση με τη Δυτική Σαχάρα. Υπάρχουν αρκετές κατηγορίες προσώπων που διατρέχουν κίνδυνο δίωξης ή σοβαρής βλάβης, έτσι ώστε αν το Μαρόκο χαρακτηριζόταν ως ασφαλής χώρα καταγωγής, «η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής θα έμοιαζε πλασματική».

Τροπολογία 100
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(12) Όσον αφορά το Μαρόκο, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 11 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Μαρόκο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Μαρόκο ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το Μαρόκο είναι κοινοβουλευτική μοναρχία. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Μαρόκου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Το Μαρόκο τηρεί μορατόριουμ ως προς την εφαρμογή της θανατικής ποινής από το 1993, μολονότι διατηρεί τη θανατική ποινή στο ποινικό του δίκαιο και δεν έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Το Μαρόκο έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων	***διαγράφεται***

σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Μαρόκο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 101
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(12) Όσον αφορά το Μαρόκο, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 11 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Μαρόκο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Μαρόκο ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το Μαρόκο είναι κοινοβουλευτική μοναρχία. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Μαρόκου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Το Μαρόκο τηρεί μορατόριουμ ως προς την εφαρμογή της θανατικής ποινής από το 1993, μολονότι διατηρεί τη θανατική ποινή στο ποινικό του δίκαιο και δεν έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του	***διαγράφεται***

Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Το Μαρόκο έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Μαρόκο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 102
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(12) Όσον αφορά το Μαρόκο, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 11 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Μαρόκο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Μαρόκο ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το Μαρόκο είναι κοινοβουλευτική μοναρχία. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Μαρόκου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Το Μαρόκο τηρεί μορατόριουμ ως προς την εφαρμογή	(12) Όσον αφορά το Μαρόκο, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 11 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Μαρόκο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Μαρόκο ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το Μαρόκο είναι κοινοβουλευτική μοναρχία. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Μαρόκου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. ***Το Μαρόκο καταβάλλει σημαντικές προσπάθειες για την αντιμετώπιση της παράνομης διακίνησης και της εμπορίας ανθρώπων, ωστόσο εξακολουθούν να απαιτούνται***

της θανατικής ποινής από το 1993, μολονότι διατηρεί τη θανατική ποινή στο ποινικό του δίκαιο και δεν έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Το Μαρόκο έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Μαρόκο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

προσπάθειες και η ΕΕ θα πρέπει να δεσμευτεί και να παράσχει βοήθεια στη χώρα για το θέμα αυτό. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Το Μαρόκο τηρεί μορατόριουμ ως προς την εφαρμογή της θανατικής ποινής από το 1993, μολονότι διατηρεί τη θανατική ποινή στο ποινικό του δίκαιο και δεν έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. ***Θα πρέπει να καταβληθούν προσπάθειες για να ενθαρρυνθεί σθεναρά το Μαρόκο να υπογράψει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα.*** Το Μαρόκο έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Μαρόκο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Αιτιολόγηση

Το Μαρόκο έχει κυρώσει βασικές διεθνείς συνθήκες για τα ανθρώπινα δικαιώματα, διατηρεί μορατόριουμ στη θανατική ποινή και δεν παρουσιάζει στοιχεία συστηματικής δίωξης κατά την έννοια του δικαίου της ΕΕ. Το πολύ χαμηλό ποσοστό αναγνώρισης στα κράτη μέλη στηρίζει τη συμπερίληψή του. Η εξαίρεση του Μαρόκου θα υπονόμευε τη συνοχή και την αποτελεσματικότητα του ενωσιακού καταλόγου.

Τροπολογία 103
Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(12) Όσον αφορά το Μαρόκο, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 11 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Μαρόκο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Μαρόκο ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το Μαρόκο είναι κοινοβουλευτική μοναρχία. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Μαρόκου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Το Μαρόκο τηρεί μορατόριουμ ως προς την εφαρμογή της θανατικής ποινής από το 1993, μολονότι διατηρεί τη θανατική ποινή στο ποινικό του δίκαιο και δεν έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Το Μαρόκο έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Μαρόκο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.	(12) Όσον αφορά το Μαρόκο, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 11 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Μαρόκο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Μαρόκο ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το Μαρόκο είναι κοινοβουλευτική μοναρχία. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Μαρόκου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Το Μαρόκο τηρεί μορατόριουμ ως προς την εφαρμογή της θανατικής ποινής από το 1993, μολονότι διατηρεί τη θανατική ποινή στο ποινικό του δίκαιο και δεν έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Το Μαρόκο έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Μαρόκο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. ***Ωστόσο, η χώρα δεν μπορεί να θεωρηθεί ασφαλής για ορισμένες ομάδες, ιδίως τους πολιτικούς ακτιβιστές, τους Σαχράουι και τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, που αντιμετωπίζουν περιορισμούς στις ελευθερίες, παρενόχληση, αυθαίρετη κράτηση και, στην περίπτωση των ΛΟΑΤΚΙ, ποινικοποίηση των σχέσεων μεταξύ ατόμων του ιδίου φύλου με ποινές φυλάκισης μέχρι και τρία έτη.*** Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα

κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 104
Fabienne Keller

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(12) Όσον αφορά το Μαρόκο, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 11 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Μαρόκο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Μαρόκο ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το Μαρόκο είναι κοινοβουλευτική μοναρχία. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Μαρόκου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Το Μαρόκο τηρεί μορατόριουμ ως προς την εφαρμογή της θανατικής ποινής από το 1993, μολονότι διατηρεί τη θανατική ποινή στο ποινικό του δίκαιο και δεν έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Το Μαρόκο έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Μαρόκο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε	(12) Όσον αφορά το Μαρόκο, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 11 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Μαρόκο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από το Μαρόκο ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το Μαρόκο είναι κοινοβουλευτική μοναρχία. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Μαρόκου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Το Μαρόκο τηρεί μορατόριουμ ως προς την εφαρμογή της θανατικής ποινής από το 1993, μολονότι διατηρεί τη θανατική ποινή στο ποινικό του δίκαιο και δεν έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Το Μαρόκο έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Μαρόκο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε

καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.	καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. ***Σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348, από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού εξαιρούνται σαφώς αναγνωρίσιμες κατηγορίες προσώπων, συμπεριλαμβανομένων των γυναικών και των κοριτσιών, των αυτόχθονων μαύρων Μαροκινών, των ατόμων ΛΟΑΤΚΙ, των δημοσιογράφων, των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των ακτιβιστών της κοινωνίας των πολιτών.***
	Or. en

Τροπολογία 105
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(12α) Όσον αφορά τη Βόρεια Μακεδονία (MKD), σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 17 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος τη Βόρεια Μακεδονία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από τη Βόρεια Μακεδονία ήταν χαμηλότερο από 1 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Βόρεια Μακεδονία είναι κοινοβουλευτική δημοκρατία που βασίζεται στην αρχή της διάκρισης των εξουσιών. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Βόρειας Μακεδονίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν

	υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η θανατική ποινή απαγορεύεται από το σύνταγμα της Βόρειας Μακεδονίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στη Βόρεια Μακεδονία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.
	Or. en

Τροπολογία 106
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(12β) Όσον αφορά τη Σερβία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 17 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος τη Σερβία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από τη Σερβία ήταν 1 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η δημοκρατία της Σερβίας είναι κοινοβουλευτική δημοκρατία που βασίζεται στην αρχή της διάκρισης των εξουσιών. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Σερβίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η θανατική ποινή

	απαγορεύεται από το σύνταγμα της Σερβίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στη Σερβία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 107
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) Όσον αφορά την Τυνησία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 10 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Τυνησία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από την Τυνησία ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το σύνταγμα του 2022 θεσπίζει προεδρικό σύστημα. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Τυνησίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η Τυνησία τηρεί μορατόριουμ ως προς την εφαρμογή της θανατικής ποινής από το 1991, μολονότι διατηρεί τη θανατική ποινή στο ποινικό της δίκαιο και δεν έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς	***διαγράφεται***

Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Η Τυνησία έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Τυνησία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 108
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) Όσον αφορά την Τυνησία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 10 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Τυνησία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από την Τυνησία ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το σύνταγμα του 2022 θεσπίζει προεδρικό σύστημα. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Τυνησίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η Τυνησία τηρεί μορατόριουμ	***διαγράφεται***

ως προς την εφαρμογή της θανατικής ποινής από το 1991, μολονότι διατηρεί τη θανατική ποινή στο ποινικό της δίκαιο και δεν έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Η Τυνησία έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Τυνησία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 109
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) Όσον αφορά την Τυνησία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 10 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Τυνησία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από την Τυνησία ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το σύνταγμα του 2022 θεσπίζει προεδρικό σύστημα. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Τυνησίας σε χώρες όπου	***διαγράφεται***

υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η Τυνησία τηρεί μορατόριουμ ως προς την εφαρμογή της θανατικής ποινής από το 1991, μολονότι διατηρεί τη θανατική ποινή στο ποινικό της δίκαιο και δεν έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Η Τυνησία έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Τυνησία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό για το Άσυλο καθιστούν σαφές ότι το νέο σύνταγμα της Τυνησίας που εγκρίθηκε το 2022 υπονομεύει το κράτος δικαίου, τη διάκριση των εξουσιών, την ανεξαρτησία της δικαιοσύνης και την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Το σύστημα δεν είναι πλέον δημοκρατικό αλλά αυταρχικό. Ως εκ τούτου, η κατάσταση στην Τυνησία δεν ευνοεί επί του παρόντος την εφαρμογή του δικαίου στο πλαίσιο δημοκρατικού συστήματος, όπως απαιτείται από το άρθρο 61 παράγραφος 1 του κανονισμού για τη διαδικασία ασύλου.

Τροπολογία 110
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(13) Όσον αφορά την Τυνησία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 10 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Τυνησία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από την Τυνησία ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το σύνταγμα του 2022 θεσπίζει προεδρικό σύστημα. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Τυνησίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η Τυνησία τηρεί μορατόριουμ ως προς την εφαρμογή της θανατικής ποινής από το 1991, μολονότι διατηρεί τη θανατική ποινή στο ποινικό της δίκαιο και δεν έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Η Τυνησία έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Τυνησία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 111
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) Όσον αφορά την Τυνησία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 10 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Τυνησία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από την Τυνησία ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το σύνταγμα του 2022 θεσπίζει προεδρικό σύστημα. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Τυνησίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η Τυνησία τηρεί μορατόριουμ ως προς την εφαρμογή της θανατικής ποινής από το 1991, μολονότι διατηρεί τη θανατική ποινή στο ποινικό της δίκαιο και δεν έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Η Τυνησία έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Τυνησία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.	(13) Όσον αφορά την Τυνησία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 10 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Τυνησία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από την Τυνησία ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το σύνταγμα του 2022 θεσπίζει προεδρικό σύστημα. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Τυνησίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. ***Σημειώνει ότι τα δημοκρατικά πρότυπα στη χώρα έχουν επιδεινωθεί τα τελευταία έτη. Η Τυνησία καταβάλλει σημαντικές προσπάθειες για την αντιμετώπιση της παράνομης διακίνησης και της εμπορίας ανθρώπων, ωστόσο εξακολουθούν να απαιτούνται προσπάθειες και η ΕΕ θα πρέπει να δεσμευτεί και να παράσχει βοήθεια στη χώρα για το θέμα αυτό.*** Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η Τυνησία τηρεί μορατόριουμ ως προς την εφαρμογή της θανατικής ποινής από το 1991, μολονότι διατηρεί τη θανατική ποινή στο ποινικό της δίκαιο και δεν έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. ***Θα πρέπει να καταβληθούν προσπάθειες για να ενθαρρυνθεί σθεναρά η Τυνησία να υπογράψει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα.*** Η Τυνησία έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά

των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Τυνησία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η Τυνησία έχει μακροχρόνιο μορατόριουμ όσον αφορά τη θανατική ποινή, έχει κυρώσει τη Σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και δεν παρουσιάζει στοιχεία γενικευμένης βίας ή συστηματικών διώξεων. Το χαμηλό ποσοστό αναγνώρισης των αιτήσεων ασύλου επιβεβαιώνει την αξιολόγηση. Η συμπερίληψή της στον ενωσιακό κατάλογο είναι απαραίτητη για τη διασφάλιση της συνέπειας και της αξιοπιστίας σε όλα τα κράτη μέλη.

Τροπολογία 112
Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(13α) Όσον αφορά την Αρμενία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 8 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Αρμενία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από την Αρμενία ήταν μεταξύ 5 και 10 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Αρμενία είναι κοινοβουλευτική δημοκρατία. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Αρμενίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν

	υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η Αρμενία κατάργησε τη θανατική ποινή στην εθνική νομοθεσία της ήδη από το 2003 ενώ το 2021 κύρωσε το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Η Αρμενία έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Μολονότι εξακολουθούν να υπάρχουν υψηλές εντάσεις στο Ναγκόρνο Καραμπάχ, δεν βρίσκονται επί του παρόντος σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Αρμενία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.
	Or. en

Τροπολογία 113
Nicolas Bay

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(13α) Όσον αφορά την Αλγερία, σύμφωνα με τον Οργανισμό της ΕΕ για το Άσυλο, 10 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Αλγερία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2023 το ποσοστό αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης όσον αφορά τους αιτούντες από την Αλγερία ήταν 9 %. Η χώρα έχει κυρώσει τις κύριες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα, συμπεριλαμβανομένων του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά

δικαιώματα, που κυρώθηκε στις 16 Δεκεμβρίου 1966 και της σύμβασης κατά των βασανιστηρίων που κυρώθηκε στις 12 Σεπτεμβρίου 1989. Η Αλγερία είναι συνταγματική ημιπροεδρική δημοκρατία. Δεν υπάρχει καμία ένδειξη ένοπλης σύγκρουσης στο αλγερινό έδαφος και, ως εκ τούτου, δεν υπάρχει απειλή που να οφείλεται σε πράξη βίας ως αποτέλεσμα μιας τέτοιας σύγκρουσης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η Αλγερία τηρεί μορατόριουμ ως προς την εφαρμογή της θανατικής ποινής από το 1993, μολονότι διατηρεί τη θανατική ποινή στο ποινικό της δίκαιο και δεν έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο στο Διεθνές Σύμφωνο για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της ποινής του θανάτου. Τέλος, δεδομένου ότι η χώρα είναι συμβαλλόμενο μέρος της σύμβασης κατά των βασανιστηρίων, οι υποχρεώσεις που υπέχει επιβλήθηκαν στις εθνικές αρχές μετά την επικύρωσή της, ιδίως η αρχή της μη επαναπροώθησης.

Or. fr

Τροπολογία 114
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(13α) Όσον αφορά την Αλγερία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 10 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Αλγερία ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από την Αλγερία ήταν 7 %. Η

συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Αλγερία είναι προεδρική δημοκρατία. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Αλγερίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η Αλγερία τηρεί μορατόριουμ ως προς την εφαρμογή της θανατικής ποινής από το 1993, μολονότι διατηρεί τη θανατική ποινή στο ποινικό της δίκαιο και δεν έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Η Αλγερία έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Αλγερία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 115
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(13α) Όσον αφορά τη Γουινέα Μπισάου, σύμφωνα με τις πληροφορίες του

	Οργανισμού για το Άσυλο, το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από τη Γουινέα Μπισάου ήταν χαμηλό. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η Γουινέα Μπισάου έχει καταργήσει τη θανατική ποινή και έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Η Γουινέα-Μπισάου έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στη Γουινέα-Μπισάου και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.
	Or. en

Τροπολογία 116
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(13β) Όσον αφορά το Πράσινο Ακρωτήριο, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 4 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος το Πράσινο Ακρωτήριο ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο

Ένωσης για τους αιτούντες από το Πράσινο Ακρωτήριο ήταν 0 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το Πράσινο Ακρωτήριο είναι ημιπροεδρική δημοκρατία. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Πράσινου Ακρωτηρίου σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Το Πράσινο Ακρωτήριο έχει καταργήσει τη θανατική ποινή και έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Το Πράσινο Ακρωτήριο έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Πράσινο Ακρωτήριο και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 117
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(13β) Όσον αφορά τη Γουινέα, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από τη Γουινέα ήταν χαμηλό. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Γουινέας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347 καθώς η κυβέρνηση λαμβάνει συγκεκριμένα μέτρα για τον εντοπισμό και την τιμωρία αξιωματούχων που διαπράττουν παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων Η Γουινέα έχει καταργήσει τη θανατική ποινή και έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στη Γουινέα και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 118
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(13γ) Όσον αφορά την Ακτή Ελεφαντοστού, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, ένα κράτος μέλος χαρακτηρίζει επί του παρόντος την Ακτή Ελεφαντοστού ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από την Ακτή Ελεφαντοστού ήταν 22 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Ακτή Ελεφαντοστού είναι προεδρική δημοκρατία. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Ακτής Ελεφαντοστού σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η Ακτή Ελεφαντοστού έχει καταργήσει τη θανατική ποινή και έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Η Ακτή Ελεφαντοστού έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στην Ακτή Ελεφαντοστού και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 119
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, António Tânger Corrêa,

Nikola Bartůšek

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(13γ) Όσον αφορά τη Μαυριτανία, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από τη Μαυριτανία ήταν χαμηλό. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Μαυριτανίας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η Μαυριτανία δεν έχει καταργήσει τη θανατική ποινή, αλλά διατηρεί de facto μορατόριουμ από το 1987. Η Μαυριτανία έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στη Μαυριτανία και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 120
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13 δ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(13δ) Όσον αφορά την Γκάμπια, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 4 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος την Γκάμπια ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από την Γκάμπια ήταν κάτω του 8 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Γκάμπια είναι προεδρική δημοκρατία. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Γκάμπια σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η Γκάμπια έχει καταργήσει τη θανατική ποινή και έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Η Γκάμπια έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στη Γκάμπια και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 121

Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13 ε (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(13ε) Όσον αφορά τη Γκάνα, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 14 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος τη Γκάνα ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από τη Γκάνα ήταν χαμηλότερο από 8 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Γκάνα είναι προεδρική δημοκρατία. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Γκάνας σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η Γκάνα τηρεί μορατόριουμ ως προς την εφαρμογή της θανατικής ποινής από το 1993, μολονότι διατηρεί τη θανατική ποινή στο ποινικό της δίκαιο και δεν έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Η Γκάνα έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στη Γκάνα και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Τροπολογία 122
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13 στ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(13στ) Όσον αφορά το Περού, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, ένα κράτος μέλος χαρακτηρίζει επί του παρόντος το Περού ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους το αιτούντες από το Περού ήταν 4 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το Περού είναι προεδρική δημοκρατία. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών του Περού σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Το Περού έχει καταργήσει τη θανατική ποινή για τα συνήθη εγκλήματα, αν και διατηρεί τη θανατική ποινή για εγκλήματα που διαπράττονται σε καιρό πολέμου, και έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής, με επιφύλαξη για την περίοδο πολέμου. Το Περού έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στο Περού και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή

λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 123
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13 ζ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(13ζ) Όσον αφορά τη Σενεγάλη, σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 12 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος τη Σενεγάλη ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από τη Σενεγάλη ήταν 9 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Σενεγάλη είναι ημιπροεδρική δημοκρατία. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Σενεγάλης σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η Σενεγάλη έχει καταργήσει τη θανατική ποινή και έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Η Σενεγάλη έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων

σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στη Σενεγάλη και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 124
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13 η (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(13 η) Όσον αφορά τη Σρι Λάνκα σύμφωνα με τις πληροφορίες του Οργανισμού για το Άσυλο, 2 κράτη μέλη χαρακτηρίζουν επί του παρόντος τη Σρι Λάνκα ως ασφαλή χώρα καταγωγής σε εθνικό επίπεδο, ενώ το 2024 το επίπεδο αναγνώρισης σε επίπεδο Ένωσης για τους αιτούντες από τη Σρι Λάνκα ήταν χαμηλότερο από 15 %. Η συγκεκριμένη χώρα έχει κυρώσει τις κυριότερες διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Σρι Λάνκα είναι ημιπροεδρική δημοκρατία. Δεν υπάρχουν ενδείξεις περιπτώσεων απέλασης, απομάκρυνσης ή έκδοσης πολιτών της Σρι Λάνκα σε χώρες όπου υπάρχει κίνδυνος θανατικής ποινής, βασανιστηρίων, δίωξης ή απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης. Δεν υφίσταται, εν γένει, πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347. Η Σρι Λάνκα τηρεί μορατόριουμ ως προς την εφαρμογή της θανατικής ποινής από το 1976, μολονότι

διατηρεί τη θανατική ποινή στο ποινικό της δίκαιο και δεν έχει κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής. Η Σρι Λάνκα έχει κυρώσει τη σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας. Δεν βρίσκονται σε εξέλιξη ένοπλες συρράξεις στη Σρι Λάνκα και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται απειλή λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης. Δεν υφίστανται, εν γένει, διώξεις στη χώρα κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347.

Or. en

Τροπολογία 125
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(14) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348 προβλέπει τη δυνατότητα χαρακτηρισμού τρίτων χωρών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό.	(14) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348 προβλέπει τη δυνατότητα χαρακτηρισμού τρίτων χωρών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό. ***Δεδομένου του ευρύτερου αντικτύπου που θα έχει ο χαρακτηρισμός μιας χώρας ως ασφαλούς σε επίπεδο Ένωσης, μια τρίτη χώρα δεν θα πρέπει να χαρακτηρίζεται ως ασφαλής σε επίπεδο Ένωσης όταν συντρέχουν οι ακόλουθες περιστάσεις: υπάρχει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα· έχουν ληφθεί περιοριστικά μέτρα κατά την έννοια του τίτλου IV του πέμπτου μέρους***

	της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω των ενεργειών της χώρας· ή όταν το ποσοστό αναγνώρισης σε επίπεδο ΕΕ που αφορά τους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα είναι υψηλότερο από 5 %.

Or. en

Τροπολογία 126
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Ωστόσο, δεδομένου ότι, γενικά, δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, στο Μπανγκλαντές, στην Κολομβία, στην Αίγυπτο, στην Ινδία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία, καθώς και στο Κόσοβο ως δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης, όπως καταδεικνύεται επίσης από τα πολύ χαμηλά ποσοστά αναγνώρισης, οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 127
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) ***Ωστόσο, δεδομένου*** ότι, γενικά, δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού	(16) ***Δεδομένου*** ότι, γενικά, δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού

(ΕΕ) 2024/1347, στο Μπανγκλαντές, στην Κολομβία, στην Αίγυπτο, στην Ινδία, στο Μαρόκο ***και*** στην Τυνησία, καθώς και στο Κόσοβο ως δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης, όπως καταδεικνύεται επίσης από τα πολύ χαμηλά ποσοστά αναγνώρισης, οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.	(ΕΕ) 2024/1347, στο Μπανγκλαντές, στην Κολομβία, στην Αίγυπτο, στην Ινδία, στο Μαρόκο***,*** στην Τυνησία***, στην Αλγερία, στο Πράσινο Ακρωτήριο, στην Ακτή Ελεφαντοστού, στη Γκάμπια, στη Γκάνα, στο Περού, στη Σενεγάλη και στη Σρι Λάνκα***, καθώς και στο Κόσοβο ως δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης, όπως καταδεικνύεται επίσης από τα πολύ χαμηλά ποσοστά αναγνώρισης, ***μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι εν λόγω χώρες ικανοποιούν τα κριτήρια ώστε να θεωρούνται ασφαλείς χώρες καταγωγής κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348 και ότι*** οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης. ***Αυτό δεν θίγει τη δυνατότητα των κρατών μελών να χαρακτηρίζουν άλλες τρίτες χώρες ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε εθνικό επίπεδο ούτε το ενδεχόμενο μελλοντικού χαρακτηρισμού πρόσθετων τρίτων χωρών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης μέσω μελλοντικών τροποποιήσεων του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348.***
	Or. en

Τροπολογία 128
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Ωστόσο, δεδομένου ότι, γενικά, δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, στο Μπανγκλαντές, στην Κολομβία, στην Αίγυπτο, στην Ινδία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία, καθώς και στο Κόσοβο ως δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης, όπως καταδεικνύεται επίσης από τα πολύ χαμηλά ποσοστά αναγνώρισης, οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να	(16) Ωστόσο, δεδομένου ότι, γενικά, δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, στο Μπανγκλαντές, στην Κολομβία, στην Αίγυπτο, στην Ινδία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία, καθώς και στο Κόσοβο ως δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης, όπως καταδεικνύεται επίσης από τα πολύ χαμηλά ποσοστά αναγνώρισης, οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να

χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.	χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης. ***Η προσθήκη των χωρών αυτών στον κατάλογο των χαρακτηρισμένων ασφαλών χωρών καταγωγής θα πρέπει να συνοδεύεται από αυξημένη συνεργασία στη διαχείριση της μετανάστευσης, προκειμένου να διασφαλιστεί η δίκαιη και νόμιμη μετανάστευση, να καταπολεμηθεί η παράνομη διακίνηση και η εμπορία ανθρώπων.***
	Or. en

Τροπολογία 129
Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Ωστόσο, δεδομένου ότι, γενικά, δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, στο Μπανγκλαντές, ***στην Κολομβία, στην Αίγυπτο***, στην Ινδία, στο Μαρόκο ***και στην Τυνησία***, καθώς και στο Κόσοβο ως δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης, ***όπως καταδεικνύεται επίσης από τα πολύ χαμηλά ποσοστά αναγνώρισης,*** οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.	(16) Ωστόσο, δεδομένου ότι, γενικά, δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, ***στην Αλβανία,*** στο Μπανγκλαντές, ***στη Βοσνία και Ερζεγοβίνη, στη Γεωργία***, στην Ινδία, ***στη Μολδαβία, στο Μαυροβούνιο,*** στο Μαρόκο***, στη Βόρεια Μακεδονία και στη Σερβία***, καθώς και στο Κόσοβο ως δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης, οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης***, εκτός από τις ειδικές κατηγορίες που παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙ***.
	Or. en

Τροπολογία 130
Francisco Assis

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) ***Ωστόσο,*** δεδομένου ότι, γενικά, δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, ***στο Μπανγκλαντές, στην Κολομβία, στην Αίγυπτο***, στην Ινδία, στο Μαρόκο ***και στην Τυνησία***, ***καθώς και*** στο Κόσοβο ***ως δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης, όπως καταδεικνύεται επίσης από τα πολύ χαμηλά ποσοστά αναγνώρισης***, οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.	(16) Δεδομένου ότι, γενικά, δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, ***στην Αλβανία, στη Βοσνία και Ερζεγοβίνη***, στην Ινδία, στο Μαρόκο, στο Κόσοβο***, στο Μαυροβούνιο και στη Βόρεια Μακεδονία***, οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης. ***Όπου απαιτείται, ο χαρακτηρισμός θα πρέπει να αποδίδεται με εξαιρέσεις για συγκεκριμένα τμήματα του εδάφους ή σαφώς αναγνωρίσιμες κατηγορίες προσώπων.***

Or. en

Τροπολογία 131
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Ωστόσο, δεδομένου ότι, γενικά, δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, στο Μπανγκλαντές, στην Κολομβία, στην Αίγυπτο, στην Ινδία, στο Μαρόκο ***και*** στην Τυνησία, καθώς και στο Κόσοβο ως δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης, όπως καταδεικνύεται επίσης από τα πολύ χαμηλά ποσοστά αναγνώρισης, οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.	(16) Ωστόσο, δεδομένου ότι, γενικά, δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, στο Μπανγκλαντές, στην Κολομβία, στην Αίγυπτο, στην Ινδία, στο Μαρόκο***,*** στην Τυνησία, ***στη Γουινέα-Μπισάου, στη Γουινέα και στη Μαυριτανία,***καθώς και στο Κόσοβο ως δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης, όπως καταδεικνύεται επίσης από τα πολύ χαμηλά ποσοστά αναγνώρισης, οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 132

Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) ***Ωστόσο,*** δεδομένου ότι, γενικά, δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, ***στο Μπανγκλαντές, στην Κολομβία, στην Αίγυπτο***, στην Ινδία, ***στο Μαρόκο και στην Τυνησία, καθώς και*** στο Κόσοβο ***ως δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης, όπως καταδεικνύεται επίσης από τα πολύ χαμηλά ποσοστά αναγνώρισης***, οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.	(16) Δεδομένου ότι, γενικά, δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, ***στην Αλβανία, στη Βοσνία και Ερζεγοβίνη***, στην Ινδία, στο Κόσοβο***, στο Μαυροβούνιο και στη Βόρεια Μακεδονία***, οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης. ***Όπου απαιτείται, ο χαρακτηρισμός θα πρέπει να αποδίδεται με εξαιρέσεις για συγκεκριμένα τμήματα του εδάφους ή σαφώς αναγνωρίσιμες κατηγορίες προσώπων.***

Or. en

Τροπολογία 133
Erik Kaliňák

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Ωστόσο, δεδομένου ότι, γενικά, δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, στο Μπανγκλαντές, στην Κολομβία, στην Αίγυπτο, στην Ινδία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία, καθώς και στο Κόσοβο ***ως δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης***, όπως καταδεικνύεται επίσης από τα πολύ χαμηλά ποσοστά αναγνώρισης, οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.	(16) Ωστόσο, δεδομένου ότι, γενικά, δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, στο Μπανγκλαντές, στην Κολομβία, στην Αίγυπτο, στην Ινδία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία, καθώς και στο Κόσοβο, όπως καταδεικνύεται επίσης από τα πολύ χαμηλά ποσοστά αναγνώρισης, οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.

Or. sk

Τροπολογία 134
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Ωστόσο, δεδομένου ότι, γενικά, δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, στο Μπανγκλαντές, στην Κολομβία, στην Αίγυπτο, στην Ινδία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία, καθώς και στο Κόσοβο ως δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης, όπως καταδεικνύεται επίσης από τα πολύ χαμηλά ποσοστά αναγνώρισης, οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.	(16) Ωστόσο, δεδομένου ότι, γενικά, δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, στο Μπανγκλαντές, στην Κολομβία, στην Αίγυπτο, στην Ινδία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία, καθώς και στο Κόσοβο ως δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης, όπως καταδεικνύεται επίσης από τα πολύ χαμηλά ποσοστά αναγνώρισης, οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να χαρακτηριστούν ***άμεσα*** ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.

Or. fi

Τροπολογία 135
Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Ωστόσο, δεδομένου ότι, γενικά, δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, στο Μπανγκλαντές, στην Κολομβία, στην Αίγυπτο, στην Ινδία, στο Μαρόκο ***και*** στην Τυνησία, καθώς και στο Κόσοβο ως δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης, όπως καταδεικνύεται επίσης από τα πολύ χαμηλά ποσοστά αναγνώρισης, οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.	(16) Ωστόσο, δεδομένου ότι, γενικά, δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, στο Μπανγκλαντές, στην Κολομβία, στην Αίγυπτο, στην Ινδία, στο Μαρόκο***,*** στην Τυνησία ***και στην Αρμενία***, καθώς και στο Κόσοβο ως δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης, όπως καταδεικνύεται επίσης από τα πολύ χαμηλά ποσοστά αναγνώρισης, οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 136
Fabienne Keller

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Ωστόσο, δεδομένου ότι, γενικά, δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, ***στο Μπανγκλαντές, στην Κολομβία, στην Αίγυπτο,*** στην Ινδία***,*** στο Μαρόκο ***και στην Τυνησία***, καθώς και στο Κόσοβο ως δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης, όπως καταδεικνύεται επίσης από τα πολύ χαμηλά ποσοστά αναγνώρισης, οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.	(16) Ωστόσο, δεδομένου ότι, γενικά, δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, στην Ινδία ***και*** στο Μαρόκο, καθώς και στο Κόσοβο ως δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης, όπως καταδεικνύεται επίσης από τα πολύ χαμηλά ποσοστά αναγνώρισης, οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 137
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) ***Ωστόσο, δεδομένου ότι, γενικά,*** δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, ***στο Μπανγκλαντές, στην Κολομβία, στην Αίγυπτο, στην Ινδία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία, καθώς και στο Κόσοβο ως δυνάμει υποψήφιο μέλος της Ένωσης, όπως καταδεικνύεται επίσης από τα πολύ χαμηλά ποσοστά αναγνώρισης, οι εν λόγω χώρες θα πρέπει*** να χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.	(16) ***Δεδομένου ότι, επί του παρόντος,*** δεν υφίσταται κίνδυνος δίωξης ή σοβαρής βλάβης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1347, ***στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, στο Μαυροβούνιο, στη Βόρεια Μακεδονία και στο Κόσοβο, οι εν λόγω χώρες μπορούν*** να χαρακτηριστούν ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης. ***Ο χαρακτηρισμός αυτός επανεξετάζεται τακτικά, όπως απαιτείται από το άρθρο 62 παράγραφος 2 του κανονισμού για τη διαδικασία ασύλου.***

Or. en

Τροπολογία 138
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(16α) Επισημαίνει ότι ο χαρακτηρισμός χωρών ως ασφαλών χωρών καταγωγής στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα επιτρέψει στην Ένωση να προσδιορίζει γρήγορα, κατά τη διαδικασία, ποιοι είναι δικαιούχοι ασύλου και ποιοι όχι, καθιστώντας δυνατό οι πόροι να προσεγγίζουν ταχύτερα τις περιπτώσεις που πραγματικά αξίζουν διεθνή προστασία.

Or. en

Τροπολογία 139
Jadwiga Wiśniewska, Mariusz Kamiński, Joachim Stanisław Brudziński, Maciej Wąsik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Ο χαρακτηρισμός των χωρών αυτών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης δεν θίγει τον κανόνα που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348, σύμφωνα με τον οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν οι αιτούντες δεν μπορούν να παράσχουν στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή τους, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή σε αιτούντες που βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις εν λόγω χώρες, όπως τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, τα	***διαγράφεται***

θύματα έμφυλης βίας, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι θρησκευτικές μειονότητες και οι δημοσιογράφοι.

Or. pl

Αιτιολόγηση

Για την αποφυγή επαναλήψεων. Το περιεχόμενο της αιτιολογικής σκέψης 17 καλύπτεται ήδη επαρκώς από την αιτιολογική σκέψη 3.

Τροπολογία 140
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) ***Ο χαρακτηρισμός των χωρών αυτών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης δεν θίγει τον κανόνα που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348, σύμφωνα με τον οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν οι αιτούντες δεν μπορούν να παράσχουν στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή τους, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης***. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή σε αιτούντες που βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις εν λόγω χώρες, όπως τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, τα θύματα έμφυλης βίας, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι θρησκευτικές μειονότητες και οι δημοσιογράφοι.	(17) ***Η παραδοχή των ασφαλών χωρών καταγωγής θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο στο πλαίσιο της πλήρους τήρησης της αρχής της μη επαναπροώθησης και αφού η αίτηση ασύλου έχει εξεταστεί ατομικά και ο αιτών ήταν σε θέση να έχει πρόσβαση στο πλήρες φάσμα των υπηρεσιών και των πόρων που διατίθενται σε όλους τους αιτούντες στο πλαίσιο της διαδικασίας ασύλου***. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή σε αιτούντες που βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις εν λόγω χώρες, όπως τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, ***οι γυναίκες και ιδίως*** τα θύματα έμφυλης βίας, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι θρησκευτικές μειονότητες***, τα θύματα βασανιστηρίων, τα μέλη της αντιπολίτευσης*** και οι δημοσιογράφοι. ***Τα κράτη μέλη θα πρέπει να γνωρίζουν ότι για ορισμένες μειονοτικές ομάδες, όπως τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, ο ισχυρισμός στο πλαίσιο της διαδικασίας χορήγησης ασύλου ότι ανήκουν στη μειονότητα αυτή μπορεί να είναι αφ' εαυτού αρκετός ώστε τα άτομα αυτά να εκτεθούν σε κίνδυνο στη χώρα καταγωγής τους. Συνεπώς, δεν πρέπει οι***

αιτούντες να είναι υποχρεωμένοι να αποδείξουν ή να στοιχειοθετήσουν ότι ανήκουν σε μια ευάλωτη ή μειονοτική ομάδα, ιδίως όταν με την εν λόγω υποχρέωση απόδειξης προσβάλλεται η αξιοπρέπειά τους. Σε περίπτωση αρνητικής απόφασης, πρέπει να διασφαλίζεται το δικαίωμα των αιτούντων σε αποτελεσματική προσφυγή.

Or. en

Τροπολογία 141
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Ο χαρακτηρισμός των χωρών αυτών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης δεν θίγει τον κανόνα που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348, σύμφωνα με τον οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν οι αιτούντες δεν μπορούν να παράσχουν στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή τους, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή σε αιτούντες που βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις εν λόγω χώρες, όπως τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, τα θύματα έμφυλης βίας, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι θρησκευτικές μειονότητες και οι δημοσιογράφοι.	(17) Ο χαρακτηρισμός των χωρών αυτών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης δεν θίγει τον κανόνα που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348, σύμφωνα με τον οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν οι αιτούντες***, στους οποίους παρέχεται ουσιαστική δυνατότητα και πρόσβαση σε όλες τις σχετικές πληροφορίες για τον σκοπό αυτό,*** δεν μπορούν να παράσχουν στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή τους, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή σε αιτούντες που βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις εν λόγω χώρες, όπως τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, τα θύματα έμφυλης βίας, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι θρησκευτικές μειονότητες και οι δημοσιογράφοι. ***Όταν μια τρίτη χώρα δεν μπορεί να θεωρηθεί ασφαλής για πολλές κατηγορίες ατόμων, αυτό αποκλείει τον χαρακτηρισμό της εν λόγω χώρας ως ασφαλούς.***

Or. en

Τροπολογία 142
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Ο χαρακτηρισμός των χωρών αυτών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης δεν θίγει τον κανόνα που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348, σύμφωνα με τον οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν οι αιτούντες δεν μπορούν να παράσχουν στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή τους, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή σε αιτούντες που βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις εν λόγω χώρες, όπως τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, τα θύματα έμφυλης βίας, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι θρησκευτικές μειονότητες ***και*** οι δημοσιογράφοι.	(17) Ο χαρακτηρισμός των χωρών αυτών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης δεν θίγει τον κανόνα που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348, σύμφωνα με τον οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν οι αιτούντες δεν μπορούν να παράσχουν στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή τους, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή σε αιτούντες που βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις εν λόγω χώρες, όπως ***οι ανήλικες,*** τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, ***τα άτομα με αναπηρία,*** τα θύματα έμφυλης βίας, ***οι κοινωνικοί ηγέτες και*** οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ***οι υπερασπιστές του περιβάλλοντος και της επιστροφής γαιών,*** οι θρησκευτικές ***και εθνοτικές*** μειονότητες***,*** οι δημοσιογράφοι***, οι πολιτικοί ακτιβιστές και οι ανιθαγενείς***.

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο κατάλογος των αιτούντων που χρήζουν ιδιαίτερης προσοχής θα πρέπει επίσης να αντικατοπτρίζει τις κατηγορίες προσώπων που προσδιορίζονται από τον Οργανισμό για το Άσυλο στις παρεχόμενες πληροφορίες σύμφωνα με τις οποίες τα πρόσωπα αυτά θεωρείται ότι διατρέχουν κίνδυνο. Ο κατάλογος αυτός πρέπει επίσης να περιλαμβάνει εξαιρέσεις από τον χαρακτηρισμό της ασφαλούς χώρας καταγωγής όπως ορίζεται στο παράρτημα.

Τροπολογία 143

Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Ο χαρακτηρισμός των χωρών αυτών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης δεν θίγει τον κανόνα που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348, σύμφωνα με τον οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν οι αιτούντες δεν μπορούν να παράσχουν στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή τους, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή σε αιτούντες που βρίσκονται σε ειδική κατάσταση ***στις εν λόγω χώρες, όπως τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, τα θύματα έμφυλης βίας, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι θρησκευτικές μειονότητες και οι δημοσιογράφοι***.	(17) Ο χαρακτηρισμός των χωρών αυτών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης δεν θίγει τον κανόνα που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348, σύμφωνα με τον οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν οι αιτούντες δεν μπορούν να παράσχουν στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή τους, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή σε αιτούντες που βρίσκονται σε ειδική κατάσταση.

Or. en

Τροπολογία 144
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Ο χαρακτηρισμός των χωρών αυτών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης δεν θίγει τον κανόνα που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348, σύμφωνα με τον οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν οι αιτούντες δεν μπορούν να παράσχουν	(17) Ο χαρακτηρισμός των χωρών αυτών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης δεν θίγει τον κανόνα που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348, σύμφωνα με τον οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν οι αιτούντες δεν μπορούν να παράσχουν

στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή τους, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή σε αιτούντες που βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις εν λόγω χώρες, όπως τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, τα θύματα έμφυλης βίας, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι θρησκευτικές μειονότητες και οι δημοσιογράφοι.

στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή τους, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή σε αιτούντες που βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις εν λόγω χώρες, όπως τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, τα θύματα έμφυλης βίας, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι θρησκευτικές ***και εθνοτικές*** μειονότητες, ***οι πολιτικοί ακτιβιστές, οι ανιθαγενείς*** και οι δημοσιογράφοι.

Or. en

Τροπολογία 145
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Ο χαρακτηρισμός των χωρών αυτών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης δεν θίγει τον κανόνα που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348, σύμφωνα με τον οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν οι αιτούντες δεν μπορούν να παράσχουν στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή τους, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή σε αιτούντες που βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις εν λόγω χώρες, όπως τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, τα θύματα έμφυλης βίας, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι θρησκευτικές μειονότητες και οι δημοσιογράφοι.	(17) Ο χαρακτηρισμός των χωρών αυτών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης δεν θίγει τον κανόνα που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348, σύμφωνα με τον οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν οι αιτούντες δεν μπορούν να παράσχουν στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή τους, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή σε αιτούντες που ***υποβάλουν έγκυρες αποδείξεις και*** βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις εν λόγω χώρες, όπως τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, τα θύματα έμφυλης βίας, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι θρησκευτικές μειονότητες και οι δημοσιογράφοι.

Or. fi

Τροπολογία 146
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Ο χαρακτηρισμός των χωρών αυτών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης δεν θίγει τον κανόνα που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348, σύμφωνα με τον οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν οι αιτούντες δεν μπορούν να παράσχουν στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή τους, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή σε αιτούντες που βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις εν λόγω χώρες, όπως τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, τα θύματα έμφυλης βίας, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι θρησκευτικές μειονότητες και οι δημοσιογράφοι.	(17) Ο χαρακτηρισμός των χωρών αυτών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης δεν θίγει τον κανόνα που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348, σύμφωνα με τον οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν οι αιτούντες δεν μπορούν να παράσχουν στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή τους, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή σε αιτούντες που βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις εν λόγω χώρες, όπως τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, τα θύματα έμφυλης βίας, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι θρησκευτικές μειονότητες***, οι ανιθαγενείς*** και οι δημοσιογράφοι.

Or. en

Τροπολογία 147
Erik Kaliňák

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Ο χαρακτηρισμός των χωρών αυτών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης δεν θίγει τον κανόνα που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348, σύμφωνα με τον οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν οι αιτούντες δεν μπορούν να παράσχουν στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η	(17) Ο χαρακτηρισμός των χωρών αυτών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης δεν θίγει τον κανόνα που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348, σύμφωνα με τον οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν οι αιτούντες δεν μπορούν να παράσχουν στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η

έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή τους, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή σε αιτούντες που βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις εν λόγω χώρες, όπως ***τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, τα θύματα έμφυλης βίας***, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***,*** οι θρησκευτικές μειονότητες ***και οι δημοσιογράφοι***.	έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή τους, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή σε αιτούντες που βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις εν λόγω χώρες, όπως ***οι γυναίκες που υφίστανται βία***, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ***και*** οι θρησκευτικές μειονότητες.

Or. sk

Τροπολογία 148
Milan Uhrík

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Ο χαρακτηρισμός των χωρών αυτών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης δεν θίγει τον κανόνα που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348, σύμφωνα με τον οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν οι αιτούντες δεν μπορούν να παράσχουν στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή τους, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή σε αιτούντες που βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις εν λόγω χώρες, όπως ***τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ,*** τα θύματα έμφυλης βίας, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι θρησκευτικές μειονότητες και οι δημοσιογράφοι.	(17) Ο χαρακτηρισμός των χωρών αυτών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης δεν θίγει τον κανόνα που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1348, σύμφωνα με τον οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής μόνον όταν οι αιτούντες δεν μπορούν να παράσχουν στοιχεία που να δικαιολογούν γιατί η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής δεν εφαρμόζεται στην περίπτωσή τους, στο πλαίσιο ατομικής αξιολόγησης. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή σε αιτούντες που βρίσκονται σε ειδική κατάσταση στις εν λόγω χώρες, όπως τα θύματα έμφυλης βίας, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι θρησκευτικές μειονότητες και οι δημοσιογράφοι.

Or. en

Τροπολογία 149
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander

Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(17α) Τονίζει τη σημασία του συμφώνου για τη μετανάστευση και το άσυλο ως ολοκληρωμένης προσέγγισης για τη διαχείριση της μετανάστευσης και του ασύλου, με παράλληλη τήρηση της αρχής της αλληλεγγύης και της δίκαιης κατανομής ευθυνών μεταξύ των κρατών μελών για τον έλεγχο των εξωτερικών συνόρων και την παροχή ανθρώπινης προστασίας σε όσους τη χρειάζονται πραγματικά. Ως εκ τούτου, η ταχεία εφαρμογή των μερών του συμφώνου για τη μετανάστευση και το άσυλο που μπορούν ήδη να εφαρμοστούν είναι υψίστης σημασίας.

Or. en

Τροπολογία 150
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(17β) Επισημαίνει ότι σκοπός της συνοριακής διαδικασίας είναι να ανακουφίσει το σύστημα από το βάρος της επεξεργασίας, μέσω των διαδικασιών ασύλου, περιπτώσεων που στην πραγματικότητα αφορούν οικονομικούς μετανάστες. Στόχος είναι η παροχή καλύτερης και ταχύτερης προστασίας σε όσους δικαιούνται διεθνή προστασία, μέσω του έγκαιρου προσδιορισμού τους εντός του συστήματος.

Or. en

Τροπολογία 151
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(18) Δεδομένου ότι η μεταναστευτική κατάσταση μπορεί να αλλάξει πολύ γρήγορα και ότι υπάρχει αυξημένη πίεση λόγω της άφιξης μεικτών ροών με υψηλό ποσοστό προσώπων που έχουν μικρή πιθανότητα να λάβουν διεθνή προστασία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι σε θέση να εφαρμόζουν τον λόγο επιτάχυνσης της εξέτασης των αιτήσεων που ορίζεται στο άρθρο 41 παράγραφος 1 στοιχείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348, από ημερομηνία προγενέστερη της γενικής ημερομηνίας εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού. Με τον τρόπο αυτό, τα κράτη μέλη θα μπορούν να αντιδρούν με ταχύτητα και ευελιξία σε περίπτωση αλλαγών στις μεταναστευτικές ροές. Δεδομένου ότι οι αιτήσεις των εν λόγω αιτούντων είναι πιθανόν να κριθούν αβάσιμες, ο άμεσος χειρισμός τους στο πλαίσιο ταχείας διαδικασίας ή διαδικασίας στα σύνορα θα επιτρέπει στις αρχές ασύλου και μετανάστευσης να αξιολογούν αποτελεσματικότερα τις βάσιμες αιτήσεις, να εκδίδουν ταχύτερα αποφάσεις και, ως εκ τούτου, να συμβάλλουν στην καλύτερη και πιο αξιόπιστη λειτουργία των πολιτικών ασύλου και επιστροφής, με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων.	***διαγράφεται***

Or. en

Αιτιολόγηση

Δεν έχει παρασχεθεί καμία αιτιολόγηση σχετικά με τον λόγο για τον οποίο οι συγκεκριμένες ειδικές διατάξεις του συμφώνου για το άσυλο και τη μετανάστευση θα πρέπει να εφαρμοστούν νωρίτερα από άλλες διατάξεις του συμφώνου, όπως εκείνες που αφορούν την παροχή νομικής

συνδρομής όπως προβλέπονται στον κανονισμό για τη διαδικασία ασύλου, την εφαρμογή των διατάξεων περί αλληλεγγύης στον κανονισμό AMMR ή την πρόσβαση στην αγορά εργασίας στην οδηγία σχετικά με τις απαιτήσεις για την υποδοχή. Σε κάθε περίπτωση, είναι εξαιρετικά απίθανο η νομοθετική διαδικασία να ολοκληρωθεί εγκαίρως ώστε να καταστεί δυνατή η εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων πριν από τον Ιούνιο του 2026.

Τροπολογία 152
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(18) Δεδομένου ότι η μεταναστευτική κατάσταση μπορεί να αλλάξει πολύ γρήγορα και ότι υπάρχει αυξημένη πίεση λόγω της άφιξης μεικτών ροών με υψηλό ποσοστό προσώπων που έχουν μικρή πιθανότητα να λάβουν διεθνή προστασία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι σε θέση να εφαρμόζουν τον λόγο επιτάχυνσης της εξέτασης των αιτήσεων που ορίζεται στο άρθρο 41 παράγραφος 1 στοιχείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348, από ημερομηνία προγενέστερη της γενικής ημερομηνίας εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού. Με τον τρόπο αυτό, τα κράτη μέλη θα μπορούν να αντιδρούν με ταχύτητα και ευελιξία σε περίπτωση αλλαγών στις μεταναστευτικές ροές. Δεδομένου ότι οι αιτήσεις των εν λόγω αιτούντων είναι πιθανόν να κριθούν αβάσιμες, ο άμεσος χειρισμός τους στο πλαίσιο ταχείας διαδικασίας ή διαδικασίας στα σύνορα θα επιτρέπει στις αρχές ασύλου και μετανάστευσης να αξιολογούν αποτελεσματικότερα τις βάσιμες αιτήσεις, να εκδίδουν ταχύτερα αποφάσεις και, ως εκ τούτου, να συμβάλλουν στην καλύτερη και πιο αξιόπιστη λειτουργία των πολιτικών ασύλου και επιστροφής, με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 153
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(18) Δεδομένου ότι η μεταναστευτική κατάσταση μπορεί να αλλάξει πολύ γρήγορα και ότι υπάρχει αυξημένη πίεση λόγω της άφιξης μεικτών ροών με υψηλό ποσοστό προσώπων που έχουν μικρή πιθανότητα να λάβουν διεθνή προστασία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι σε θέση να εφαρμόζουν τον λόγο επιτάχυνσης της εξέτασης των αιτήσεων που ορίζεται στο άρθρο 41 παράγραφος 1 στοιχείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348, από ημερομηνία προγενέστερη της γενικής ημερομηνίας εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού. Με τον τρόπο αυτό, τα κράτη μέλη θα μπορούν να αντιδρούν με ταχύτητα και ευελιξία σε περίπτωση αλλαγών στις μεταναστευτικές ροές. Δεδομένου ότι οι αιτήσεις των εν λόγω αιτούντων είναι πιθανόν να κριθούν αβάσιμες, ο άμεσος χειρισμός τους στο πλαίσιο ταχείας διαδικασίας ή διαδικασίας στα σύνορα θα επιτρέπει στις αρχές ασύλου και μετανάστευσης να αξιολογούν αποτελεσματικότερα τις βάσιμες αιτήσεις, να εκδίδουν ταχύτερα αποφάσεις και, ως εκ τούτου, να συμβάλλουν στην καλύτερη και πιο αξιόπιστη λειτουργία των πολιτικών ασύλου και επιστροφής, με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 154
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(18) Δεδομένου ότι η μεταναστευτική κατάσταση μπορεί να αλλάξει πολύ γρήγορα και ότι υπάρχει αυξημένη πίεση λόγω της άφιξης μεικτών ροών με υψηλό ποσοστό προσώπων που έχουν μικρή πιθανότητα να λάβουν διεθνή προστασία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι σε θέση να εφαρμόζουν τον λόγο επιτάχυνσης της εξέτασης των αιτήσεων που ορίζεται στο άρθρο 41 παράγραφος 1 στοιχείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348, από ημερομηνία προγενέστερη της γενικής ημερομηνίας εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού. Με τον τρόπο αυτό, τα κράτη μέλη θα μπορούν να αντιδρούν με ταχύτητα και ευελιξία σε περίπτωση αλλαγών στις μεταναστευτικές ροές. Δεδομένου ότι οι αιτήσεις των εν λόγω αιτούντων είναι πιθανόν να κριθούν αβάσιμες, ο άμεσος χειρισμός τους στο πλαίσιο ταχείας διαδικασίας ή διαδικασίας στα σύνορα θα επιτρέπει στις αρχές ασύλου και μετανάστευσης να αξιολογούν αποτελεσματικότερα τις βάσιμες αιτήσεις, να εκδίδουν ταχύτερα αποφάσεις και, ως εκ τούτου, να συμβάλλουν στην καλύτερη και πιο αξιόπιστη λειτουργία των πολιτικών ασύλου και επιστροφής, με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων.	(18) Δεδομένου ότι η μεταναστευτική κατάσταση μπορεί να αλλάξει πολύ γρήγορα και ότι υπάρχει αυξημένη πίεση λόγω της άφιξης μεικτών ροών με υψηλό ποσοστό προσώπων που έχουν μικρή πιθανότητα να λάβουν διεθνή προστασία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι σε θέση να εφαρμόζουν τον λόγο επιτάχυνσης της εξέτασης των αιτήσεων που ορίζεται στο άρθρο 41 παράγραφος 1 στοιχείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348, από ημερομηνία προγενέστερη της γενικής ημερομηνίας εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού. Με τον τρόπο αυτό, τα κράτη μέλη θα μπορούν να αντιδρούν με ταχύτητα και ευελιξία σε περίπτωση αλλαγών στις μεταναστευτικές ροές. Δεδομένου ότι οι αιτήσεις των εν λόγω αιτούντων είναι πιθανόν να κριθούν αβάσιμες, ο άμεσος χειρισμός τους στο πλαίσιο ταχείας διαδικασίας ή διαδικασίας στα σύνορα θα επιτρέπει στις αρχές ασύλου και μετανάστευσης να αξιολογούν αποτελεσματικότερα τις βάσιμες αιτήσεις, να εκδίδουν ταχύτερα αποφάσεις και, ως εκ τούτου, να συμβάλλουν στην καλύτερη και πιο αξιόπιστη λειτουργία των πολιτικών ασύλου και επιστροφής, με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων ***και, ως εκ τούτου, με την προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των ατόμων που πληρούν τα κριτήρια για παροχή ασύλου***.

Or. en

Τροπολογία 155
Jadwiga Wiśniewska, Mariusz Kamiński, Joachim Stanisław Brudziński, Maciej Wąsik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(18) Δεδομένου ότι η μεταναστευτική κατάσταση μπορεί να αλλάξει πολύ	(18) Δεδομένου ότι η μεταναστευτική κατάσταση μπορεί να αλλάξει πολύ

γρήγορα και ότι υπάρχει αυξημένη πίεση λόγω της άφιξης μεικτών ροών με υψηλό ποσοστό προσώπων που έχουν μικρή πιθανότητα να λάβουν διεθνή προστασία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι σε θέση να εφαρμόζουν τον λόγο επιτάχυνσης της εξέτασης των αιτήσεων που ορίζεται στο άρθρο ***41*** παράγραφος 1 στοιχείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348, από ημερομηνία προγενέστερη της γενικής ημερομηνίας εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού. Με τον τρόπο αυτό, τα κράτη μέλη θα μπορούν να αντιδρούν με ταχύτητα και ευελιξία σε περίπτωση αλλαγών στις μεταναστευτικές ροές. Δεδομένου ότι οι αιτήσεις των εν λόγω αιτούντων είναι πιθανόν να κριθούν αβάσιμες, ο άμεσος χειρισμός τους στο πλαίσιο ταχείας διαδικασίας ή διαδικασίας στα σύνορα θα επιτρέπει στις αρχές ασύλου και μετανάστευσης να αξιολογούν αποτελεσματικότερα τις βάσιμες αιτήσεις, να εκδίδουν ταχύτερα αποφάσεις και, ως εκ τούτου, να συμβάλλουν στην καλύτερη και πιο αξιόπιστη λειτουργία των πολιτικών ασύλου και επιστροφής, με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων.	γρήγορα και ότι υπάρχει αυξημένη πίεση λόγω της άφιξης μεικτών ροών με υψηλό ποσοστό προσώπων που έχουν μικρή πιθανότητα να λάβουν διεθνή προστασία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι σε θέση να εφαρμόζουν τον λόγο επιτάχυνσης της εξέτασης των αιτήσεων που ορίζεται στο άρθρο ***42*** παράγραφος 1 στοιχείο ι) του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348, από ημερομηνία προγενέστερη της γενικής ημερομηνίας εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού. Με τον τρόπο αυτό, τα κράτη μέλη θα μπορούν να αντιδρούν με ταχύτητα και ευελιξία σε περίπτωση αλλαγών στις μεταναστευτικές ροές. Δεδομένου ότι οι αιτήσεις των εν λόγω αιτούντων είναι πιθανόν να κριθούν αβάσιμες, ο άμεσος χειρισμός τους στο πλαίσιο ταχείας διαδικασίας ή διαδικασίας στα σύνορα θα επιτρέπει στις αρχές ασύλου και μετανάστευσης να αξιολογούν αποτελεσματικότερα τις βάσιμες αιτήσεις, να εκδίδουν ταχύτερα αποφάσεις και, ως εκ τούτου, να συμβάλλουν στην καλύτερη και πιο αξιόπιστη λειτουργία των πολιτικών ασύλου και επιστροφής, με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων.
	Or. pl

Τροπολογία 156
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(19) Επιπλέον, προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη πολύπλοκες και πραγματικές καταστάσεις σε τρίτες χώρες, τα κράτη μέλη, κατά την εφαρμογή ή θέσπιση νομοθεσίας που επιτρέπει τον εθνικό χαρακτηρισμό τρίτης χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής ή ως ασφαλούς τρίτης χώρας, θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να	***διαγράφεται***

περιλαμβάνουν εξαιρέσεις για συγκεκριμένα τμήματα του εδάφους τους ή για σαφώς αναγνωρίσιμες κατηγορίες προσώπων, πριν από την έναρξη εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348.

Or. en

Τροπολογία 157
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(19) Επιπλέον, προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη πολύπλοκες και πραγματικές καταστάσεις σε τρίτες χώρες, τα κράτη μέλη, κατά την εφαρμογή ή θέσπιση νομοθεσίας που επιτρέπει τον εθνικό χαρακτηρισμό τρίτης χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής ή ως ασφαλούς τρίτης χώρας, θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να περιλαμβάνουν εξαιρέσεις για συγκεκριμένα τμήματα του εδάφους τους ή για σαφώς αναγνωρίσιμες κατηγορίες προσώπων, πριν από την έναρξη εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348.	***διαγράφεται***

Or. en

Αιτιολόγηση

Δεν έχει παρασχεθεί καμία αιτιολόγηση σχετικά με τον λόγο για τον οποίο οι συγκεκριμένες ειδικές διατάξεις του συμφώνου για το άσυλο και τη μετανάστευση θα πρέπει να εφαρμοστούν νωρίτερα από άλλες διατάξεις του συμφώνου, όπως εκείνες που αφορούν την παροχή νομικής συνδρομής όπως προβλέπονται στον κανονισμό για τη διαδικασία ασύλου, την εφαρμογή των διατάξεων περί αλληλεγγύης στον κανονισμό AMMR ή την πρόσβαση στην αγορά εργασίας στην οδηγία σχετικά με τις απαιτήσεις για την υποδοχή. Σε κάθε περίπτωση, είναι εξαιρετικά απίθανο η νομοθετική διαδικασία να ολοκληρωθεί εγκαίρως ώστε να καταστεί δυνατή η εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων πριν από τον Ιούνιο του 2026.

Τροπολογία 158
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(19) Επιπλέον, προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη πολύπλοκες και πραγματικές καταστάσεις σε τρίτες χώρες, τα κράτη μέλη, κατά την εφαρμογή ή θέσπιση νομοθεσίας που επιτρέπει τον εθνικό χαρακτηρισμό τρίτης χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής ή ως ασφαλούς τρίτης χώρας, θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να περιλαμβάνουν εξαιρέσεις για συγκεκριμένα τμήματα του εδάφους τους ή για σαφώς αναγνωρίσιμες κατηγορίες προσώπων, πριν από την έναρξη εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 159
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(19) ***Επιπλέον,*** προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη πολύπλοκες και ***πραγματικές*** καταστάσεις σε τρίτες χώρες, τα κράτη μέλη***, κατά την εφαρμογή ή θέσπιση νομοθεσίας*** που επιτρέπει τον εθνικό χαρακτηρισμό τρίτης χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής ή ως ασφαλούς τρίτης χώρας, ***θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να περιλαμβάνουν*** εξαιρέσεις για συγκεκριμένα τμήματα του εδάφους τους ή για σαφώς αναγνωρίσιμες	(19) Προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη πολύπλοκες και ***εξελισσόμενες*** καταστάσεις σε τρίτες χώρες, τα κράτη μέλη ***θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να εφαρμόζουν ή να θεσπίζουν νομοθεσία*** που επιτρέπει τον εθνικό χαρακτηρισμό τρίτης χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής ή ως ασφαλούς τρίτης χώρας, ***μεταξύ άλλων με*** εξαιρέσεις για συγκεκριμένα τμήματα του εδάφους τους ή για σαφώς αναγνωρίσιμες κατηγορίες

κατηγορίες προσώπων, πριν από την έναρξη εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348.	προσώπων, πριν από την έναρξη εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348***, κατά τρόπο εύλογο που δεν αντιβαίνει στον στόχο του παρόντος κανονισμού. Η ευελιξία αυτή διασφαλίζει ότι τα κράτη μέλη μπορούν να αντιδρούν γρήγορα σε διαφοροποιημένους κινδύνους, διατηρώντας παράλληλα τη συνολική συνοχή με το πλαίσιο της Ένωσης.***

Or. en

Αιτιολόγηση

Τα κράτη μέλη χρειάζονται ευελιξία για να προσαρμόσουν τους εθνικούς τους χαρακτηρισμούς ασφαλών χωρών καταγωγής σύμφωνα με την εξελισσόμενη επιτόπια πραγματικότητα. Η παροχή της δυνατότητας στα κράτη μέλη να θεσπίζουν ή να εφαρμόζουν τους εν λόγω χαρακτηρισμούς νωρίτερα από τη γενική ημερομηνία εφαρμογής και να διαφοροποιούν ανά περιοχές ή κατηγορίες προσώπων, κατά περίπτωση, διασφαλίζει ότι το σύστημα παραμένει αξιόπιστο και ευέλικτο. Η επιλογή αυτή αποτρέπει τις καθυστερήσεις και ενισχύει την αποτελεσματικότητα της διαχείρισης του ασύλου, διασφαλίζοντας παράλληλα τη συνοχή με τον ενωσιακό κατάλογο.

Τροπολογία 160
Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(19) Επιπλέον, προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη πολύπλοκες και πραγματικές καταστάσεις σε τρίτες χώρες, τα κράτη μέλη, κατά την εφαρμογή ή θέσπιση νομοθεσίας που επιτρέπει τον εθνικό χαρακτηρισμό τρίτης χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής ή ως ασφαλούς τρίτης χώρας, θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να περιλαμβάνουν εξαιρέσεις για ***συγκεκριμένα τμήματα του εδάφους τους ή για*** σαφώς αναγνωρίσιμες κατηγορίες προσώπων, πριν από την έναρξη εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348.	(19) Επιπλέον, προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη πολύπλοκες και πραγματικές καταστάσεις σε τρίτες χώρες, τα κράτη μέλη, κατά την εφαρμογή ή θέσπιση νομοθεσίας που επιτρέπει τον εθνικό χαρακτηρισμό τρίτης χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής ή ως ασφαλούς τρίτης χώρας, θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να περιλαμβάνουν εξαιρέσεις για σαφώς αναγνωρίσιμες κατηγορίες προσώπων***, όπως τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, οι πολιτικοί ακτιβιστές, οι δημοσιογράφοι, οι θρησκευτικές ή εθνοτικές μειονότητες, οι ανιθαγενείς ή οι γυναίκες***, πριν από την έναρξη εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348.

Or. en

Τροπολογία 161
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(19) Επιπλέον, προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη πολύπλοκες και πραγματικές καταστάσεις σε τρίτες χώρες, ***τα κράτη μέλη***, κατά την εφαρμογή ή θέσπιση νομοθεσίας που επιτρέπει τον εθνικό χαρακτηρισμό τρίτης χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής ή ως ασφαλούς τρίτης χώρας, θα πρέπει να ***έχουν*** τη δυνατότητα να ***περιλαμβάνουν*** εξαιρέσεις για συγκεκριμένα τμήματα του εδάφους τους ή για σαφώς αναγνωρίσιμες κατηγορίες προσώπων***, πριν από την έναρξη εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348***.	(19) Επιπλέον, προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη πολύπλοκες και πραγματικές καταστάσεις σε τρίτες χώρες, ***η ΕΕ***, κατά την εφαρμογή ή θέσπιση νομοθεσίας που επιτρέπει τον εθνικό χαρακτηρισμό τρίτης χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής ή ως ασφαλούς τρίτης χώρας, θα πρέπει να ***έχει*** τη δυνατότητα να ***περιλαμβάνει*** εξαιρέσεις για συγκεκριμένα τμήματα του εδάφους τους ή για σαφώς αναγνωρίσιμες κατηγορίες προσώπων. ***Οι εν λόγω εξαιρέσεις θα πρέπει να προσδιορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.***

Or. en

Τροπολογία 162
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(20) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η κατάρτιση κοινού καταλόγου ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης και η επίσπευση της εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, αλλά μπορεί να επιτευχθεί μόνο σε ενωσιακό επίπεδο,	***διαγράφεται***

η Ένωση δύναται να θεσπίσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ). Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού.

Or. en

Τροπολογία 163
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(20) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η κατάρτιση κοινού καταλόγου ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης και η επίσπευση της εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, αλλά μπορεί να επιτευχθεί μόνο σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση δύναται να θεσπίσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ). Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 164
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(20) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η κατάρτιση κοινού καταλόγου ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης ***και η επίσπευση της εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348***, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, αλλά μπορεί να επιτευχθεί μόνο σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση δύναται να θεσπίσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ). Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού.	(20) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η κατάρτιση κοινού καταλόγου ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, αλλά μπορεί να επιτευχθεί μόνο σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση δύναται να θεσπίσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ). Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού.

Or. en

Τροπολογία 165
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(20) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η κατάρτιση κοινού καταλόγου ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης ***και η επίσπευση της εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348***, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, αλλά μπορεί να επιτευχθεί μόνο σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση δύναται να θεσπίσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ). Σύμφωνα με την αρχή της	(20) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η κατάρτιση κοινού καταλόγου ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, αλλά μπορεί να επιτευχθεί μόνο σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση δύναται να θεσπίσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ). Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία

αναλογικότητας όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού.	όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού.

Or. en

Αιτιολόγηση

Κατατίθεται για λόγους συνοχής.

Τροπολογία 166
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(20) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η κατάρτιση κοινού καταλόγου ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης και η επίσπευση της εφαρμογής ***ορισμένων*** διατάξεων ***του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348***, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, αλλά μπορεί να επιτευχθεί μόνο σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση δύναται να θεσπίσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ). Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού.	(20) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η κατάρτιση κοινού καταλόγου ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης και η επίσπευση της εφαρμογής ***σχετικών*** διατάξεων ***ώστε να διασφαλιστεί το άμεσο πρακτικό αποτέλεσμά τους***, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, αλλά μπορεί να επιτευχθεί μόνο σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση δύναται να θεσπίσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ). Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η λειτουργία του ενωσιακού καταλόγου απαιτεί όχι μόνο συνέπεια, αλλά και έγκαιρη εφαρμογή. Η αποδυνάμωση του ρόλου της Ένωσης ενέχει τον κίνδυνο κατακερματισμού και υπονόμευσης της αξιοπιστίας της έννοιας της ασφαλούς χώρας καταγωγής. Η υπογράμμιση της αρμοδιότητας της Ένωσης και της ανάγκης για άμεση πρακτική αποτελεσματικότητα διασφαλίζει ότι ο κανονισμός παράγει απτά αποτελέσματα και ενισχύει την αποτελεσματικότητα των πολιτικών

ασύλου και επιστροφής σε όλα τα κράτη μέλη.

Τροπολογία 167
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 20 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(20α) Η Επιτροπή επανεξετάζει συνεχώς και επεκτείνει τον κατάλογο. Σύμφωνα με τον Οργανισμό της ΕΕ για το Άσυλο (EUAA), από το 2024, 37 τρίτες χώρες είχαν ποσοστά αναγνώρισης ασύλου της τάξης του 20 % ή χαμηλότερα σε ολόκληρη την ΕΕ.

Or. en

Τροπολογία 168
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ.	(23) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ***, διασφαλίζοντας παράλληλα ισορροπημένη εφαρμογή που σέβεται επίσης τον στόχο της Ένωσης για τη διατήρηση αξιόπιστων διαδικασιών ασύλου, την αποτελεσματική διαχείριση της μετανάστευσης και την προστασία των εξωτερικών συνόρων***.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα, διασφαλίζοντας παράλληλα ότι οι διαδικασίες ασύλου παραμένουν αξιόπιστες και αποτελεσματικές. Μια ισορροπημένη προσέγγιση είναι ουσιαστικής σημασίας: η διασφάλιση των ατομικών δικαιωμάτων πρέπει να συμβαδίζει με την ευθύνη της Ένωσης να διαχειρίζεται αποτελεσματικά τη μετανάστευση και να προστατεύει τα εξωτερικά της σύνορα. Η υπερβολική έμφαση σε μία μόνο πλευρά αυτής της ισορροπίας θα μπορούσε να υπονομεύσει τόσο την αξιοπιστία όσο και τη βιωσιμότητα του συστήματος ασύλου της ΕΕ.

Τροπολογία 169
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Ο παρών κανονισμός ***σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και*** τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ.	(23) Ο παρών κανονισμός ***πρέπει να εφαρμόζεται με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων και να*** τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ ***και το σχετικό διεθνές δίκαιο***.

Or. en

Τροπολογία 170
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Ο παρών κανονισμός ***σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και*** τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ.	(23) Ο παρών κανονισμός ***πρέπει να εφαρμόζεται με πλήρη σεβασμό του διεθνούς δικαίου και των θεμελιωδών δικαιωμάτων και να*** τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ.

Or. en

Τροπολογία 171
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Ο παρών κανονισμός ***σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον*** Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ.	(23) Ο παρών κανονισμός ***θα πρέπει να εφαρμόζεται με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων που κατοχυρώνονται στον*** Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ ***και στη Σύμβαση του 1951 για τους πρόσφυγες***.

Or. en

Τροπολογία 172
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Ο παρών κανονισμός ***σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον*** Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ.	(23) Ο παρών κανονισμός ***πρέπει να εφαρμόζεται με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων που κατοχυρώνονται στον*** Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ.

Or. en

Τροπολογία 173
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 24

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(24) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 174
Tomas Tobé

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο -1 (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 61 – παράγραφος 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	-1) Το άρθρο 61 τροποποιείται ως εξής:
	α) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:
	5α. Κατά την αξιολόγηση του κατά πόσον μια τρίτη χώρα πληροί τις προϋποθέσεις για να θεωρηθεί ασφαλής χώρα καταγωγής σύμφωνα με το παρόν άρθρο, τα κράτη μέλη μπορούν να λαμβάνουν υπόψη αν η εν λόγω χώρα περιλαμβάνεται σε ενωσιακό ή εθνικό κατάλογο ασφαλών τρίτων χωρών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 59 του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 175
Fabienne Keller

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο -1 (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 61 – παράγραφος 2

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	-1) Στο άρθρο 61, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
2. Ο χαρακτηρισμός τρίτης χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής τόσο σε ενωσιακό όσο και σε εθνικό επίπεδο μπορεί να γίνει με εξαιρέσεις για	«2. Ο χαρακτηρισμός τρίτης χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής τόσο σε ενωσιακό όσο και σε εθνικό επίπεδο μπορεί να γίνει με εξαιρέσεις για

συγκεκριμένα τμήματα του εδάφους της ή για σαφώς αναγνωρίσιμες κατηγορίες προσώπων.	συγκεκριμένα τμήματα του εδάφους της ή για σαφώς αναγνωρίσιμες κατηγορίες προσώπων. ***Διενεργείται ατομική αξιολόγηση για κάθε αιτούντα από ασφαλή χώρα καταγωγής.***»

Or. en

Τροπολογία 176
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – στοιχείο -1 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 61 – παράγραφος 3

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	-1α) Στο άρθρο 61, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
3. Η εκτίμηση του κατά πόσον μια τρίτη χώρα είναι ασφαλής χώρα καταγωγής σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό βασίζεται σε σειρά συναφών και διαθέσιμων πηγών πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών από τα κράτη μέλη, τον Οργανισμό για το Άσυλο, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες και άλλους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς, και λαμβάνει υπόψη κατά περίπτωση την κοινή ανάλυση των πληροφοριών της χώρας καταγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2303.	«3. Η εκτίμηση του κατά πόσον μια τρίτη χώρα είναι ασφαλής χώρα καταγωγής σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό βασίζεται σε σειρά συναφών και διαθέσιμων πηγών πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών από τα κράτη μέλη, τον Οργανισμό για το Άσυλο, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες και άλλους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς ***που αξιολογούν την κατάσταση των εν λόγω ατόμων στη χώρα, για τα οποία ισχύει ο παρών κανονισμός, συμπεριλαμβανομένων των ανιθαγενών***, και λαμβάνει υπόψη κατά περίπτωση την κοινή ανάλυση των πληροφοριών της χώρας καταγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2303. ***Η εν λόγω αξιολόγηση βασίζεται σε αξιόπιστες, επαληθεύσιμες και επικαιροποιημένες πηγές πληροφοριών, και διενεργείται με διαφάνεια. Μια τρίτη χώρα δεν μπορεί να χαρακτηριστεί ως ασφαλής χώρα καταγωγής πριν από την ολοκλήρωση της εν λόγω αξιολόγησης.»***

Τροπολογία 177
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 62 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1) Στο άρθρο 62, η παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:	***διαγράφεται***
α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:	
«1. Οι χώρες στις οποίες έχει χορηγηθεί το καθεστώς της υποψήφιας προς προσχώρηση στην Ένωση χώρας χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης, εκτός εάν συντρέχει μία από τις ακόλουθες περιστάσεις:	
α) υπάρχει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα·	
β) έχουν ληφθεί περιοριστικά μέτρα κατά την έννοια του τίτλου IV του πέμπτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω των ενεργειών της χώρας·	
γ) το ποσοστό των αποφάσεων της αποφαινόμενης αρχής υπέρ της χορήγησης διεθνούς προστασίας στους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα — είτε πρόκειται για υπηκόους της είτε για πρόσωπα που είχαν προηγουμένως τη συνήθη διαμονή τους σε τρίτη χώρα, στην περίπτωση ανιθαγενών— υπερβαίνει το 20 % σύμφωνα με τα τελευταία διαθέσιμα ετήσια μέσα στοιχεία της Eurostat σε επίπεδο Ένωσης.»·	

«1α. Οι τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.».

Or. en

Αιτιολόγηση

Η κατάρτιση ευρωπαϊκού καταλόγου ασφαλών χωρών καταγωγής υπονομεύει το δικαίωμα ατομικής αξιολόγησης των αιτήσεων ασύλου, μετατοπίζει άδικα το βάρος της απόδειξης στους αιτούντες και αποδυναμώνει τις διαδικαστικές εγγυήσεις. Ο αυτόματος χαρακτηρισμός υποψήφιων χωρών και η συμπερίληψη κρατών με επαρκώς τεκμηριωμένες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων αντικατοπτρίζουν την πολιτική σκοπιμότητα και όχι τις αντικειμενικές ανάγκες προστασίας.

Τροπολογία 178
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1) ***Στο*** άρθρο 62***, η παράγραφος 1*** τροποποιείται ως εξής:	1) ***Το*** άρθρο 62 τροποποιείται ως εξής:

Or. en

Τροπολογία 179
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 62 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:	***διαγράφεται***
«1. Οι χώρες στις οποίες έχει χορηγηθεί το καθεστώς της υποψήφιας προς προσχώρηση στην Ένωση χώρας χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης, εκτός	

εάν συντρέχει μία από τις ακόλουθες περιστάσεις:

α) υπάρχει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα·

β) έχουν ληφθεί περιοριστικά μέτρα κατά την έννοια του τίτλου IV του πέμπτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω των ενεργειών της χώρας·

γ) το ποσοστό των αποφάσεων της αποφαινόμενης αρχής υπέρ της χορήγησης διεθνούς προστασίας στους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα — είτε πρόκειται για υπηκόους της είτε για πρόσωπα που είχαν προηγουμένως τη συνήθη διαμονή τους σε τρίτη χώρα, στην περίπτωση ανιθαγενών— υπερβαίνει το 20 % σύμφωνα με τα τελευταία διαθέσιμα ετήσια μέσα στοιχεία της Eurostat σε επίπεδο Ένωσης.»·

Or. en

Τροπολογία 180
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 62 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:	***διαγράφεται***
«1. Οι χώρες στις οποίες έχει χορηγηθεί το καθεστώς της υποψήφιας προς προσχώρηση στην Ένωση χώρας χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης, εκτός εάν συντρέχει μία από τις ακόλουθες περιστάσεις:	

α) υπάρχει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα·

β) έχουν ληφθεί περιοριστικά μέτρα κατά την έννοια του τίτλου IV του πέμπτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω των ενεργειών της χώρας·

γ) το ποσοστό των αποφάσεων της αποφαινόμενης αρχής υπέρ της χορήγησης διεθνούς προστασίας στους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα — είτε πρόκειται για υπηκόους της είτε για πρόσωπα που είχαν προηγουμένως τη συνήθη διαμονή τους σε τρίτη χώρα, στην περίπτωση ανιθαγενών— υπερβαίνει το 20 % σύμφωνα με τα τελευταία διαθέσιμα ετήσια μέσα στοιχεία της Eurostat σε επίπεδο Ένωσης.»·

Or. en

Τροπολογία 181
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 62 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:	***διαγράφεται***
«1. Οι χώρες στις οποίες έχει χορηγηθεί το καθεστώς της υποψήφιας προς προσχώρηση στην Ένωση χώρας χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης, εκτός εάν συντρέχει μία από τις ακόλουθες περιστάσεις:	

α) υπάρχει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα·

β) έχουν ληφθεί περιοριστικά μέτρα κατά την έννοια του τίτλου IV του πέμπτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω των ενεργειών της χώρας·

γ) το ποσοστό των αποφάσεων της αποφαινόμενης αρχής υπέρ της χορήγησης διεθνούς προστασίας στους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα — είτε πρόκειται για υπηκόους της είτε για πρόσωπα που είχαν προηγουμένως τη συνήθη διαμονή τους σε τρίτη χώρα, στην περίπτωση ανιθαγενών— υπερβαίνει το 20 % σύμφωνα με τα τελευταία διαθέσιμα ετήσια μέσα στοιχεία της Eurostat σε επίπεδο Ένωσης.»·

Or. en

Αιτιολόγηση

Σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 1 του κανονισμού για τις διαδικασίες ασύλου, είναι σαφές ότι μια τρίτη χώρα μπορεί να χαρακτηριστεί ασφαλής χώρα καταγωγής μόνον εάν, βάσει της νομικής κατάστασης, της εφαρμογής του δικαίου στο πλαίσιο δημοκρατικού συστήματος και των γενικών πολιτικών συνθηκών, καταδεικνύεται ότι δεν υφίστανται διώξεις όπως ορίζεται στο άρθρο 9 του κανονισμού για τις ελάχιστες απαιτήσεις ασύλου ούτε πραγματικός κίνδυνος σοβαρής βλάβης όπως ορίζεται στο άρθρο 17 του εν λόγω κανονισμού. Η νέα παράγραφος της Επιτροπής στο άρθρο 62 παράγραφος 1 επιδιώκει να παρακάμψει αυτές τις απαιτήσεις.

Τροπολογία 182
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 62 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

α) υπάρχει σοβαρή ***και προσωπική*** απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα·	α) υπάρχει σοβαρή απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα***, εκτός αν η απειλή περιορίζεται σε συγκεκριμένη γεωγραφική περιοχή και παρέχεται αποτελεσματική προστασία σε άλλο μέρος της χώρας***·

Or. en

Τροπολογία 183
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 62 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) υπάρχει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα·	α) υπάρχει ***άμεση,*** σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα·

Or. fi

Τροπολογία 184
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 62 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) υπάρχει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή	α) υπάρχει σοβαρή***, αξιόπιστη*** και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις

εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα·	διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα·

Or. en

Τροπολογία 185
Tomas Tobé

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 62 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αα) Για τους σκοπούς του στοιχείου α), η ενεργοποίηση της προσωρινής προστασίας σύμφωνα με την οδηγία 2001/55/ΕΚ όσον αφορά την εν λόγω χώρα θεωρείται επαρκής για να διαπιστωθεί η ύπαρξη μιας τέτοιας απειλής·

Or. en

Τροπολογία 186
Tomas Tobé

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 62 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) για τους σκοπούς του στοιχείου β), η Επιτροπή καταρτίζει και τηρεί ενοποιημένο μητρώο όλων των περιοριστικών μέτρων που λαμβάνονται έναντι τρίτων χωρών και το θέτει στη διάθεση των κρατών μελών. Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη κάθε φορά που θεσπίζεται, τροποποιείται, αναστέλλεται ή καταργείται νέο περιοριστικό μέτρο σε σχέση με τις εν λόγω χώρες.

Or. en

Τροπολογία 187
Jaroslav Bžoch

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 62 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) το ποσοστό των αποφάσεων της αποφαινόμενης αρχής υπέρ της χορήγησης διεθνούς προστασίας στους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα —είτε πρόκειται για υπηκόους της είτε για πρόσωπα που είχαν προηγουμένως τη συνήθη διαμονή τους σε τρίτη χώρα, στην περίπτωση ανιθαγενών— υπερβαίνει το 20 % σύμφωνα με τα τελευταία διαθέσιμα ετήσια μέσα στοιχεία της Eurostat σε επίπεδο Ένωσης.»·	γ) το ποσοστό των αποφάσεων της αποφαινόμενης αρχής υπέρ της χορήγησης διεθνούς προστασίας στους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα —είτε πρόκειται για υπηκόους της είτε για πρόσωπα που είχαν προηγουμένως τη συνήθη διαμονή τους σε τρίτη χώρα, στην περίπτωση ανιθαγενών— υπερβαίνει το 20 % ***του συνολικού αριθμού των αποφάσεων που εκδίδονται από την αποφαινόμενη αρχή σε σχέση με την εν λόγω τρίτη χώρα,*** σύμφωνα με τα τελευταία διαθέσιμα ετήσια μέσα στοιχεία της Eurostat σε επίπεδο Ένωσης.»·

Or. en

Τροπολογία 188
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 62 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) το ποσοστό των αποφάσεων της αποφαινόμενης αρχής υπέρ της χορήγησης διεθνούς προστασίας στους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα —είτε πρόκειται για υπηκόους της είτε για πρόσωπα που είχαν προηγουμένως τη συνήθη διαμονή	γ) το ποσοστό των αποφάσεων της αποφαινόμενης αρχής υπέρ της χορήγησης διεθνούς προστασίας στους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα —είτε πρόκειται για υπηκόους της είτε για πρόσωπα που είχαν προηγουμένως τη συνήθη διαμονή

τους σε τρίτη χώρα, στην περίπτωση ανιθαγενών— υπερβαίνει το 20 % σύμφωνα με τα τελευταία διαθέσιμα ετήσια μέσα στοιχεία της Eurostat σε επίπεδο Ένωσης.»·	τους σε τρίτη χώρα, στην περίπτωση ανιθαγενών— υπερβαίνει το 20 % σύμφωνα με τα τελευταία διαθέσιμα ετήσια μέσα στοιχεία της Eurostat σε επίπεδο Ένωσης ***ή άλλες αξιόπιστες πηγές***.»

Or. en

Τροπολογία 189
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 62 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) το ποσοστό των αποφάσεων της αποφαινόμενης αρχής υπέρ της χορήγησης διεθνούς προστασίας στους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα —είτε πρόκειται για υπηκόους της είτε για πρόσωπα που είχαν προηγουμένως τη συνήθη διαμονή τους σε τρίτη χώρα, στην περίπτωση ανιθαγενών— υπερβαίνει το ***20*** % σύμφωνα με τα τελευταία διαθέσιμα ετήσια μέσα στοιχεία της Eurostat σε επίπεδο Ένωσης.	γ) το ποσοστό των αποφάσεων της αποφαινόμενης αρχής υπέρ της χορήγησης διεθνούς προστασίας στους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα —είτε πρόκειται για υπηκόους της είτε για πρόσωπα που είχαν προηγουμένως τη συνήθη διαμονή τους σε τρίτη χώρα, στην περίπτωση ανιθαγενών— υπερβαίνει το ***30*** % σύμφωνα με τα τελευταία διαθέσιμα ετήσια μέσα στοιχεία της Eurostat σε επίπεδο Ένωσης.

Or. fi

Τροπολογία 190
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο β
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 62 – παράγραφος 1α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1α. Οι τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο	1α. Οι τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο

Ένωσης**.**	Ένωσης***, εκτός εάν:***
	α) υπάρχει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης στη χώρα·
	β) έχουν ληφθεί περιοριστικά μέτρα κατά την έννοια του τίτλου IV του πέμπτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω των ενεργειών της χώρας·
	γ) το ποσοστό των αποφάσεων της αποφαινόμενης αρχής υπέρ της χορήγησης διεθνούς προστασίας στους αιτούντες από τη συγκεκριμένη χώρα — είτε πρόκειται για υπηκόους της είτε για πρόσωπα που είχαν προηγουμένως τη συνήθη διαμονή τους σε τρίτη χώρα, στην περίπτωση ανιθαγενών— υπερβαίνει το 5 % σύμφωνα με τα τελευταία διαθέσιμα ετήσια μέσα στοιχεία της Eurostat σε επίπεδο Ένωσης.»·
	Or. en

Τροπολογία 191
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο β
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 62 – παράγραφος 1α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1α. Οι τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.	1α. Οι τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης***, με εξαιρέσεις για συγκεκριμένα τμήματα του εδάφους τους και τις σαφώς αναγνωρίσιμες κατηγορίες προσώπων που απαριθμούνται σε αυτό·***

Or. en

Αιτιολόγηση

Σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 2 του κανονισμού για τις διαδικασίες ασύλου, θα πρέπει, όπου απαιτείται, να προβλέπονται εξαιρέσεις για συγκεκριμένα τμήματα εδαφών και για σαφώς αναγνωρίσιμες κατηγορίες προσώπων. Οι εν λόγω εξαιρέσεις περιγράφονται λεπτομερώς στο προτεινόμενο παράρτημα ΙΙ.

Τροπολογία 192
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο β
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 62 – παράγραφος 1α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1α. Οι τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα ***II*** χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.	1α. ***Σύμφωνα με την παράγραφο 1 και με την επιφύλαξη της παραγράφου 4,*** οι τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 193
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο β
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 62 – παράγραφος 1α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1α. Οι τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.	1α. Οι τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ ***και στο παράρτημα Ι α*** χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης***, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 61***.

Or. en

Τροπολογία 194
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο β
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 62 – παράγραφος 1 α α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1αα. προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 1β:
	για τους σκοπούς του χαρακτηρισμού χωρών ως ασφαλών χωρών καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης, δεν εφαρμόζεται το άρθρο 61 παράγραφος 2·

Or. en

Τροπολογία 195
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο β α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 62 – παράγραφος 2

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	βα) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
2. Η Επιτροπή εξετάζει την κατάσταση στις τρίτες χώρες που χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής, με τη συνδρομή του Οργανισμού για το Άσυλο και βάσει των άλλων πηγών πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 61 παράγραφος 3.	«2. Η Επιτροπή εξετάζει την κατάσταση στις τρίτες χώρες που χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής ***τουλάχιστον μία φορά ετησίως και σε περίπτωση σημαντικών αλλαγών στην κατάσταση μιας τρίτης χώρας σύμφωνα με το άρθρο 63 παράγραφος 1***, με τη συνδρομή του Οργανισμού για το Άσυλο και βάσει των άλλων πηγών πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 61 παράγραφος 3.***»***

Or. en

Τροπολογία 196
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο β β (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 62 – παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ββ) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3α:
	«3α. Ο χαρακτηρισμός ασφαλούς χώρας καταγωγής για κάθε τρίτη χώρα σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ, καθώς και για κάθε υποψήφια χώρα σύμφωνα με το παράρτημα Ια, πραγματοποιείται σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία. Ο ίδιος κανόνας ισχύει για τη διαγραφή από τους καταλόγους ασφαλών χωρών καταγωγής σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ και το παράρτημα Ια.»·

Or. en

Τροπολογία 197
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 64

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α) Το άρθρο 64 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
	Χαρακτηρισμός τρίτων χωρών ως ασφαλών τρίτων χωρών σε εθνικό επίπεδο
	1. Τα κράτη μέλη μπορούν να διατηρούν ή να θεσπίζουν νομοθεσία που να προβλέπει τον εθνικό χαρακτηρισμό ασφαλών τρίτων χωρών, πέραν όσων χαρακτηρίζονται σε επίπεδο Ένωσης με

σκοπό την εξέταση αιτήσεων διεθνούς προστασίας.

2. Όταν ο χαρακτηρισμός τρίτης χώρας ως ασφαλούς τρίτης χώρας σε επίπεδο Ένωσης έχει ανασταλεί σύμφωνα με το άρθρο 63 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη δεν χαρακτηρίζουν την εν λόγω χώρα ως ασφαλή τρίτη χώρα σε εθνικό επίπεδο.

3. Όταν ο χαρακτηρισμός τρίτης χώρας ως ασφαλούς τρίτης χώρας σε επίπεδο Ένωσης έχει ανασταλεί σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία, ένα κράτος μέλος μπορεί να ενημερώσει την Επιτροπή ότι θεωρεί ότι, κατόπιν αλλαγών στην κατάσταση της χώρας αυτής, η εν λόγω χώρα πληροί και πάλι τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 59 παράγραφος 1.

Η ενημέρωση αυτή περιλαμβάνει τεκμηριωμένη εκτίμηση της εκπλήρωσης, από πλευράς της χώρας αυτής, των προϋποθέσεων που προβλέπονται στο άρθρο 59 παράγραφος 1, συμπεριλαμβανομένης μιας επεξήγησης των συγκεκριμένων αλλαγών στην κατάσταση της τρίτης χώρας, που επιτρέπουν και πάλι στην εν λόγω χώρα να πληροί τις προϋποθέσεις αυτές.

Σε συνέχεια της ενημέρωσης, η Επιτροπή ζητεί από τον Οργανισμό για το Άσυλο να της παράσχει πληροφορίες και ανάλυση σχετικά με την κατάσταση στην τρίτη χώρα.

Το κράτος μέλος που παρέχει την ενημέρωση μπορεί να χαρακτηρίζει την εν λόγω τρίτη χώρα ως ασφαλή τρίτη χώρα σε εθνικό επίπεδο, εφόσον η Επιτροπή δεν διατυπώσει αντιρρήσεις για τον εν λόγω χαρακτηρισμό.

Το δικαίωμα ένστασης της Επιτροπής μπορεί να ασκηθεί μόνο εντός προθεσμίας δύο ετών από την ημερομηνία κατά την οποία αφαιρέθηκε ο χαρακτηρισμός της εν λόγω τρίτης χώρας ως ασφαλούς τρίτης χώρας σε επίπεδο Ένωσης. Οποιαδήποτε ένσταση από την Επιτροπή διατυπώνεται εντός

προθεσμίας τριών μηνών από την ημερομηνία κάθε ενημέρωσης από το κράτος μέλος και αφού επανεξεταστεί δεόντως η κατάσταση στην τρίτη χώρα, λαμβανομένων υπόψη των προϋποθέσεων που ορίζονται στο άρθρο 59 παράγραφος 1 και του παρόντος κανονισμού.

Όταν κρίνει ότι πληρούνται οι εν λόγω προϋποθέσεις, η Επιτροπή μπορεί να υποβάλει πρόταση, σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία, για την τροποποίηση του παρόντος κανονισμού ώστε να χαρακτηριστεί η εν λόγω τρίτη χώρα ως ασφαλής τρίτη χώρα σε επίπεδο Ένωσης.

4. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή και τον Οργανισμό για το Άσυλο για τις τρίτες χώρες που χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς τρίτες χώρες σε εθνικό επίπεδο έως τις 12 Ιουνίου 2026 και αμέσως μετά από κάθε χαρακτηρισμό ή αλλαγή σε χαρακτηρισμούς. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή και τον Οργανισμό για το Άσυλο μία φορά ανά έτος σχετικά με άλλες ασφαλείς τρίτες χώρες στις οποίες η έννοια εφαρμόζεται σε σχέση με συγκεκριμένους αιτούντες όπως αναφέρονται στο άρθρο 59 παράγραφος 4 στοιχείο β).

Or. en

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να παρασχεθεί σαφής προστιθέμενη αξία σε έναν ενωσιακό κατάλογο ασφαλών χωρών καταγωγής, να διασφαλιστεί ότι η προσέγγιση των κρατών μελών όσον αφορά τις ασφαλείς χώρες καταγωγής είναι συνεκτική και εναρμονισμένη, και να αποφευχθούν οι αποκλίνουσες πρακτικές που οδηγούν σε διαρκώς αυξανόμενες διαφορές στη διεκπεραίωση των αιτήσεων ασύλου καθώς και οι συναφείς δευτερογενείς μετακινήσεις, μετά τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού καταλόγου οι εθνικοί κατάλογοι δεν θα πρέπει πλέον να χρησιμοποιούνται.

Τροπολογία 198
Tomáš Zdechovský

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση στην οποία αξιολογείται η λειτουργία του ενωσιακού καταλόγου ασφαλών χωρών καταγωγής, ο αντίκτυπός του στις διαδικασίες ασύλου και τα ποσοστά επιστροφής, καθώς και η συνεργασία των χωρών που περιλαμβάνονται στον κατάλογο όσον αφορά τη διαχείριση της επανεισδοχής και της μετανάστευσης ανά διετία.

Or. en

Τροπολογία 199
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 63 – παράγραφος 1

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	1α) Στο άρθρο 63, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
1. Σε περίπτωση σημαντικών αλλαγών στην κατάσταση μιας τρίτης χώρας η οποία χαρακτηρίζεται ως ασφαλής τρίτη χώρα ή ως ασφαλής χώρα καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης, η Επιτροπή προβαίνει σε τεκμηριωμένη αξιολόγηση της εκπλήρωσης, από πλευράς της εν λόγω τρίτης χώρας, των προϋποθέσεων που ορίζονται στο άρθρο 59 ή στο άρθρο 61 και, εάν η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν πληρούνται πλέον οι προϋποθέσεις αυτές, εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με το άρθρο 74 για την αναστολή του χαρακτηρισμού της εν λόγω τρίτης χώρας ως ασφαλούς τρίτης χώρας ή ως ασφαλούς χώρας καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης για περίοδο έξι μηνών.	«1. Σε περίπτωση σημαντικών αλλαγών στην κατάσταση μιας τρίτης χώρας η οποία χαρακτηρίζεται ως ασφαλής τρίτη χώρα ή ως ασφαλής χώρα καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης, η Επιτροπή προβαίνει σε τεκμηριωμένη αξιολόγηση της εκπλήρωσης, από πλευράς της εν λόγω τρίτης χώρας, των προϋποθέσεων που ορίζονται στο άρθρο 59 ή στο άρθρο 61 και, εάν η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν πληρούνται πλέον οι προϋποθέσεις αυτές, εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξη ***με τη διαδικασία του επείγοντος*** σύμφωνα με το άρθρο 74 ***(άρθρο 6α νέο)*** για την αναστολή του χαρακτηρισμού της εν λόγω τρίτης χώρας ως ασφαλούς τρίτης χώρας ή ως ασφαλούς χώρας καταγωγής σε επίπεδο

Ένωσης για περίοδο έξι μηνών.»

Or. en

Τροπολογία 200
Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 61 – παράγραφος 2

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	1α) Στο άρθρο 61, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
2. Ο χαρακτηρισμός τρίτης χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής τόσο σε ενωσιακό όσο και σε εθνικό επίπεδο μπορεί να γίνει με εξαιρέσεις για ***συγκεκριμένα τμήματα του εδάφους της ή για*** σαφώς αναγνωρίσιμες κατηγορίες προσώπων.	«2. Ο χαρακτηρισμός τρίτης χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής τόσο σε ενωσιακό όσο και σε εθνικό επίπεδο μπορεί να γίνει με εξαιρέσεις για σαφώς αναγνωρίσιμες κατηγορίες προσώπων.***»***

Or. en

Τροπολογία 201
Tomáš Zdechovský

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1β) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, τουλάχιστον μία φορά ετησίως, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη και τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο, αξιολογεί κατά πόσον εξακολουθούν να πληρούνται οι προϋποθέσεις χαρακτηρισμού που απαιτούνται βάσει της παρούσας παραγράφου και, κατά περίπτωση, προτείνει να τροποποιηθεί αναλόγως ο κατάλογος.

Or. en

Τροπολογία 202
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 β (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 63 – παράγραφος 3

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	1β) Στο άρθρο 63, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
3. Όταν η Επιτροπή έχει εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με την παράγραφο 1 για την αναστολή του χαρακτηρισμού τρίτης χώρας ως ασφαλούς τρίτης χώρας ή ως ασφαλούς χώρας καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης,, εντός ***τριών*** μηνών από την ημερομηνία έκδοσης της εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση πράξης, υποβάλλει πρόταση, σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία, για την τροποποίηση του παρόντος κανονισμού, ώστε να αφαιρεθεί ο χαρακτηρισμός της εν λόγω τρίτης χώρας ως ασφαλούς τρίτης χώρας ή ασφαλούς χώρας καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.	«3. Όταν η Επιτροπή έχει εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με την παράγραφο 1 για την αναστολή του χαρακτηρισμού τρίτης χώρας ως ασφαλούς τρίτης χώρας ή ως ασφαλούς χώρας καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης, εντός ***πέντε*** μηνών από την ημερομηνία έκδοσης της εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση πράξης, υποβάλλει πρόταση, σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία, για την τροποποίηση του παρόντος κανονισμού, ώστε να αφαιρεθεί ο χαρακτηρισμός της εν λόγω τρίτης χώρας ως ασφαλούς τρίτης χώρας ή ασφαλούς χώρας καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης.***».***

Or. en

Τροπολογία 203
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 γ (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 63 – παράγραφος 4

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	1γ) Στο άρθρο 63, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
4. Εάν η Επιτροπή δεν υποβάλει πρόταση όπως αναφέρεται στην παράγραφο 3 εντός	«4. Εάν η Επιτροπή δεν υποβάλει πρόταση όπως αναφέρεται στην παράγραφο 3 εντός

τριών μηνών από την έκδοση της κατ' εξουσιοδότηση πράξης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η κατ' εξουσιοδότηση πράξη για την αναστολή του χαρακτηρισμού της τρίτης χώρας ως ασφαλούς τρίτης χώρας ή ως ασφαλούς χώρας καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης παύει να παράγει αποτελέσματα. Εάν η Επιτροπή υποβάλει τέτοια πρόταση εντός ***τριών*** μηνών από την έκδοση της κατ' εξουσιοδότηση πράξης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται, με βάση τεκμηριωμένη αξιολόγηση, να παρατείνει την ισχύ της εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση πράξης για περίοδο έξι μηνών, με δυνατότητα ανανέωσης της εν λόγω παράτασης άπαξ.	***πέντε*** μηνών από την έκδοση της κατ' εξουσιοδότηση πράξης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η κατ' εξουσιοδότηση πράξη για την αναστολή του χαρακτηρισμού της τρίτης χώρας ως ασφαλούς τρίτης χώρας ή ως ασφαλούς χώρας καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης παύει να παράγει αποτελέσματα. Εάν η Επιτροπή υποβάλει τέτοια πρόταση εντός πέντε μηνών από την έκδοση της κατ' εξουσιοδότηση πράξης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται, με βάση τεκμηριωμένη αξιολόγηση, να παρατείνει την ισχύ της εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση πράξης για περίοδο έξι μηνών, με δυνατότητα ανανέωσης της εν λόγω παράτασης άπαξ.***»***

Or. en

Τροπολογία 204
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 δ (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 74 – παράγραφος 6

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	1δ) Στο άρθρο 74, η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει των άρθρων 60 ***και 62 ή του άρθρου 63*** τίθεται σε ισχύ εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του	«6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει των άρθρων 60 ***ή 62*** τίθεται σε ισχύ εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.***»***

Συμβουλίου.

Or. en

Τροπολογία 205
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 ε (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 74 – παράγραφος 6 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1ε) Στο άρθρο 74, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 6α:
	«6α. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη δυνάμει του άρθρου 63 τίθεται σε ισχύ αμέσως και εφαρμόζεται εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση. Τόσο το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο όσο και το Συμβούλιο δύνανται να προβάλουν αντιρρήσεις κατά της κατ' εξουσιοδότηση πράξης με τη διαδικασία του άρθρου 74 παράγραφος 6. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή καταργεί την πράξη αμέσως μόλις της κοινοποιηθεί η περί αντιρρήσεων απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Or. en

Τροπολογία 206
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 79

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2) Το άρθρο 79 τροποποιείται ως εξής:	***διαγράφεται***

α) στην παράγραφο 2, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Ωστόσο, το άρθρο 59 παράγραφος 2, το άρθρο 61 παράγραφος 2 και το άρθρο 61 παράγραφος 5 στοιχείο β) εφαρμόζονται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) …/… [για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348] όσον αφορά την εφαρμογή της έννοιας της "ασφαλούς τρίτης χώρας" σύμφωνα με τα άρθρα 36 και 37 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ και της έννοιας της "ασφαλούς χώρας καταγωγής" σύμφωνα με το άρθρο 38 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ.»·

«Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν το άρθρο 42 παράγραφος 1 στοιχείο ι) και το άρθρο 42 παράγραφος 3 στοιχείο ε) ως λόγους για την εφαρμογή της ταχείας διαδικασίας εξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 8 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ ή για την εφαρμογή της διαδικασίας που διεξάγεται στα σύνορα ή σε ζώνες διέλευσης σύμφωνα με το άρθρο 43 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ πριν από τις 12 Ιουνίου 2026.».

Or. en

Τροπολογία 207
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 79

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2) Το άρθρο 79 τροποποιείται ως εξής:	***διαγράφεται***
α) στην παράγραφο 2, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:	
«Ωστόσο, το άρθρο 59 παράγραφος 2, το άρθρο 61 παράγραφος 2 και το άρθρο 61 παράγραφος 5 στοιχείο β) εφαρμόζονται	

από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) …/… [για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348] όσον αφορά την εφαρμογή της έννοιας της "ασφαλούς τρίτης χώρας" σύμφωνα με τα άρθρα 36 και 37 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ και της έννοιας της "ασφαλούς χώρας καταγωγής" σύμφωνα με το άρθρο 38 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ.»·

«Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν το άρθρο 42 παράγραφος 1 στοιχείο ι) και το άρθρο 42 παράγραφος 3 στοιχείο ε) ως λόγους για την εφαρμογή της ταχείας διαδικασίας εξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 8 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ ή για την εφαρμογή της διαδικασίας που διεξάγεται στα σύνορα ή σε ζώνες διέλευσης σύμφωνα με το άρθρο 43 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ πριν από τις 12 Ιουνίου 2026.».

Or. en

Τροπολογία 208
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 79

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2) Το άρθρο 79 τροποποιείται ως εξής:	***διαγράφεται***
α) στην παράγραφο 2, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:	
«Ωστόσο, το άρθρο 59 παράγραφος 2, το άρθρο 61 παράγραφος 2 και το άρθρο 61 παράγραφος 5 στοιχείο β) εφαρμόζονται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) …/… [για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348] όσον αφορά την εφαρμογή της έννοιας της "ασφαλούς τρίτης χώρας" σύμφωνα με τα άρθρα 36 και 37	

της οδηγίας 2013/32/ΕΕ και της έννοιας της "ασφαλούς χώρας καταγωγής" σύμφωνα με το άρθρο 38 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ.»·	
«Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν το άρθρο 42 παράγραφος 1 στοιχείο ι) και το άρθρο 42 παράγραφος 3 στοιχείο ε) ως λόγους για την εφαρμογή της ταχείας διαδικασίας εξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 8 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ ή για την εφαρμογή της διαδικασίας που διεξάγεται στα σύνορα ή σε ζώνες διέλευσης σύμφωνα με το άρθρο 43 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ πριν από τις 12 Ιουνίου 2026.».	

Or. en

Τροπολογία 209
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα ΙΙ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Ωστόσο, το άρθρο 59 παράγραφος 2, το άρθρο 61 παράγραφος 2 και το άρθρο 61 παράγραφος 5 στοιχείο β) εφαρμόζονται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) …/… [για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348] όσον αφορά την εφαρμογή της έννοιας της "ασφαλούς τρίτης χώρας" σύμφωνα με τα άρθρα 36 και 37 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ και της έννοιας της "ασφαλούς χώρας καταγωγής" σύμφωνα με το άρθρο 38 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ.·	***διαγράφεται***

Or. en

Αιτιολόγηση

Δεν έχει παρασχεθεί καμία αιτιολόγηση σχετικά με τον λόγο για τον οποίο οι συγκεκριμένες ειδικές διατάξεις του συμφώνου για το άσυλο και τη μετανάστευση θα πρέπει να εφαρμοστούν νωρίτερα από άλλες διατάξεις του συμφώνου, όπως εκείνες που αφορούν την παροχή νομικής συνδρομής όπως προβλέπονται στον κανονισμό για τη διαδικασία ασύλου, την εφαρμογή των διατάξεων περί αλληλεγγύης στον κανονισμό AMMR ή την πρόσβαση στην αγορά εργασίας στην οδηγία σχετικά με τις απαιτήσεις για την υποδοχή. Σε κάθε περίπτωση, είναι εξαιρετικά απίθανο η νομοθετική διαδικασία να ολοκληρωθεί εγκαίρως ώστε να καταστεί δυνατή η εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων πριν από τον Ιούνιο του 2026.

Τροπολογία 210
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 79 – παράγραφος 2 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Ωστόσο, το άρθρο 59 παράγραφος 2, το άρθρο 61 παράγραφος 2 και το άρθρο 61 παράγραφος 5 στοιχείο β) εφαρμόζονται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) …/… [για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348] όσον αφορά την εφαρμογή της έννοιας της "ασφαλούς τρίτης χώρας" σύμφωνα με τα άρθρα 36 και 37 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ και της έννοιας της "ασφαλούς χώρας καταγωγής" σύμφωνα με το άρθρο 38 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ.·	Ωστόσο, το άρθρο 59 παράγραφος 2, το άρθρο 61 παράγραφος 2 και το άρθρο 61 παράγραφος 5 στοιχείο β) εφαρμόζονται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) …/… [για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1348] όσον αφορά την εφαρμογή της έννοιας της "ασφαλούς τρίτης χώρας" σύμφωνα με τα άρθρα 36 και 37 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ και της έννοιας της "ασφαλούς χώρας καταγωγής" σύμφωνα με το άρθρο 38 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ. ***Επιπλέον, τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν το άρθρο 62 σχετικά με τον χαρακτηρισμό ασφαλών χωρών καταγωγής από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, πριν από τη γενική ημερομηνία εφαρμογής.***·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία διευκρινίζει ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να εφαρμόζουν το άρθρο 62 σχετικά με τον χαρακτηρισμό ασφαλών χωρών καταγωγής αμέσως μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, χωρίς να χρειάζεται να περιμένουν τη γενική

ημερομηνία εφαρμογής. Αυτό διασφαλίζει την ασφάλεια δικαίου και επιτρέπει στα κράτη μέλη να αντιδρούν γρήγορα στις μεταναστευτικές πιέσεις χρησιμοποιώντας ταχείες διαδικασίες που συνδέονται με την έννοια της ασφαλούς χώρας καταγωγής, τηρώντας παράλληλα το γενικό πλαίσιο του κανονισμού.

Τροπολογία 211
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 79 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) στην παράγραφο 3, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:	***διαγράφεται***
«Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν το άρθρο 42 παράγραφος 1 στοιχείο ι) και το άρθρο 42 παράγραφος 3 στοιχείο ε) ως λόγους για την εφαρμογή της ταχείας διαδικασίας εξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 8 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ ή για την εφαρμογή της διαδικασίας που διεξάγεται στα σύνορα ή σε ζώνες διέλευσης σύμφωνα με το άρθρο 43 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ πριν από τις 12 Ιουνίου 2026.».	

Or. en

Αιτιολόγηση

Δεν έχει παρασχεθεί καμία αιτιολόγηση σχετικά με τον λόγο για τον οποίο οι συγκεκριμένες ειδικές διατάξεις του συμφώνου για το άσυλο και τη μετανάστευση θα πρέπει να εφαρμοστούν νωρίτερα από άλλες διατάξεις του συμφώνου, όπως εκείνες που αφορούν την παροχή νομικής συνδρομής όπως προβλέπονται στον κανονισμό για τη διαδικασία ασύλου, την εφαρμογή των διατάξεων περί αλληλεγγύης στον κανονισμό AMMR ή την πρόσβαση στην αγορά εργασίας στην οδηγία σχετικά με τις απαιτήσεις για την υποδοχή. Σε κάθε περίπτωση, είναι εξαιρετικά απίθανο η νομοθετική διαδικασία να ολοκληρωθεί εγκαίρως ώστε να καταστεί δυνατή η εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων πριν από τον Ιούνιο του 2026.

Τροπολογία 212
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Άρθρο 79

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν το άρθρο 42 παράγραφος 1 στοιχείο ι) και το άρθρο 42 παράγραφος 3 στοιχείο ε) ως λόγους για την εφαρμογή της ταχείας διαδικασίας εξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 8 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ ή για την εφαρμογή της διαδικασίας που διεξάγεται στα σύνορα ή σε ζώνες διέλευσης σύμφωνα με το άρθρο 43 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ πριν από τις 12 Ιουνίου 2026..	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 213
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3) Το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού προστίθεται ως παράρτημα II.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 214
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα ΙΙ και παράρτημα Ια

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

3) ***Το κείμενο του παραρτήματος*** του παρόντος κανονισμού ***προστίθεται*** ως παράρτημα ΙΙ.	3) ***Τα κείμενα των παραρτημάτων*** του παρόντος κανονισμού ***προστίθενται*** ως παράρτημα ΙΙ ***και παράρτημα Ια***.

Or. en

Τροπολογία 215
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Στο άρθρο 61, η παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:
	α) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
	«2. Ο τρίτης χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής σε ενωσιακό επίπεδο Ένωσης μπορεί να γίνει με εξαιρέσεις για συγκεκριμένα τμήματα του εδάφους της ή κατηγορίες προσώπων που προσδιορίζονται σαφώς.»

Or. en

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να παρασχεθεί σαφής προστιθέμενη αξία σε έναν ενωσιακό κατάλογο ασφαλών χωρών καταγωγής, να διασφαλιστεί ότι η προσέγγιση των κρατών μελών όσον αφορά τις ασφαλείς χώρες καταγωγής είναι συνεκτική και εναρμονισμένη, και να αποφευχθούν οι αποκλίνουσες πρακτικές που οδηγούν σε διαρκώς αυξανόμενες διαφορές στη διεκπεραίωση των αιτήσεων ασύλου, μετά τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού καταλόγου οι εθνικοί κατάλογοι δεν θα πρέπει πλέον να είναι αναγκαίοι.

Τροπολογία 216
Cecilia Strada

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

	Το άρθρο 63 τροποποιείται ως εξής:
	α) στην παράγραφο 1, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:
	Σε περίπτωση σημαντικών αλλαγών στην κατάσταση τρίτης χώρας που έχει χαρακτηριστεί ως ασφαλής χώρα καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης στο παράρτημα ΙΙ, όταν η Επιτροπή θεωρεί —με βάση την τεκμηριωμένη αξιολόγηση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο— ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 61 αλλά θα πρέπει να προβλεφθούν πρόσθετες εξαιρέσεις για συγκεκριμένα τμήματα του εδάφους ή σαφώς αναγνωρίσιμες κατηγορίες προσώπων όσον αφορά την εν λόγω τρίτη χώρα, ή ότι θα πρέπει να τροποποιηθεί ο κατάλογος των εξαιρέσεων στο παράρτημα ΙΙ, εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με το άρθρο 74 ώστε να συμπεριλάβει τις εν λόγω πρόσθετες εξαιρέσεις ή τις εν λόγω αλλαγές.

Or. en

Αιτιολόγηση

Εάν υπάρξουν εξαιρέσεις για τις χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 2, πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να προτείνει την προσθήκη ή την κατάργηση εξαιρέσεων, όταν αυτό δικαιολογείται κατόπιν τεκμηριωμένης αξιολόγησης.

Τροπολογία 217
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Άρθρο 2	***διαγράφεται***
Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.	

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Or. en

Τροπολογία 218
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από τις 12 Ιουνίου 2026.

Or. en

Τροπολογία 219
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα I α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Παράρτημα Ιa
	Οι ακόλουθες υποψήφιες χώρες χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης:
	Αλβανία
	Βοσνία και Ερζεγοβίνη
	Γεωργία (υπό την προϋπόθεση ότι η Επιτροπή ζητεί από τον Οργανισμό της ΕΕ για το Άσυλο να παράσχει προηγούμενη αξιολόγηση ώστε να εξεταστεί το ενδεχόμενο χαρακτηρισμού της εν λόγω χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης)
	Μολδαβία (υπό την προϋπόθεση ότι η

	Επιτροπή ζητεί από τον Οργανισμό της ΕΕ για το Άσυλο να παράσχει προηγούμενη αξιολόγηση ώστε να εξεταστεί το ενδεχόμενο χαρακτηρισμού της εν λόγω χώρας ως ασφαλούς χώρας καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης)
	Μαυροβούνιο
	Βόρεια Μακεδονία
	Σερβία

Or. en

Τροπολογία 220
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II	***διαγράφεται***

Or. fr

Τροπολογία 221
Damien Carême

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Οι ακόλουθες τρίτες χώρες χαρακτηρίζονται ως ασφαλείς χώρες καταγωγής σε επίπεδο Ένωσης:	***διαγράφεται***
Μπανγκλαντές	
Κολομβία	
Αίγυπτος	
Ινδία	

Κόσοβο*

Μαρόκο

Τυνησία

Or. fr

Τροπολογία 222
Milan Uhrík

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

Σενεγάλη

Or. en

Αιτιολόγηση

Η πρόταση αναφέρει ποσοστό αποδοχής αιτήσεων ασύλου κάτω του 20 %, αλλά δεν το εφαρμόζει· αναφέρονται μόνο 7 χώρες με ποσοστά αποδοχής κάτω του 5 %. Ως εκ τούτου, θέλουμε να προσθέσουμε χώρες με ποσοστό αποδοχής αιτήσεων ασύλου κάτω του 20 %.

Τροπολογία 223
Milan Uhrík

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

Περού

Or. en

Αιτιολόγηση

Η πρόταση αναφέρει ποσοστό αποδοχής αιτήσεων ασύλου κάτω του 20 %, αλλά δεν το εφαρμόζει· αναφέρονται μόνο 7 χώρες με ποσοστά αποδοχής κάτω του 5 %. Ως εκ τούτου, θέλουμε να προσθέσουμε χώρες με ποσοστό αποδοχής αιτήσεων ασύλου κάτω του 20 %.

Τροπολογία 224
Milan Uhrík

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τουρκία	

Or. en

Αιτιολόγηση

Η πρόταση αναφέρει ποσοστό αποδοχής αιτήσεων ασύλου κάτω του 20 %, αλλά δεν το εφαρμόζει· αναφέρονται μόνο 7 χώρες με ποσοστά αποδοχής κάτω του 5 %. Ως εκ τούτου, θέλουμε να προσθέσουμε χώρες με ποσοστό αποδοχής αιτήσεων ασύλου κάτω του 20 %.

Τροπολογία 225
Fabienne Keller

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Μπανγκλαντές	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 226
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

Μπανγκλαντές	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 227
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Μπανγκλαντές	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 228
Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Μπανγκλαντές	Μπανγκλαντές ***(με εξαίρεση τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, τις γυναίκες, τα παιδιά, τα μέλη της ινδουιστικής μειονότητας και τους δημοσιογράφους)***

Or. en

Τροπολογία 229
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Κολομβία	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 230
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Κολομβία	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 231
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Κολομβία	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 232
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I

Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα ΙΙ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Αλβανία	

Or. en

Τροπολογία 233
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα Ι
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα ΙΙ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Βοσνία και Ερζεγοβίνη	

Or. en

Τροπολογία 234
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα Ι
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα ΙΙ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Μαυροβούνιο	

Or. en

Τροπολογία 235
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan,

Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Βόρεια Μακεδονία

Or. en

Τροπολογία 236
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Αίγυπτος	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 237
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Αίγυπτος	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 238

Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Αίγυπτος	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 239
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Ινδία	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 240
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Ινδία	Ινδία ***(με εξαίρεση τις γυναίκες και τα κορίτσια, τους χριστιανούς, τους μουσουλμάνους, τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, τα μέλη χαμηλότερης κάστας και φυλετικών κοινοτήτων, τους δημοσιογράφους, τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τους ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών)***

Or. en

Τροπολογία 241
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Ινδία	Ινδία
	εκτός από τις ακόλουθες κατηγορίες προσώπων:
	Προστατευμένες κάστες και φυλές·
	μουσουλμάνοι·
	θύματα βίας λόγω φύλου·

Or. en

Τροπολογία 242
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Μαρόκο	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 243
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I

Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Μαρόκο	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 244
Fabienne Keller

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Μαρόκο	Μαρόκο ***(με εξαίρεση τις γυναίκες και τα κορίτσια, τους αυτόχθονες μαύρους Μαροκινούς, τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, τους δημοσιογράφους, τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τους ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών)***

Or. en

Τροπολογία 245
Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Μαρόκο	Μαρόκο ***(με εξαίρεση τους πολιτικούς ακτιβιστές, τους Σαχραουί και τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ)***

Or. en

Τροπολογία 246
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τυνησία	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 247
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τυνησία	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 248
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τυνησία	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 249
Erik Marquardt

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1) Βοσνία και Ερζεγοβίνη,
	Μαυροβούνιο,
	Βόρεια Μακεδονία,

Or. en

Τροπολογία 250
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	– Αλγερία

Or. en

Τροπολογία 251
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	– Ακτή Ελεφαντοστού

Or. en

Τροπολογία 252
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	– ***Γκάμπια***

Or. en

Τροπολογία 253
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	– ***Γκάνα***

Or. en

Τροπολογία 254
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	– ***Περού***

Or. en

Τροπολογία 255
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	– ***Σενεγάλη***

Or. en

Τροπολογία 256
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	– ***Σρι Λάνκα***

Or. en

Τροπολογία 257
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	– ***Πράσινο Ακρωτήριο***

Or. en

Τροπολογία 258
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Γουινέα-Μπισάου

Or. en

Τροπολογία 259
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Γουινέα

Or. en

Τροπολογία 260
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροποποίηση*
Μαυριτανία	

Or. en

Τροποποίηση 261
Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I
Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1348
Παράρτημα II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροποποίηση*
Αρμενία	

Or. en